



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# СТИРАЛЬНАЯ

# МАШИНА

---



Перед установкой машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Это необходимо для правильной и безопасной установки техники. После установки храните инструкцию рядом с техникой для обращения к документации по мере необходимости.

**РУССКИЙ**

TW252S TW256S



MFL71766715  
Rev.00\_072921

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. Все права защищены.

# СОДЕРЖАНИЕ

В данном руководстве могут встречаться изображения или материалы, не относящиеся к купленной вами модели.

Производитель может вносить изменения в содержание руководства.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

|                                                |   |
|------------------------------------------------|---|
| ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧТИТЕ инструкцию ..... | 3 |
| ОСТОРОЖНО! .....                               | 3 |

## УСТАНОВКА

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Компоненты и технические характеристики .....                       | 9  |
| Требования к месту установки .....                                  | 12 |
| Установка основной стиральной машины и мини-стиральной машины ..... | 13 |
| Подключение шланга подачи воды .....                                | 16 |
| Установка сливного шланга .....                                     | 18 |
| Выравнивание устройства .....                                       | 19 |

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Обзор правил эксплуатации .....                  | 22 |
| Подготовка загружаемого белья .....              | 22 |
| Добавление моющего средства или смягчителя ..... | 24 |
| Панель управления и таблица программ .....       | 26 |
| Дополнительные режимы и функции .....            | 31 |

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Использование приложения LG ThinQ ..... | 32 |
| Smart Diagnosis .....                   | 34 |

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Очистка после каждой стирки .....   | 36 |
| Регулярная очистка устройства ..... | 36 |

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Действия перед звонком в сервисный центр ..... | 39 |
|------------------------------------------------|----|

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТЕ инструкцию

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные небезопасной, либо неверной эксплуатацией техники.

Рекомендации делятся на две категории: 'ОСТОРОЖНО!' и 'ВНИМАНИЕ!' (см. ниже).

### Сообщения о соблюдении мер безопасности



Этим символом помечены действия, связанные с повышенной опасностью. Внимательно прочтите соответствующий текст и следуйте инструкциям, чтобы избежать риска.



#### **ОСТОРОЖНО!**

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или смерти.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или к поломке изделия.

### ОСТОРОЖНО!

#### **ОСТОРОЖНО!**

- Чтобы снизить опасность взрыва, пожара, смерти, удара током, получения травм или ожогов при использовании устройства, необходимо принять следующие основные меры предосторожности.

### Техническая безопасность

- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими или умственными

## 4 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

---

способностями, болезнями органов чувств, недостаточным опытом и знаниями. Указанные категории должны использовать изделие после обучения и под присмотром лица, ответственного за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с изделием.
- При повреждении шнура питания следует обратиться к производителю, в сервисный центр или к квалифицированным специалистам.
- Используйте только новый шланг или комплект шлангов, входящие в комплект поставки. Использование старых шлангов может привести к утечкам воды с последующим повреждением имущества.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия ковром.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования.
- Значение давления воды на входе должно находиться в пределах от 50 кПа до 800 кПа.

### Максимальный объем загрузки

Максимальный объем загрузки сухой одежды для некоторых циклов стирки составляет **2,5 кг**.

### Установка

- Категорически запрещается использовать поврежденное, неисправное, частично разобранное изделие, с отсутствующими или сломанными деталями (включая поврежденный кабель питания или вилку).
- Для безопасной транспортировки данного устройства требуются как минимум два человека.
- Не устанавливайте устройство в местах с высокой влажностью или большим количеством пыли. Не устанавливайте и не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий

(прямому солнечному свету, ветру, дождю или температуре ниже нуля градусов).

- Вилка питания должна быть полностью вставлена в розетку.
- Не подключайте прибор через многоместную розетку, удлинитель или адаптер.
- Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, поставляемой вместе с данным прибором. Если она не подходит к розетке, вызовите квалифицированного электрика для установки нужной розетки.
- Устройство снабжено кабелем электропитания с жилой заземления оборудования и вилкой с заземляющим контактом (штырьком заземления). Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно местным нормам и правилам розетке.
- Неправильное подключение проводника заземления создает опасность удара током. При возникновении сомнений относительно надежности заземления машины проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или мастером по техническому обслуживанию.
- Затяните и закрепите сливной шланг в местах соединения во избежание отсоединения.

## Эксплуатация

- Мини-стиральная машина предназначена для стирки слабо загрязненных и деликатных вещей. Запрещается стирка обычной или сильно загрязненной одежды и любых других предметов, включая ковры, половики, обувь, простыни, полотенца, джинсы и коврики для домашних животных.
- Не устанавливайте мини-стиральную машину на другую мини-стиральную машину, подставку, возвышающуюся поверхность или стойку.
- Во избежание поломки стекла не следует слишком сильно давить на сливной, либо стиральной машины при закрывании.
- Не следует открывать или закрывать дверцу ногой или наступать на мини-стиральную машину.

## 6 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

---

- При управлении машиной не используйте острые предметы для нажатия на панель управления.
- Снимать панели с машины и разбирать ее запрещено.
- Запрещается выполнять ремонт или замену любых деталей данной машины. Все работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться квалифицированным мастером по техническому обслуживанию, если иное не указано в данном руководстве пользователя. Используйте только разрешенные запчасти завода-изготовителя.
- Не нажимайте на открытую дверцу машины слишком сильно.
- Не помещайте животных внутрь изделия.
- Следите за тем, чтобы под изделием и вокруг него не было горючих материалов, например пуха, бумаги, тряпок, химикатов и т. д.
- Не оставляйте дверцу машины открытой. Дети могут повиснуть на ней или залезть внутрь, что приведет к получению травм или повреждению машины.
- Не кладите внутрь, не стирайте и не сушите вещи, очищенные, смоченные, замоченные или забрызганные горючими, либо взрывоопасными веществами (например, воском, очистителем воска, маслом, краской, бензином, обезжиривателями, растворителями для химчистки, керосином, газолином, пятновыводителями, скипидаром, растительным маслом, кулинарным жиром, ацетоном, спиртом и т. д.). Несоблюдение данного требования может привести к пожару или взрыву.
- Запрещается использовать или хранить легковоспламеняющиеся или горючие вещества (эфир, бензол, спирт, химические вещества, сжиженный нефтяной газ, бензин, растворитель, топливо, дезинсекционные средства, освежители воздуха, косметические средства и т. д.) вблизи устройства.
- Категорически запрещается прикасаться ко внутренним частям работающей машины. Дождитесь полной остановки барабана.
- Не касайтесь дверцы при выполнении программы с высокой температурой.

- В случае обнаружения утечки воды из устройства отключите его от электросети и обратитесь в центр поддержки клиентов компании LG Electronics.
- Закройте краны подачи воды, чтобы сбросить давление в шлангах и вентилях и свести к минимуму риск утечки в случае поломки устройства или разрыва шлангов. Проверьте состояние шлангов подачи воды: возможно, их потребуется заменить через 5 лет после начала эксплуатации устройства.
- Если в доме выявлена утечка газа (изобутан, пропан, природный газ и т. п.), не касайтесь устройства или вилки электропитания и немедленно проветрите помещение.
- Если в холодное время года сливной, либо впускной шланг замерзнут, то перед использованием необходимо дать им оттаять.
- Храните моющие средства, кондиционеры для белья и отбеливатели в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к вилке электропитания или кнопкам управления устройством мокрыми руками.
- Не перегибайте шнур питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не касайтесь воды, которая сливается из прибора во время стирки.
- Убедитесь в исправности системы слива воды. В случае неисправности этой системы вода может залить пол.
- Очистите контакты вилки питания от грязи и пыли.

## Обслуживание

- Перед чисткой машины отсоедините ее от сети электропитания. Установка управления в положение «ВЫКЛ.» или в режим ожидания не отсоединяет эту машину от сети электропитания.
- После полного удаления влаги и пыли аккуратно вставьте вилку электропитания в розетку.
- При очистке не распыляйте воду на наружную или внутреннюю поверхность устройства.

## 8 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Никогда не тяните за кабель питания устройства, чтобы извлечь вилку питания из розетки электросети. Извлекая вилку, надежно удерживайте ее в руке, не допуская перекосов.
- Демонтаж, ремонт или модификации данного устройства должны выполняться только квалифицированными специалистами LG Electronics. Если вы хотите переместить устройство на новое место, обратитесь в центр поддержки клиентов LG Electronics.

### Утилизация

- Перед утилизацией машину нужно отключить от розетки. Обрежьте кабель сразу за машиной, чтобы предотвратить ее дальнейшее использование.
- Утилизируйте упаковочные материалы (например, пластиковые пакеты и пенопласт) в местах, недоступных для детей. Упаковочные материалы могут стать причиной удушья.
- Перед утилизацией данного устройства снимите ее дверцу, чтобы дети или небольшие животные не оказались заперты внутри.

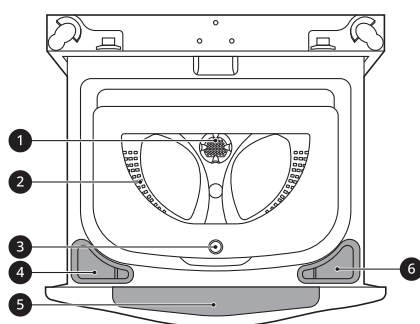
# УСТАНОВКА

## Компоненты и технические характеристики

### ПРИМЕЧАНИЕ

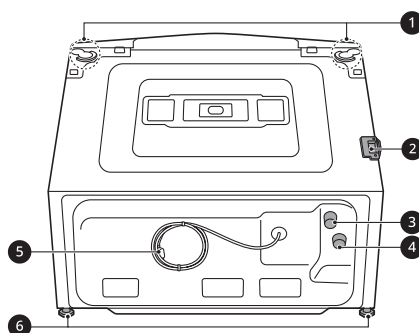
- Внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предупреждения с целью улучшения качества машины.

### Вид спереди



- 1 Ворсовой фильтр
- 2 Барабан
- 3 Кнопка открытия/закрытия дверцы
- 4 Диспенсер для жидкого моющего средства
- 5 Панель управления
- 6 Диспенсер для жидкого кондиционера

### Вид сзади



- 1 Отверстие для ножки основной стиральной машины
- 2 Монтажный переключатель
- 3 Сливное отверстие
- 4 Впускное отверстие подачи воды (только для холодной воды)
- 5 Вилка питания
- 6 Регулируемая ножка

## Технические характеристики

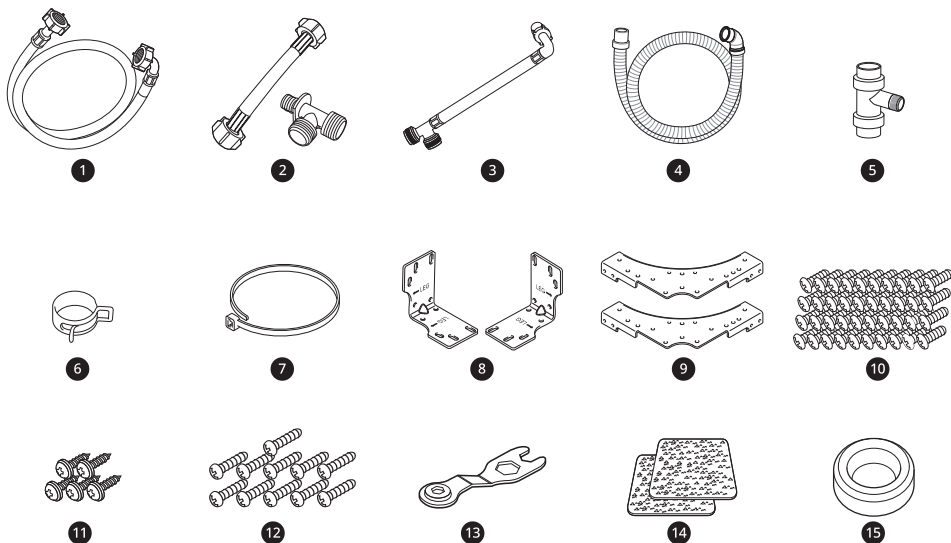
| Модель                                         | TW252S TW256S            |
|------------------------------------------------|--------------------------|
| Источник питания                               | 220 - 240 В~, 50 Гц      |
| Габаритные размеры (Ширина x Глубина x Высота) | 595 мм X 654 мм X 365 мм |

## 10 УСТАНОВКА

| Модель                    | TW252S TW256S                                                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Масса машины              | 42 кг                                                                               |
| Класс энергоэффективности | C (более подробная информация приведена на этикетке "Энергетической эффективности") |

## Аксессуары

\*1 Аксессуары могут отличаться в зависимости от приобретенной модели.



|    |                                       |    |                                                    |    |                                          |
|----|---------------------------------------|----|----------------------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1  | Шланг подачи воды (для холодной воды) | 2  | Шланг подачи воды и тройник (в разобранном виде)*1 | 3  | Шланг подачи воды и тройник (в сборке)*1 |
| 4  | Дренажный шланг                       | 5  | Соединитель для сливного шланга                    | 6  | Ленточный хомут                          |
| 7  | Стяжка (2 шт.)                        | 8  | Задние скобы (2 шт.)                               | 9  | Передние скобы (2 шт.)                   |
| 10 | Крепежный винт с резьбой (40 шт.)     | 11 | Короткий крепежный винт (5 шт.)                    | 12 | Длинный крепежный винт (11 шт.)          |
| 13 | Ключ                                  | 14 | Противоскользящие листы (2 шт)                     | 15 | Мерный колпачок для моющего средства     |

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Изображения в этом руководстве могут отличаться от реальных компонентов и аксессуаров, которые могут быть изменены производителем без предварительного уведомления в целях улучшения продукта.

## 12 УСТАНОВКА

### Требования к месту установки

#### Место установки

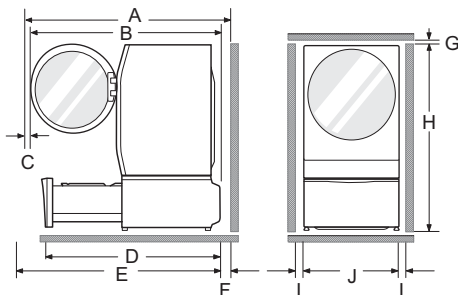
- Для минимизации вибраций во время цикла отжима устройство необходимо устанавливать на ровный прочный пол. Предпочтительным является бетонный пол, поскольку он меньше подвержен вибрациям, возникающим во время цикла отжима, чем деревянные полы или полы с ковровым покрытием.
- Если стиральную машину нельзя установить на достаточном расстоянии от газовой плиты или угольной печи, между двумя устройствами нужно проложить изоляцию (850 X 600 мм), покрытую алюминиевой фольгой на стороне, обращенной к плите или печи.
- Устанавливайте машину так, чтобы обеспечить легкий доступ мастера по ремонту в случае поломки.
- Для обеспечения устойчивости устройства во время установки отрегулируйте все четыре ножки с помощью ключа для транспортировочных болтов.

#### Установка на пол

\*1 минимальное расстояние для установки

Минимальные зазоры, необходимые для подключения шлангов подачи воды и сливного шланга, а также для циркуляции воздуха, составляют 2 см до боковых панелей и 10 см до задней панели устройства. Данные значения могут быть увеличены при установке

устройства вблизи стен, дверей или напольных плинтусов.



|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>A</b> | 135 см               |
| <b>B</b> | 123 см               |
| <b>C</b> | 2 см                 |
| <b>D</b> | 114 см               |
| <b>E</b> | 125 см <sup>*1</sup> |
| <b>F</b> | 10 см                |
| <b>G</b> | 0,5 см               |
| <b>H</b> | 125 см               |
| <b>I</b> | 5 см                 |
| <b>J</b> | 60 см                |

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

- Данная машина предназначена для бытового использования и не должна использоваться в транспортных средствах.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Ни в коем случае не пытайтесь компенсировать неровности пола уложенными под машину досками, картоном и т. д.

### Вентиляция

- Убедитесь, что коврики и другие покрытия не мешают циркуляции воздуха вокруг машины.

## Температура окружающей среды

- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может опускаться ниже нуля. Замерзшие шланги могут разорваться под давлением льда. При температуре ниже точки замерзания возможно повреждение электронного блока управления.
- Если устройство доставляется зимой при температуре ниже нуля, перед вводом в эксплуатацию оставьте его на несколько часов при комнатной температуре.

## Подключение к электросети

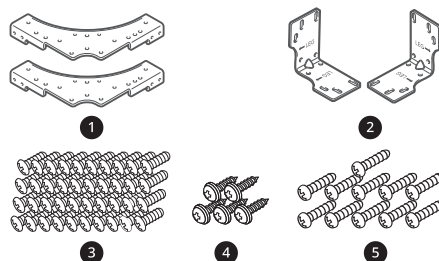
- Не используйте удлинитель или тройник.
- После использования обязательно отключите машину от розетки и перекройте подачу воды.
- Подключите машину к розетке, имеющей контакт заземления согласно действующим правилам установки электрооборудования.
- Машину нужно установить так, чтобы обеспечить удобный доступ к вилке.
- Розетка электросети должна находиться слева или справа на расстоянии не более 1 метра от устройства.

## ⚠ ОСТОРОЖНО!

- К ремонту устройства допускается только квалифицированный персонал. Выполнение ремонта лицами, не обладающими достаточной квалификацией и опытом, может привести к травме или серьезной неполадке. Обратитесь в ближайший сервисный центр LG.
- Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно региональным нормам и правилам розетке.

## Установка основной стиральной машины и мини-стиральной машины

### Необходимые аксессуары



- 1 Передние скобы (2 шт.)
- 2 Задние скобы (2 шт.)
- 3 Крепежный винт с резьбой (40 шт.)
- 4 Короткий крепежный винт (5 шт.)
- 5 Длинный крепежный винт (11 шт.)

### ПРИМЕЧАНИЕ

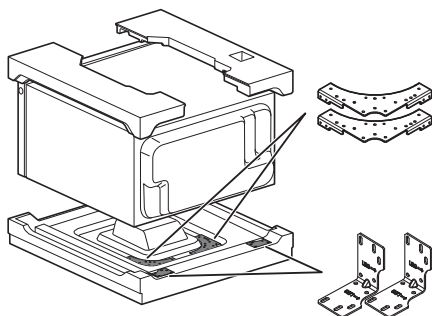
- Производитель может изменять аксессуары без предварительного уведомления в целях улучшения продукта.

## Установка скоб на мини-стиральную машину

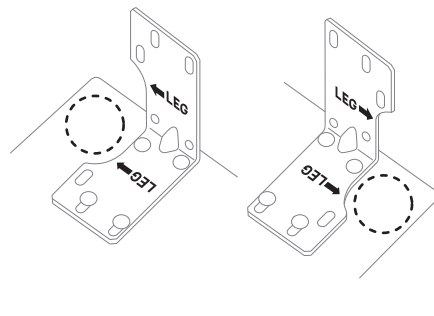
- 1 Удалив картон и упаковочные материалы, снимите мини-стиральную машину с пенопластовой подложки, 4 скобы должны остаться на подложке.
  - Убедитесь, что пластиковая опора барабана отсоединилась вместе с

## 14 УСТАНОВКА

подложкой, а не застряла в нижней части мини-стиральной машины.



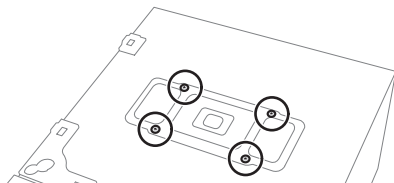
машины, используя 4 крепежных винта для каждой скобы.



**2** Вытащите пенопластовый блок и сохраните его для будущего использования.

- Если предполагается, что в будущем мини-стиральная машина будет транспортироваться, пенопластовый блок поможет предотвратить ее повреждение во время транспортировки.
- Чтобы предотвратить возможные повреждения, не снимайте пенопластовый блок, пока мини-стиральная машина не будет установлена в окончательном месте.

**3** Поверните верхнюю крышку примерно на 180 градусов, закройте отверстие в верхней части верхней крышкой и установите 4 коротких крепежных винта.

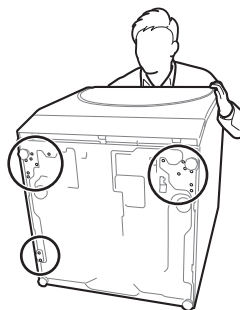


**4** Установите две задние скобы в верхнюю часть обратной стороны мини-стиральной

**Закрепите передние скобы винтами с резьбой на основной части стиральной машины**

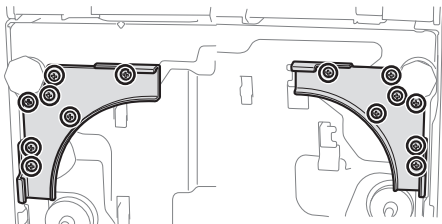
**Тип 1: Нижняя часть основной стиральной машины выполнена из стали серебристого цвета.**

**1** Наклоните и удерживайте основную часть стиральной машины.



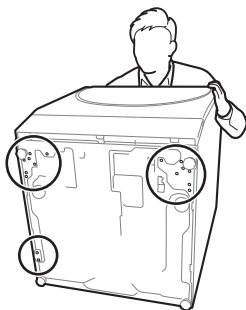
**2** Приложите две передние скобы к дну основной части стиральной машины и

закрепите каждую скобу крепежными винтами (7 шт.).

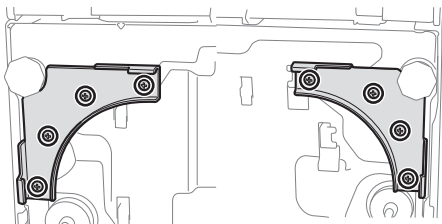


## Тип 2: Нижняя часть основной стиральной машины выполнена из пластика белого цвета.

- 1 Наклоните и удерживайте основную часть стиральной машины.



- 2 Приложите две передние скобы к дну основной части стиральной машины и закрепите каждую скобу крепежными винтами (4 шт.).



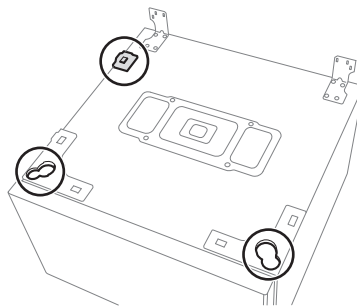
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передние скобы установлены на основной части стиральной машины или предусмотрена возможность их монтажа на основной части стиральной машины, не устанавливайте передние скобы,

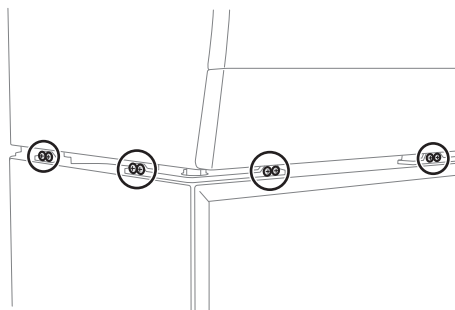
предназначенные для мини-стиральной машины.

## Установка основной стиральной машины поверх мини-стиральной машины

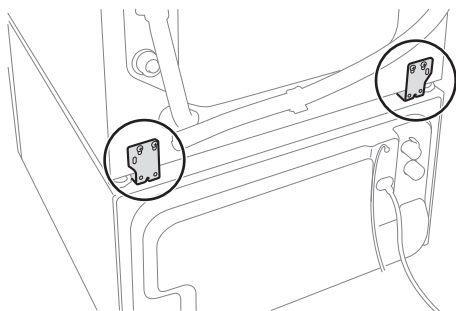
- 1 Установите основную стиральную машину на мини-стиральную машину.
  - Поместите регулируемые ножки основной стиральной машины в отверстия скоб на мини-стиральной машине и выровняйте отверстия для винтов в скобах.



- 2 Осторожно и аккуратно соедините обе стиральные машины по углам, используя винты.
  - Сначала вставьте винты по бокам. Затем вставьте винты во фронтальной и тыльной частях.



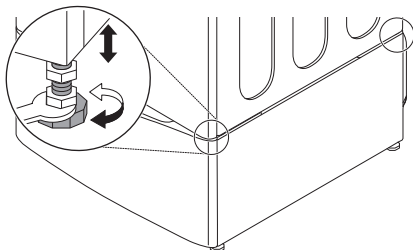
## 16 УСТАНОВКА



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Сборка в неправильной последовательности может быть сложной, или если мини-стиральная машинка не выровнена перед установкой сверху основной машинки.

- 3** Слегка покрутите ножки основной стиральной машины так, чтобы она вплотную прилегала к мини-стиральной машине. Ослабьте регулируемые ножки, повернув их гаечным ключом на половину оборота по часовой стрелке. Затем закрутите четыре стопорные гайки. Все гайки должны быть затянуты.



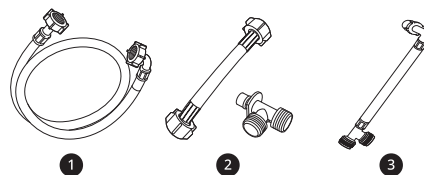
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Мини-стиральная машина не будет работать как автономное устройство.

## Подключение шланга подачи воды

### Необходимые аксессуары

\*1 Аксессуары могут отличаться в зависимости от приобретенной модели.



- 1** Шланг подачи воды (для холодной воды)
- 2** Шланг подачи воды и тройник (в разобранном виде)\*1
- 3** Шланг подачи воды и тройник (в сборке)\*1

### Примечание по подключению

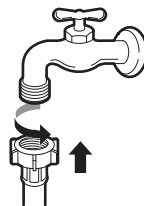
- Давление подачи воды должно находиться в пределах от **50 кПа** до **800 кПа** (0,5–8,0 кгс/см²). Если давление подачи воды превышает **800 кПа**, необходимо установить устройство для снижения давления.
- Периодически проверяйте состояние шланга подачи воды, при необходимости замените его.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если давление воды составляет около или выше 800 кПа, необходимо установить устройство для снижения давления воды на оба крана.
- Температура воды выше 65 °C может повредить одежду.
- При температуре ниже 4 °C вода может замерзнуть, что может привести к разрыву шлангов, а также к неудовлетворительным результатам стирки из-за нерастворенного моющего средства.

- Температура воды выше 25 °C на входе для холодной воды может вызвать повреждение одежды, например, из тонкой шерсти.
- Не перетягивайте шланг подачи воды и не используйте механические устройства для затягивания вентилей подачи воды.
- Для подключения подачи воды дополнительная защита от противотока воды не требуется.

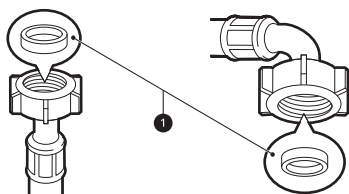
сильно какими-либо механическими инструментами.



## Проверка резинового уплотнения

К шлангам подачи воды прилагаются два резиновых уплотнения ①. Они предназначены для предотвращения утечек воды. Убедитесь, что соединение с кранами достаточно герметичное.

- Не используйте механические приспособления для уплотнения шланга подачи воды. Изогнутый конец шланга подачи воды должен быть подключен к устройству.



## Подключение шланга к водопроводному крану

### Подключение винтового шланга к крану с резьбой

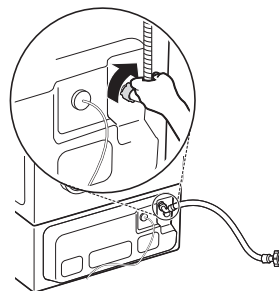
Накрутите гайку шланга подачи воды на водопроводный кран. Затяните вручную через мягкую ткань. Не затягивайте шланг слишком

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключив шланг подачи воды к водопроводному крану, откройте кран, чтобы удалить посторонние вещества (грязь, песок, опилки и т. д.) из линий подачи воды. Слейте воду в ведро и проверьте температуру.

## Подсоединение шлангов подачи холодной воды к обеим стиральным машинам

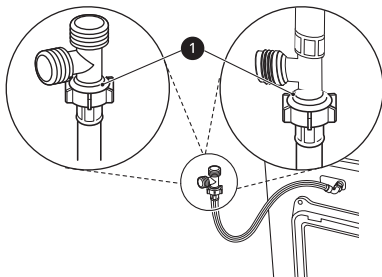
- 1 Откройте пакет с дополнительными деталями для мини-стиральной машины.
- 2 Подсоедините шланг подачи воды мини-стиральной машины к соединителю шланга подачи **ХОЛОДНОЙ** воды.



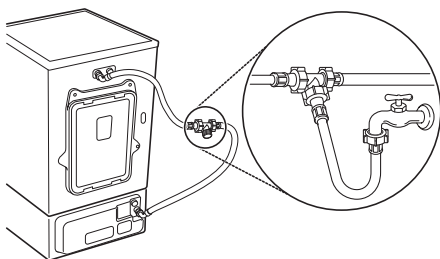
- 3 Сначала подсоедините один конец соединителя ① шланга подачи холодной

## 18 УСТАНОВКА

воды к шлангу подачи холодной воды основной стиральной машины.



- 4 Подсоедините дополнительный шланг подачи воды основной стиральной машины к соединителю шланга подачи холодной воды и водопроводному крану подачи холодной воды.

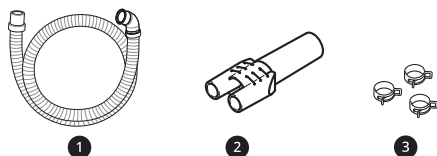


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что шланг подачи воды не перекручен и не защемлен.

## Установка сливного шланга

### Необходимые аксессуары



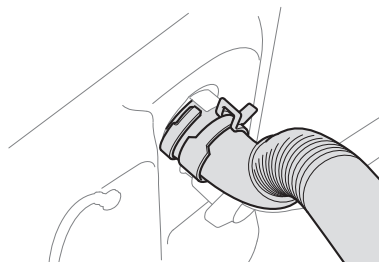
- 1 Дренажный шланг
- 2 Соединитель для сливного шланга

- 3 Ленточные зажимы (3 шт.)

## Подсоединение сливного шланга к мини-стиральной машине

Сливной шланг нельзя устанавливать выше **100 см** от пола. В противном случае вода не будет сливаться из устройства или будет сливаться медленно.

- 1 Вставьте ленточный хомут в колено сливного шланга. Для ослабления хомута, чтобы его можно было прикрепить к резиновому концу шланга, могут потребоваться плоскогубцы.
- 2 Направив шланг вверх от колена, плотно вставьте колено в сливное отверстие на задней поверхности мини-стиральной машины.

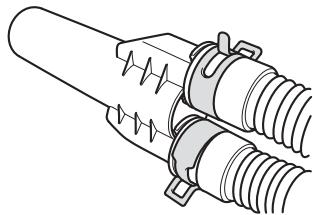


- 3 Отрегулируйте хомут с помощью плоскогубцев, чтобы надежно удерживать шланг и предотвратить утечку.

## Подсоединение соединителя для сливного шланга

- 1 Отрегулируйте ленточные хомуты на концах обоих сливных шлангов.
- 2 Соедините дренажные шланги основной стиральной машины и мини-машины с

помощью соединителя для дренажного шланга.



- 3** Подсоедините сливной шланг к сливному патрубку на раковине для стирки или к фитингу в месте установки.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Надежно закрепите хомуты во избежание рассоединения или протечек. Неплотное соединение может привести к протечке. Использование сливного устройства позволит избежать протечек, возникновения неприятных запахов, или неравномерный слив.
- Проследите за тем, чтобы сливной шланг не был зажат или перекручен. В противном случае слив может быть нарушен, и появится ненормальный звук.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от места установки, возможно, придется приобрести отдельный соединитель сливного шланга. Поставляемый соединитель подходит к стандартному боковому сливному отверстию барабана для белья.

## Выравнивание устройства

### Проверка выравнивания

При надавливании на края верхней панели по диагонали машина не должна подниматься и опускаться (проверить в обоих направлениях).

- Если при нажатии на края верхней панели по диагонали машина качается, следует снова отрегулировать ножки.
- После установки убедитесь, что устройство идеально выровнено.

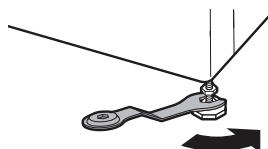
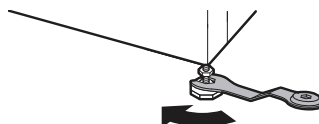
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Деревянные полы или перекрытия без промежуточных опор могут стать причиной избыточной вибрации и нарушения равновесия устройства. Во избежание избыточных шумов или вибраций рекомендуется укрепить пол или установить дополнительные опоры.

## Регулировка и выравнивание ножек

При установке устройство должно быть правильно выровнено по высоте. Неверное выравнивание по высоте может стать причиной ненадлежащей работы и повреждений устройства.

- 1** Поверните регулируемые ножки устройства, чтобы компенсировать неровности пола.
- Не подкладывайте кусочки дерева и других материалов под ножки устройства.
  - Убедитесь, что все четыре ножки устройства касаются пола и установлены устойчиво.

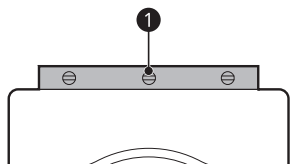


## 20 УСТАНОВКА

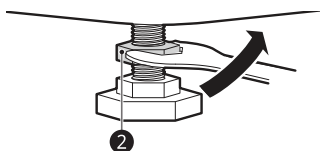
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не устанавливайте стиральную машину на подиум, стенд или иную опору, приподнятую над уровнем пола, если она не произведена LG Electronics специально для использования с этой моделью.

- 2** Убедитесь, что машина идеально выровнена с помощью спиртового уровня **1**.



- 3** Зафиксируйте регулируемые ножки с помощью стопорных гаек **2**, закрутив их против часовой стрелки до основания устройства.



- 4** Убедитесь, что все стопорные гайки в нижней части машины надежно затянуты.

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

- Для регулировки уровня стиральных машин, когда основная стиральная машина установлена на мини-стиральную машину, используйте ножки мини-стиральной машины. Регулируемые ножки основной стиральной машины должны быть закручены до упора, а стопорные гайки повернуты против часовой стрелки для фиксации.

### ПРИМЕЧАНИЕ

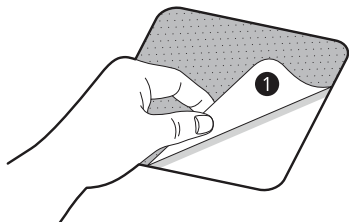
- Правильное размещение и выравнивание машины гарантирует длительную, стабильную и надежную работу.
- Устройство должно стоять абсолютно горизонтально и устойчиво на твердом ровном полу.
- Она не должна качаться из стороны в сторону под нагрузкой.
- Не допускайте попадания влаги на ножки стиральной машины. В противном случае может возникнуть вибрация или шум.

## Использование противоскользящих листов

Работа этой функции может отличаться в зависимости от приобретенной модели. Установка устройства на скользкой поверхности может привести к избыточной вибрации. При неудачном выравнивании может возникнуть шум и вибрация. В этом случае установите под регулировочные ножки противоскользящие листы и отрегулируйте уровень.

- 1** Вымойте пол перед установкой противоскользящих листов.
- Удалите посторонние предметы и влагу сухой тряпкой. Если останется влага, противоскользящие листы могут скользить по полу.
- 2** После установки устройства в предусмотренное место отрегулируйте его уровень.
- 3** Положите противоскользящие листы клеевой стороной **1** на пол.
- Наиболее эффективно устанавливать противоскользящие листы под передние ножки. Но если это представляется

затруднительным, то разместите листы под задними ножками.



**4** Установите устройство на противоскользящие листы.

- Не прикрепляйте противоскользящие листы клеей стороной ❶ к ножкам устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Дополнительные противоскользящие листы можно приобрести в сервисном центре компании LG Electronics.

## 22 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Обзор правил эксплуатации

### Использование прибора

- 1 Сортировка и загрузка белья.
  - При необходимости рассортируйте белье по типу ткани, уровню загрязнения, цвету и размеру. Откройте дверцу и положите его в стиральную машину.
- 2 Добавление чистящих или моющих средств и кондиционера для белья.
  - Равномерно засыпьте предусмотренное количество моющего средства в стиральный барабан при помощи мерной чашки для стирального порошка.
- 3 Закройте дверцу и лоток.
- 4 Включите машину.
  - Чтобы включить устройство, нажмите кнопку **Питание**.
- 5 Выберите необходимый цикл стирки.
  - Несколько раз нажмите кнопку выбора циклов, пока не будет выбран требуемый цикл.
- 6 Запуск стирки.
  - Для того чтобы запустить цикл стирки, нажмите кнопку **Пуск / Пауза**. Машина в течение короткого времени будет перемешивать загруженное белье без воды, чтобы измерить его массу. Если кнопка **Пуск / Пауза** не будет нажата в течение определенного времени, устройство будет выключено, а все настройки сбросятся.
- 7 Завершение стирки
  - После завершения цикла прозвучит мелодия. Чтобы белье меньше

сминалось, сразу же выньте его из машины. Проверьте окружность уплотнения двери и выньте мелкие предметы, которые могли туда попасть.

- После завершения стирки протрите дверцу стиральной машины, прокладку и внутреннюю часть барабана сухим полотенцем для поддержания чистоты.

## Подготовка загружаемого белья

### Сортировка одежды

- Для большей эффективности стирки рассортируйте одежду в соответствии с инструкциями по уходу, типом материала и рекомендуемой температурой стирки.
- Загрязнение (сильное, обычное, легкое): рассортируйте вещи по степени загрязнения. Стирайте слабо загрязненные вещи в мини-стиральной машине, сильно или обычно загрязненные вещи следует стирать в основной стиральной машине LG.
- Цвет (белый, светлый, темный): стирайте темные и цветные вещи отдельно от белых и светлых. В противном случае более светлые вещи могут окраситься или потерять свой цвет.
- Ворс (ворсистые вещи, собирающие ворс вещи): стирайте ворсистые и собирающие ворс вещи отдельно. Ворсистые вещи могут оставить ворс на других вещах.

## Проверка бирок с инструкциями по уходу за одеждой

Символы указывают на состав ткани и содержат рекомендации по стирке.

## Символы на бирках с инструкциями по уходу

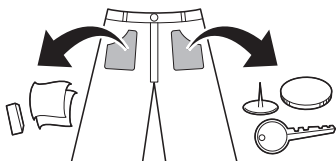
| Символ                                                                            | Рекомендации по стирке / тип ткани                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Нормальная стирка</li> <li>Хлопок, смешанные ткани</li> </ul>      |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повседневная</li> <li>Синтетика, смешанные ткани</li> </ul>        |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Специальная деликатная стирка</li> <li>Деликатные ткани</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Только ручная стирка</li> <li>Шерсть, шелк</li> </ul>              |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не стирать</li> </ul>                                              |

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Линии под символами указывают на тип ткани и максимальную допустимую механическую нагрузку.

## Проверка одежды перед загрузкой

- Стирайте крупные и мелкие вещи вместе. Большие вещи кладите первыми.
- Больших вещей должно быть не больше половины. Не стирайте вещи по одной. Возможна несбалансированная нагрузка. Добавьте одну-две похожие вещи.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что там ничего нет. Гвозди, заколка, спички, ручки, монеты, ключи и прочее могут повредить стиральную машину и одежду.



- Стирайте деликатные вещи (чулки, бюстгалтеры на косточках) в специальной сетке.
- Закройте молнии, застегните крючки, завяжите завязки, чтобы они не цеплялись за другую одежду.
- Предварительно нанесите на пятна небольшое количество разведенного в воде моющего средства, чтобы их было легче отстирать.

## Закрывание дверцы мини-барабана

- Осторожно нажмите на дверцу мини-стиральной машины до щелчка.
- Задвиньте лоток до полного закрытия.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы ваша рука не застряла между дверцей и мини-стиральной машиной, иначе можно получить травму.
- Открывание лотка или дверцы с применением силы может быть небезопасно и может привести к поломке деталей.
- Закрывание лотка при не полностью закрытой дверце может привести к образованию царапин на стекле дверцы.
- Чтобы дверца не задела переднюю часть основной стиральной машины, лоток должен быть выдвинут полностью.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Дверная защелка может сломаться, если загрузить в мини-стиральную машину слишком много белья или если дверца не полностью закрыта.
- Индикатор  загорается, когда программа запускается и дверца заблокирована. Чтобы открыть лоток, нажмите кнопку **Пуск / Пауза**, чтобы остановить стиральную машину.

## 24 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на дисплее светится индикатор  $dE\ I$ ,  $dE\ 2$  или  $d\bar{U}$ , полностью закройте дверцу и задвиньте лоток. После этого снова нажмите кнопку **Пуск / Пауза**.
- Если ящик не получается открыть полностью, потяните его на себя двумя руками, применив небольшое усилие.
- Если во время работы продукта произойдет отключение электроэнергии, невозможно будет открыть дверцу. Восстановите электропитание или обратитесь в сервисный центр LG.
- Дверца может не открываться из-за высокой окружающей температуры. Если это происходит после стирки и на дисплее нет кодов ошибок, выберите программу **Полоскание + Отжим** или дождитесь, пока температура не понизится, чтобы можно было открыть дверцу.

Для оптимального результата не добавляйте слишком много моющего средства. В противном случае пены может быть слишком много.

- При выборе моющего средства и температуры воды руководствуйтесь инструкциями, указанными на ярлыках предметов одежды.
- Для каждого типа одежды используйте соответствующее моющее средство.
  - Жидкое моющее средство обычно предназначено для какого-либо определенного типа одежды: для цветных тканей, шерсти, деликатных или темных тканей.
  - Стиральные порошки подходят для всех типов тканей.
  - Для более эффективной стирки белой и цветной одежды используйте стиральный порошок с отбеливателем.
  - Моющее средство вымывается из раздаточного устройства в начале цикла стирки.

## Добавление моющего средства или смягчителя

### Дозирование моющего средства

- Моющее средство используется согласно инструкции производителя и выбирается с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани и температуры стирки. Выбирайте моющие средства, предназначенные для использования с барабанными стиральными машинами (с фронтальной загрузкой).
- Если пены слишком много, уменьшите количество моющего средства.
- При избытке моющего средства образуется слишком много пены, которая снижает качество стирки и перегружает двигатель.
- При использовании жидкого моющего средства следуйте рекомендациям производителя.
- Количество добавляемого моющего средства зависит от температуры воды, жесткости воды, размера и уровня загрязнения вещей.

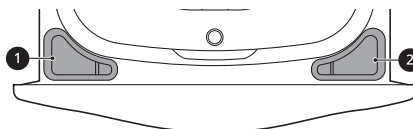
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не давайте моющему средству засохнуть. Это может привести к засорению, плохому полосканию или появлению запаха.

## Добавление моющего средства или кондиционера

### Использование лотка для моющих средств

- 1 Откройте лоток.
- 2 Добавьте моющее средство и кондиционер в соответствующие отсеки.



- 1 Отсек для жидких моющих средств

## 2 Отсек для жидкого кондиционера для белья

### ПРИМЕЧАНИЕ

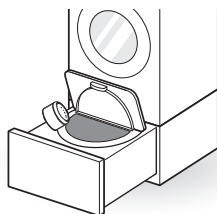
- Залейте моющее средство и кондиционер для белья до максимальной отметки. Превышение максимально допустимого уровня может привести к преждевременному направлению кондиционера в барабан и появлению пятен на одежде.

## 3 Перед запуском программы стирки осторожно закройте лоток.

### Использование мерного колпачка для моющего средства

#### 1 Откройте лоток и дверцу.

- 2 Отмерьте количество моющего средства с помощью мерного колпачка для моющего средства и вылейте его в барабан.
- Используйте комплектный мерный колпачок для моющего средства, чтобы добавить только один колпачок моющего средства.



#### 3 Закройте дверцу, задвиньте лоток и выберите программу.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для стирки слабо загрязненных вещей требуется меньше моющего средства. Используйте необходимое количество моющего средства в мини-стиральной машине. Если использовать слишком много моющего средства, после полоскания останутся излишки пузырьков.

- Не добавляйте кондиционер для белья непосредственно к одежде в барабан, поскольку это может привести к образованию трудновыводимых темных пятен на одежде.
- Не оставляйте жидкое моющее средство или кондиционер для белья в диспенсере дольше, чем на 1 день. Моющее средство и кондиционер могут затвердеть. Некоторое количество моющего средства или кондиционера для белья может остаться в диспенсере, если они слишком густые. В этом случае их рекомендуется разбавлять для облегчения вымывания.
- Во время стирки не открывайте лоток для моющих средств, когда туда подается вода.
- Запрещается использовать растворители (бензол и т. д.).

## 26 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Панель управления и таблица программ

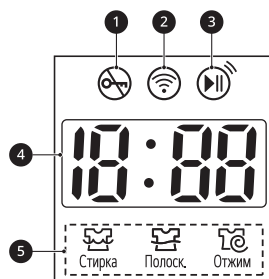
#### Элементы панели управления



|   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Кнопка включения/отключения питания Питание</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите на эту кнопку, чтобы включить стиральную машину.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 | <b>Кнопка выбора программы</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Программы предназначены для разных типов тканей.</li> <li>Выбранную программу показывает световой индикатор.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3 | <b>Дисплей</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее отображаются настройки, приблизительное оставшееся время стирки, функции и сообщения о состоянии машины. При включении машины на дисплее отображаются настройки по умолчанию.</li> <li>В процессе автоматического определения веса загруженного белья дисплей панели управления будет мигать.</li> </ul>                                                                                                     |
| 4 | <b>Кнопка Пуск / Пауза</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка предназначена для запуска или приостановки цикла стирки.</li> <li>Если цикл стирки нужно приостановить, нажмите на эту кнопку.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если вы не нажмете кнопку <b>Пуск / Пауза</b> в течение определенного времени, стиральная мини-машина автоматически выключится, а все выбранные параметры цикла будут сброшены.</li> </ul> |

|   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <p><b>Дополнительные режимы и функции</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы воспользоваться дополнительными функциями, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в течение 3 секунд. На дисплее появится соответствующий символ.</li> <li>Дополнительные опции будут подсвечиваться на дисплее после выбора.</li> </ul> <p><b>Удаленный старт</b></p> <p>Вы можете использовать приложение <b>LG ThinQ</b>, чтобы удаленно управлять устройством с помощью своего смартфона.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы использовать эту функцию, см. <b>ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b>.</li> </ul> <p><b>Wi-Fi</b></p> <p>Нажмите на кнопку <b>V</b> и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы подключить устройство к приложению <b>LG ThinQ</b>.</p> |

### Отображение времени и состояния



|   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Символ  отображается в момент запуска программы, если дверь стиральной машины заблокирована.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2 | Значок  отображается, если устройство подключено к домашней сети Wi-Fi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 | Значок  отображается, если активирована функция удаленного управления.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4 | <p><b>Приблизительное оставшееся время</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>После выбора программы стирки на дисплее отображается время выполнения выбранной программы, заданное по умолчанию. При выборе дополнительных функций время может изменяться.</li> <li>Если на экране отображается значок , после автоматического определения объема загрузки на дисплее будет отображаться время выполнения программы. Это не является неисправностью.</li> <li>Отображающееся время является приблизительным. Это значение определено для стандартных условий стирки. Фактическое время также зависит от некоторых внешних факторов (веса белья, температуры окружающего воздуха, температуры подаваемой воды и т. д.).</li> </ul> |

## 28 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

|   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <p><b>Индикаторы состояния выполнения программы</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>В процессе выполнения программы стирки светодиодный индикатор активной стадии стирки будет мигать, а остальные светодиодные индикаторы будут гореть непрерывно. После завершения стадии стирки соответствующий светодиодный индикатор выключится. Если цикл стирки будет приостановлен, светодиодный индикатор активной стадии стирки перестанет мигать.</li></ul> |

## Программа стирки

РУССКИЙ

| Легкое загрязнение |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Максимальный объем загрузки: номинальный |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Описание           | <p>Стирка небольшого объема слабо загрязненных вещей, за исключением деликатных тканей, таких как шерсть или шелк.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если программа стирки не выбрана, при нажатии кнопки <b>Пуск / Пауза</b> будет незамедлительно запущена программа <b>Легкое загрязнение</b> с параметрами, заданными по умолчанию.</li> </ul> |                                          |

| Хлопок 60 |                                                                                                                  | Максимальный объем загрузки: номинальный |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Описание  | Стирка хлопчатобумажных тканей с обычной степенью загрязнения, предназначенных для стирки при температуре 60 °C. |                                          |

| Деликатное белье |                                                                                                      | Максимальный объем загрузки — 1,5 кг |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Описание         | Программа для стирки нижнего белья, тонких и кружевных изделий, предназначенных для машинной стирки. |                                      |

| Одежда малыша |                                                                                       | Максимальный объем загрузки — 1 кг |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Описание      | Предназначена для бережной стирки детской одежды, обеспечивает большую эффективность. |                                    |

| Ручная стирка |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Максимальный объем загрузки — 1 кг |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Описание      | <p>Используется для стирки одежды из деликатных тканей, пригодных для ручной и машинной стирки, например шерстяных изделий, нижнего белья, платьев т. д.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте стиральный порошок для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки.</li> </ul> |                                    |

| Полоскание + Отжим |                                                                                     | Максимальный объем загрузки — 1,5 кг |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Описание           | Программа для полоскания и отжима белья. При необходимости используйте кондиционер. |                                      |

| Только отжим |                                                                                                       | Максимальный объем загрузки — 1,5 кг |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Описание     | Отжим выстиранной вручную одежды, стирка которой, возможно, выполнялась без помощи стиральной машины. |                                      |

## 30 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

| Моя программа |                                                                                                            | - |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Описание      | Данная программа позволяет загружать в устройство новые и специальные программы стирки с вашего смартфона. |   |

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка программы Хлопок 60( °C) предназначена для проверки энергоэффективности в соответствии со стандартами IEC 60456 и EN 60456.
- При стирке всегда следуйте рекомендациям на этикетках или инструкциям производителя по уходу за одеждой, чтобы не повредить ее.
- Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.

## Дополнительные режимы и функции

### Настройка количества полосканий

Нажмите кнопку **Полоскание+**, чтобы увеличить количество полосканий.

- 1 Подготовьте белье и загрузите его в барабан.
- 2 Нажмите кнопку **Питание**.
- 3 Добавьте моющее средство.
- 4 Выберите программу стирки.
- 5 При необходимости нажмите кнопку **Полоскание+**, после чего отобразится количество циклов полоскания (в зависимости от программы можно выбрать от 1 до 5 полосканий).
- 6 Нажмите кнопку **Пуск / Пауза**.

### Блокировка/разблокировка панели управления для обеспечения безопасности

Функция **Блокировка от детей** предназначена для блокировки управления. Она не позволяет детям вносить изменения в параметры программы и управлять устройством.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке данной функции будут заблокированы все кнопки, кроме кнопки **Питание**.
- Если элементы управления заблокированы, значок  и значение оставшегося времени будут попеременно отображаться на дисплее до отключения данной функции.

- Отключение питания не ведет к сбросу данной функции. Для получения доступа к другим функциям необходимо сначала деактивировать данную функцию.

### Блокировка/разблокировка панели управления

- 1 Включение питания.
- 2 Чтобы включить/отключить эту функцию, одновременно нажмите кнопки **Очистка барабана** и **Полоскание+** и удерживайте их в течение 3 секунд.

## 32 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

# ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

## Использование приложения LG ThinQ

### Функции приложения LG ThinQ

Подключайтесь к устройству со смартфона при помощи удобных интеллектуальных функций.

#### Удаленный старт

Данная функция позволяет удаленно управлять устройством из приложения **LG ThinQ**.

#### Моя программа

Вы можете загрузить новые и специальные циклы, которые не включены в базовые циклы на устройстве.

После успешной регистрации прибора появится возможность загружать разнообразные специальные циклы стирки, соответствующие модели машины.

После загрузки цикла стирки соответствующие данные будут сохранены в приложении до загрузки нового цикла.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно на устройстве можно сохранить только один загруженный цикл.

#### Рекомендации по очистке барабана

Эта функция показывает, сколько циклов осталось до выполнения цикла **Очистка барабана**.

#### Контроль за расходом электроэнергии

Данная функция проверяет расход электроэнергии за последние циклы и средний расход электроэнергии за месяц.

#### Smart Diagnosis

Эта функция предоставляет полезную информацию для диагностики и решения проблем с устройством на основе характера использования.

#### Настройки

Позволяет задавать различные параметры на устройстве и в приложении.

#### Push-уведомления

Вы можете настроить получение push-уведомлений на смартфоне о завершении цикла или неисправности устройства. Данные уведомления будут отправляться даже в том случае, если приложение **LG ThinQ** неактивно.

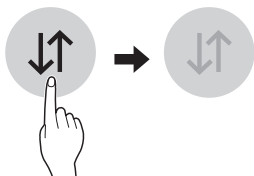
### ПРИМЕЧАНИЕ

- При изменении маршрутизатора беспроводной сети, поставщика услуг интернета или пароля удалите зарегистрированное устройство из приложения **LG ThinQ** и зарегистрируйте его снова.
- В целях улучшения продукта в приложение могут вноситься изменения без предварительного уведомления пользователя.
- Характеристики могут меняться в зависимости от модели.

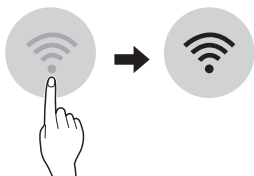
## Перед использованием приложения LG ThinQ

- 1 Проверьте расстояние между прибором и беспроводным маршрутизатором (сеть Wi-Fi).
  - Если расстояние между устройством и беспроводным маршрутизатором слишком большое, сила сигнала ослабляется. Регистрация может занять много времени или возможен сбой установки.

- 2** Отключите передачу **мобильных данных** или **данных телефона** на смартфоне.



- 3** Подключите смартфон к беспроводному маршрутизатору.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы проверить Wi-Fi-соединение, убедитесь, что значок  на панели управления светится.
- Прибор поддерживает только сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Чтобы проверить частоту вашей сети, обратитесь к поставщику услуг Интернет или см. инструкции к беспроводному маршрутизатору.
- Приложение **LG ThinQ** не предназначено для решения проблем с подключением к сети, а также неполадками и ошибками, вызванными сетевым подключением.
- Если возникли какие-либо проблемы при подключении устройства к сети Wi-Fi, это может быть вызвано тем, что устройство находится слишком далеко от маршрутизатора. Приобретите ретранслятор (усилитель сигнала) Wi-Fi, чтобы улучшить сигнал Wi-Fi.
- Подключение Wi-Fi может быть не установлено или прервано из-за особенностей домашней сети.
- В зависимости от Интернет-провайдера с сетевым соединением могут возникать те или иные проблемы.
- Окружающая беспроводная среда может замедлить работу беспроводной сети.

- Устройство может не пройти регистрацию в связи с проблемами с беспроводной передачей сигнала. Отключите устройство от сети и подождите примерно минуту перед тем, как повторить попытку.
- Если на вашем беспроводном маршрутизаторе включен брандмауэр, отключите брандмауэр или добавьте в него исключение.
- Имя беспроводной сети (SSID) должно содержать английские буквы и цифры. (Не используйте специальные символы.)
- Пользовательский интерфейс смартфона (ПИ) может отличаться в зависимости от операционной системы (ОС) и производителя.
- Если протокол безопасности маршрутизатора настроен на **WEP**, возможен сбой настройки сети. Измените его на другой протокол безопасности (рекомендуется **WPA2**) и снова зарегистрируйте устройство.

## Установка приложения LG ThinQ

Найдите приложение **LG ThinQ** в магазине приложений Google Play Store или Apple App Store на смартфоне. Для загрузки и установки приложения следуйте инструкциям.

## Дистанционное управление машиной

### Удаленный старт

Управляйте работой стиральной машины дистанционно при помощи смартфона. Кроме того, вы можете контролировать выполнение цикла и получать информацию о том, сколько времени осталось до его завершения.

### Использование данной функции

- 1** Загрузите белье в барабан.
  - По желанию в соответствующие отделы лотка можно добавить отбеливатель или смягчитель для ткани.

## 34 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

- 2 Нажмите кнопку **Питание**.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **V** в течение 3 секунд, чтобы включить функцию дистанционного управления.
- 4 Запустите цикл с помощью приложения **LG ThinQ** на вашем смартфоне.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- После активации данной функции запуск циклов стирки можно будет осуществлять из приложения **LG ThinQ**. Если цикл стирки не запущен, устройство будет ожидать его запуска до дистанционного выключения из приложения или до отключения данной функции.
- Нельзя запустить цикл дистанционно, если открыта дверца.

### Отключение функции вручную

Если данная функция активирована, нажмите и удерживайте кнопку **V** в течение 3 секунд.

## Технические характеристики модуля беспроводной ЛВС

| Модель                    | LCW-007                         |
|---------------------------|---------------------------------|
| Диапазон частот:          | 2412–2472 МГц                   |
| Выходная мощность (Макс.) | IEEE 802.11 b: 17.59 дБм        |
|                           | IEEE 802.11 g: 17.39 дБм        |
|                           | IEEE 802.11 n (HT20): 16.64 дБм |
|                           | IEEE 802.11 n (HT40): 17.05 дБм |

Версия ПО для управления по беспроводной сети: V 1.0

Пользователю: это устройство следует устанавливать на расстоянии не менее 20 см от прибора.

## Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: <http://opensource.lge.com>.

Кроме исходного кода для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Это предложение действительно в течение трех лет с момента последней поставки нами данного продукта. Это предложение актуально для любого получателя данной информации.

## Smart Diagnosis

Данная функция доступна только в моделях с логотипом  или .

Данная функция служит для поиска и решения проблем с вашим устройством.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- По причинам, не связанным с LG Electronics, служба может не работать из-за внешних факторов, таких как, например, недоступность Wi-Fi, сбой соединения Wi-Fi, политика используемого магазина приложений или недоступность приложения.
- Функция может подвергаться изменениям без предварительного уведомления и может быть реализована по-разному в зависимости от местоположения пользователя.

## Использование функции LG ThinQ для выявления неисправностей

Если с вашим устройством, поддерживающим Wi-Fi, возникла проблема, оно может передать данные о неисправности на смартфон через приложение **LG ThinQ**.

- Запустите приложение **LG ThinQ** и выберите функцию **Smart Diagnosis** в открывшемся меню. Следуйте инструкциям в приложении **LG ThinQ**.

- После окончания передачи данных данные о неисправности будут отображены в приложении.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не перемещайте смартфон в процессе передачи сигналов для получения достоверных результатов.

РУССКИЙ

## Использование звуковой диагностики для выявления неисправностей

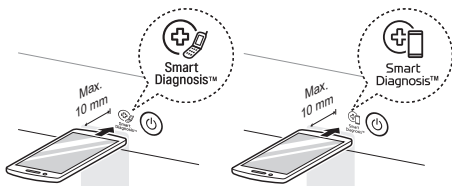
Чтобы использовать функцию звуковой диагностики, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

- Запустите приложение **LG ThinQ** и выберите функцию **Smart Diagnosis** в открывшемся меню. Следуйте инструкциям по выполнению звуковой диагностики в приложении **LG ThinQ**.

- Чтобы включить устройство, нажмите кнопку **Питание**.

- Не нажимайте другие кнопки.

- Поднесите микрофон вашего смартфона к логотипу  или .



- Нажмите и удерживайте кнопку **Очистка барабана** в течение не менее 3 секунд, одновременно держа микрофон смартфона около логотипа до полной передачи данных.

- Не убирайте смартфон, пока данные не будут переданы. Оставшееся время передачи отображается в приложении.

## 36 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Во избежание удара током выключите стиральную машину из розетки перед очисткой. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме, пожару, удару током или смерти.
- Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химикаты, абразивные очистители или растворители для чистки машины. Они могут повредить отделку.

## Очистка после каждой стирки

### Детали, которые необходимо очищать

Обязательно извлеките все из машины сразу после стирки. Если оставить влажные вещи внутри, на одежде могут появиться складки, одежда может полинять и приобрести неприятный запах.

- После завершения цикла стирки протрите дверцу и уплотнение на дверце, чтобы удалить влагу.
- Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы высушить барабан.
- Сотрите с машины влагу сухой тканью.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Оставляйте дверцу открытой, чтобы высушить внутреннюю часть машины, только если дети находятся под присмотром.

## Очистка наружной части

Правильный уход поможет продлить срок службы стиральной машины.

### Наружная часть

- Как можно быстрее вытрите всю пролитую воду.
- Протрите влажной, а затем сухой тканью, чтобы удалить влагу со стыков.

- Не нажимайте на поверхность машины или дисплей острыми предметами.

### Дверца

- Протрите наружную и внутреннюю часть сначала влажной тканью, затем еще раз сухой.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Не предпринимайте попыток по отсоединению каких-либо панелей или разборке машины. Не используйте острые предметы для управления машиной через панель управления.

## Регулярная очистка устройства

### Очистка барабана

Это специальная функция для очистки внутренних частей устройства с помощью замачивания, стирки, полоскания и отжима.

Данную функцию следует запускать **один раз в месяц** (или чаще при необходимости), чтобы удалить отложения моющего средства, кондиционера для белья и другие загрязнения.

- Если вы ощущаете неприятный запах или запах плесени, исходящие из устройства, запускайте эту функцию **раз в неделю в течение трех недель** в дополнение к стандартному графику очистки.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При наличии необходимости запуска этой функции на дисплее будет отображаться значок .

**1** Достаньте все вещи из устройства.

**2** Разведите 200 мл жидкого хлорсодержащего отбеливателя в 1 л воды и налейте раствор в барабан.

**3** Закройте дверцу и задвиньте ящик.

**4** Включите питание, после чего выберите функцию **Очистка барабана**.

**5** Нажмите кнопку **Пуск / Пауза** для запуска программы.

**6** Оставьте дверцу открытой, чтобы просушить внутренние детали устройства.

- Если внутренние детали устройства не будут полностью высушены, это может привести к возникновению неприятного запаха или появлению плесени.

**⚠ ОСТОРОЖНО!**

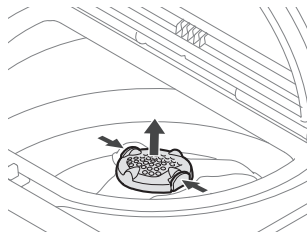
- Оставляйте дверцу открытой, чтобы высушить внутреннюю часть машины, только если дети находятся под присмотром.

**Очистка ворсового фильтра**

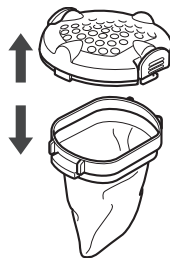
Фильтр — важная деталь, от которой зависит качественный результат стирки, следовательно, за ним нужен специальный уход. Регулярно очищайте фильтр.

- Очищайте ворсовой фильтр через каждые 2–3 цикла стирки.

**1** Возьмитесь за боковые выступы и извлеките фильтр.

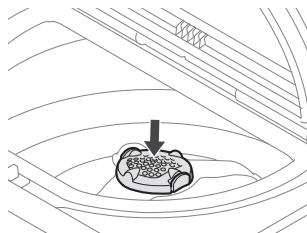


**2** Откройте крышку и уберите ворс, а затем промойте фильтр.



**3** Промойте фильтр с использованием щетки с мягкой щетиной.

**4** Вставьте нижнюю часть фильтра в барабан и закройте крышку до щелчка.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Удалите металлические предметы (такие как булавки, шпильки и пр.), если они попали в фильтр, так как они могут способствовать образованию ржавчины.
- Всегда проверяйте, чтобы ворсовой фильтр был установлен плотно и надежно. Иначе можно повредить ткани или стиральную машину.

## 38 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте стиральную машину без ворсового фильтра.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

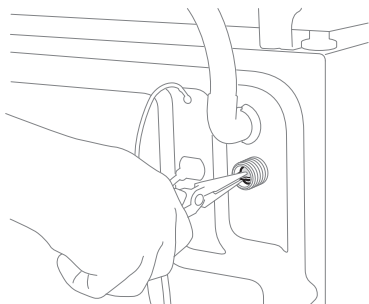
- Если ворсовой фильтр поврежден, обратитесь в сервисный центр LG.

## **Очистка впускного фильтра подачи воды**

Впускной фильтр подачи воды собирает известь и любой осадок, который может находиться в воде, подаваемой в машину. Очищайте впускной фильтр приблизительно каждые шесть месяцев либо чаще, если вода очень жесткая или содержит следы известковой накипи.

- Закройте краны подачи воды, если не планируете использовать устройство в течение некоторого времени (например, в течение выходных), особенно если рядом на полу не предусмотрен сток (желоб).
- Если вода не подается в лоток для моющих средств, на панели управления будет отображаться значок **IE**.

- 1** Перекройте водопроводный кран и отверните шланг подачи воды.
- 2** Извлеките впускной фильтр подачи воды с помощью небольших щипцов и очистите его с помощью зубной щетки средней жесткости.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При эксплуатации устройства могут возникать ошибки или неисправности. В приведенных ниже таблицах содержатся возможные причины и рекомендации по устранению сообщений об ошибках или неисправностях. Чтобы сэкономить время и средства, которые могут быть затрачены на обращение в сервисный центр компании LG Electronics, рекомендуется внимательно ознакомиться с данными таблицами.

РУССКИЙ

### Действия перед звонком в сервисный центр

Устройство оборудовано системой автоматического отслеживания ошибок, которая выполняет обнаружение и диагностику проблем на ранней стадии. Если устройство работает неправильно или совсем не работает, прежде чем позвонить в сервисный центр компании LG Electronics, выполните проверку по приведенным ниже таблицам.

#### Сообщения об ошибке

| Признаки                                      | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IE</b><br><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДАЧИ ВОДЫ</b> | <b>Недостаточный напор воды. Вода не поступает в машину или поступает в нее медленно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Попробуйте подключиться к другому крану.</li> </ul>                                                                                             |
|                                               | <b>Кран подачи воды не полностью открыт. Вода не поступает в машину или поступает в нее медленно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Полностью откройте кран.</li> </ul>                                                                                                 |
|                                               | <b>Шланг (-и) подачи воды изогнуты.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выпрямите или замените шланг подачи воды.</li> </ul>                                                                                                                                              |
|                                               | <b>Фильтр шланга (-ов) подачи воды засорен.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Закройте краны и отсоедините шланги подачи воды от стиральной машины, затем проверьте и очистите фильтр клапана подачи воды.</li> </ul>                                                   |
| <b>UE</b><br><b>ОШИБКА ДИСБАЛАНСА</b>         | <b>Операция повторного балансирования прошла безуспешно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматическое повторное балансирование загрузки прошло безуспешно. Цикл был приостановлен, чтобы обеспечить возможность вручную перераспределить загрузку белья.</li> </ul> |
|                                               | <b>Загружено слишком мало белья.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Добавьте больше вещей, чтобы устройство могло равномерно распределить нагрузку.</li> </ul>                                                                                                           |
|                                               | <b>Тяжелые вещи перемешиваются с более легкими.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Стирайте примерно одинаковые по весу вещи.</li> </ul>                                                                                                                                 |
|                                               | <b>Загруженное белье распределено неравномерно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переложите белье вручную, если вещи запутались.</li> </ul>                                                                                                                            |

## 40 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Признаки                                               | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OE</b><br><b>ОШИБКА СПУСКА ВОДЫ</b>                 | <b>Сливной шланг изогнут или засорен. Вода не сливается из машины или сливается медленно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите и выпрямите шланг.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>dE I dE2</b><br><b>ОШИБКА лотка</b>                 | <b>Лоток для моющих средств неправильно закрыт.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>После выключения и включения питания дважды нажмите кнопку <b>Пуск / Пауза</b>, одновременно нажимая на переднюю часть лотка.</li> <li>Когда лоток откроется, убедитесь что под лотком, а также с левой и правой сторон нет белья или других посторонних предметов.</li> </ul>                         |
| <b>dE4</b><br><b>ОШИБКА лотка</b>                      | <b>Лоток для моющих средств неправильно закрыт.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь что под лотком, а также с левой и правой сторон нет белья или других посторонних предметов.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| <b>dD</b><br><b>ОШИБКА ДВЕРЦЫ</b>                      | <b>Дверца закрыта неправильно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Откройте лоток и проверьте, чтобы в области защелки не было белья и других препятствий.</li> <li>Закройте дверцу, задвиньте лоток и нажмите кнопку <b>Пуск/Пауза</b>, чтобы начать цикл.</li> <li>Если это сообщение об ошибке отображается несмотря на то, что лоток закрыт, обратитесь в службу поддержки.</li> </ul> |
| <b>EE</b><br><b>ОШИБКА УПРАВЛЕНИЯ</b>                  | <b>Ошибка системы управления.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Выньте вилку из розетки и вызовите мастера.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>LE</b><br><b>ОШИБКА БЛОКИРОВКИ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ</b> | <b>Перегрузка двигателя.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Подождите 30 минут до остывания двигателя, после чего снова запустите цикл.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>FE</b><br><b>ОШИБКА ПЕРЕЛИВА ВОДЫ</b>               | <b>Вода переливается из-за неполадки клапана подачи воды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте кран подачи воды. Отключите вилку питания от электросети. Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| <b>PE</b><br><b>ОШИБКА ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ</b>            | <b>Неисправность датчика уровня воды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте кран подачи воды. Отключите вилку питания от электросети. Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 41

РУССКИЙ

| Признаки                                     | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E7</b><br><b>ОШИБКА УСТАНОВКИ</b>         | <p><b>Можно использовать мини-стиральную машину, не устанавливая полноразмерную стиральную машину.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Мини-стиральная машина не работает как автономное устройство. Ее следует устанавливать под подходящей стиральной машиной LG с фронтальной загрузкой.</li> </ul> <p><b>Стыковочный коммутатор работает неправильно.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Продукт предназначен для использования только с одобренным компанией LG оборудованием. Обратитесь в информационный центр для поддержки клиентов, чтобы узнать, какое оборудование разрешено компанией LG.</li> </ul> |
| <b>FF</b><br><b>ОШИБКА ЗАМЕРЗАНИЯ</b>        | <p><b>Произошло замерзание шланга подачи воды/сливного шланга или сливного насоса.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Залейте в барабан теплую воду, чтобы разморозить сливной шланг и сливной насос. Накройте шланг подачи воды влажным теплым полотенцем.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EcL</b><br><b>СИГНАЛ ОЧИСТКИ БАРАБАНА</b> | <p><b>Программа запускалась более 30 раз.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Запустите функцию <b>Очистка барабана</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>CL</b><br><b>БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ</b>      | <p><b>CL не является ошибкой. Эта функция не позволяет детям изменять цикл стирки или использовать устройство.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите функцию <b>Блокировка от детей</b> на панели управления.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

### Звуки, которые могут возникнуть при эксплуатации

| Признаки           | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Стук и лязг</b> | <p><b>Возможно в барабан попали посторонние предметы, например ключи, монеты или булавки.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Остановите машину, проверьте барабан на наличие посторонних предметов. Если после перезапуска машины шум не прекратился, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Стук</b>        | <p><b>При стирке большого количества белья может возникнуть стук. Как правило, это нормально.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если звук не прекращается, вероятно, возникла разбалансировка машины. Остановите машину и заново распределите загруженное белье.</li> </ul> <p><b>Возможно, загруженное белье распределено неравномерно.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставьте программу на паузу и заново распределите загруженное белье после разблокировки дверцы.</li> </ul> |

## 42 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Признаки               | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Вибрирующий шум</b> | <b>Упаковочные материалы не удалены.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите упаковочные материалы.</li> </ul>                                                                                                              |
|                        | <b>Возможно, загруженное белье неравномерно распределено по барабану.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставьте программу на паузу и заново распределите загруженное белье после разблокировки дверцы.</li> </ul>           |
|                        | <b>Не все ножки, предназначенные для выравнивания, надежно и равномерно стоят на полу.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Инструкции по выравниванию устройства приведены в разделе <b>Выравнивание устройства</b>.</li> </ul> |
|                        | <b>Пол недостаточно жесткий.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте целостность и жесткость пола. См. раздел <b>Требования к месту установки</b>, чтобы правильно выбрать место установки.</li> </ul>                    |

## Эксплуатация

| Признаки            | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Утечка воды.</b> | <b>Сливные трубы засорены.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите сливную трубу. При необходимости вызовите сантехника.</li> </ul>                                                                       |
|                     | <b>Утечка вызвана неправильной установкой или засорением сливного шланга.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите и выпрямите шланг. Регулярно выполняйте проверку и очистку сливного фильтра.</li> </ul> |

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 43

РУССКИЙ

| Признаки             | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Машина не работает.  | <b>Панель управления выключилась по причине бездействия.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку <b>Питание</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
|                      | <b>Машина выключена из розетки.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что кабель питания надежно вставлен в работающую розетку.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                      | <b>Подача воды перекрыта.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Полностью откройте кран подачи воды.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                      | <b>Настройки установлены неправильно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в правильности установки программы стирки. Закройте дверцу и нажмите кнопку <b>Пуск / Пауза</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
|                      | <b>Дверца или лоток открыты.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте дверцу/лоток и убедитесь в том, что вещи не зажаты дверцей и не мешают полностью ее закрыть.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |
|                      | <b>Сработал/перегорел автоматический выключатель/предохранитель.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте автоматический выключатель/плавкий предохранитель домашней электросети. Замените предохранители или включите выключатель. Устройство должно быть подключено к выделенному контуру электросети. После восстановления подачи питания машина возобновит выполнение программы стирки с места остановки.</li> </ul> |
|                      | <b>Необходимо сбросить настройки.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку <b>Питание</b>, после чего повторите выбор необходимой программы и нажмите кнопку <b>Пуск / Пауза</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
|                      | <b>Кнопка Пуск / Пауза не была нажата после установки программы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку <b>Питание</b>, после чего повторите выбор необходимой программы и нажмите кнопку <b>Пуск / Пауза</b>. Если кнопка <b>Пуск / Пауза</b> не будет нажата в течение определенного времени, машина будет выключена.</li> </ul>                                                                                |
|                      | <b>Крайне низкое давление воды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте другой кран, находящийся в доме, чтобы убедиться в наличии достаточного давления воды в водопроводе.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ящик не выдвигается. | <b>Стиральная машина слишком холодная.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если стиральная машина подвергалась длительному воздействию температуры ниже нуля градусов, дайте ей нагреться перед нажатием кнопки <b>Питание</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
|                      | <b>После запуска устройства лоток невозможно открыть из соображений безопасности.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально. Лоток можно безопасно открыть после исчезновения символа .</li> </ul>                                                                                                                                 |

## 44 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Признаки                                            | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Машина не наполняется водой должным образом.</b> | <b>Входной фильтр засорился.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что впускные фильтры на клапане наполнения не засорились.</li> </ul>                                                                                                                 |
|                                                     | <b>Впускные шланги могут быть перекручены.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что впускные шланги не перекручены или не засорены.</li> </ul>                                                                                                         |
|                                                     | <b>Недостаточная подача воды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что краны горячей и холодной воды полностью открыты.</li> </ul>                                                                                                                     |
|                                                     | <b>Дверца и лоток открыты.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Мини-стиральная машина не будет работать с открытой дверцу. Закройте дверцу и убедитесь, что вещи не зажаты дверцу и не мешают полностью ее закрыть.</li> </ul>                                         |
|                                                     | <b>Уровень воды в барабане слишком низкий.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Уровень наполнения оптимизирован, чтобы обеспечить движение белья и достичь наилучших результатов стирки.</li> </ul>                                                                    |
| <b>Из машины не сливается вода.</b>                 | <b>Дренажный шланг изогнут, зажат или засорен.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сливной шланг не засорен, изогнут и т. д. и что он не зажат за стиральной машиной или под ней.</li> </ul>                                                            |
| <b>Цикл стирки длится дольше обычного.</b>          | <b>Загружено слишком мало белья.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Добавьте еще вещи, чтобы машина могла равномерно распределить нагрузку.</li> </ul>                                                                                                                |
|                                                     | <b>Тяжелые вещи перемешались с более легкими вещами.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы машина могла равномерно распределять нагрузку при вращении, старайтесь стирать вещи примерно одинакового веса.</li> </ul>                                               |
|                                                     | <b>Загруженное белье распределено неравномерно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Переложите белье вручную, если вещи запутались.</li> </ul>                                                                                                                         |
| <b>Окончание цикла отложено</b>                     | <b>Обнаружено неравномерное распределение нагрузки или включена программа удаления пены.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально. Остаток времени, показанный на дисплее, является только приблизительным. Фактическое время может варьироваться.</li> </ul> |

## Качество стирки

| Признаки                           | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Плохое выведение пятен.            | <b>Сильно загрязненное белье</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте основную стиральную машину</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
|                                    | <b>Ранее приобретенные пятна.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>На ранее постиранных вещах могут оставаться приобретенные пятна. Эти пятна может быть трудно удалить. Для удаления пятен может потребоваться ручная стирка или предварительная обработка.</li> </ul>                                |
| Окрашивание                        | <b>Одежда отсортирована неправильно.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы предотвратить окрашивание, необходимо стирать белье темных цветов отдельно от светлого и белого белья.</li> <li>Не стирайте вещи с высокой степенью загрязнения вместе с вещами легкой степени загрязнения.</li> </ul> |
| Образование складок                | <b>Выгрузка из машины не проведена должным образом.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вынимайте вещи из машины сразу после завершения программы стирки.</li> </ul>                                                                                                                                  |
|                                    | <b>Перегрузка машины.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Разрешается загружать машину полностью, однако барабан не должен быть плотно забит вещами. Дверца машины должна закрываться без затруднений.</li> </ul>                                                                                     |
| Запах плесени или грибка из машины | <b>Внутренняя часть машины не очищена должным образом.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Регулярно используйте функцию <b>Очистка барабана</b>.</li> </ul>                                                                                                                                          |
|                                    | <b>Запахи могут возникнуть, если сливной шланг установлен неправильно и вызывает сифонирование (вода течет обратно в стиральную машину).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>При установке сливного шланга убедитесь, что он не перекручен или не забит.</li> </ul>                                   |

## 46 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Wi-Fi

| Признаки                                                          | Возможная причина и решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ваш домашний прибор и смартфон не подключены к сети Wi-Fi.</b> | <b>Пароль для Wi-Fi, к которой вы пытаетесь подключиться, неправильный.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Найдите сеть Wi-Fi, подключенную к вашему смартфону, удалите ее, а затем зарегистрируйте свой прибор в <b>LG ThinQ</b>.</li></ul>                                                                                           |
|                                                                   | <b>Передача мобильных данных для вашего смартфона включена.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Выключите функцию <b>Мобильные данные</b> своего смартфона и зарегистрируйте устройство, используя сеть Wi-Fi.</li></ul>                                                                                                                |
|                                                                   | <b>Имя беспроводной сети (SSID) настроено неправильно.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Имя беспроводной сети (SSID) должно содержать английские буквы и цифры. (Не используйте специальные символы.)</li></ul>                                                                                                                      |
|                                                                   | <b>Частота маршрутизатора не 2,4 ГГц.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Поддерживаются только маршрутизаторы с частотой 2,4 ГГц. Установите беспроводной маршрутизатор на частоту 2,4 ГГц и подключите к нему прибор. Для проверки частоты маршрутизатора обратитесь к интернет-провайдеру или изготовителю маршрутизатора.</li></ul> |
|                                                                   | <b>Расстояние между прибором и маршрутизатором слишком большое.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Если расстояние между прибором и маршрутизатором слишком большое, сигнал может быть слабым и подключение может не настраиваться правильно. Измените место нахождения маршрутизатора, чтобы он находился ближе к прибору.</li></ul>  |



# ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

# КІР ЖУУ

# МАШИНАСЫ

---



Орнатуды бастау алдында осы нұсқауларды мұқият оқыңыз. Бұл орнатуды жеңілдетеді және өнімнің дұрыс және қауіпсіз орнатылуын қамтамасыз етеді. Орнатқаннан кейін болашақта пайдалану үшін бұл нұсқауларды өнімнің жанына қойыңыз.

**ҚАЗАҚША**

TW252S TW256S

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

# МАЗМҰНЫ

Бұл нұсқаулықта сатып алған үлгіден өзгеше кескіндер немесе мазмұн болуы мүмкін.

Бұл нұсқаулықты өндіруші түзете алады.

## ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ..... | 3 |
| АБАЙЛАҢЫЗ.....                                         | 3 |

## ОРНАТУ

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Бөлшектер мен техникалық сипаттамалары.....        | 9  |
| Орнату орнының қажеттіліктері .....                | 11 |
| Шағын және негізгі кір жуғышты бір-біріне қою..... | 12 |
| Су беру шлангісін қосу .....                       | 15 |
| Ағызу шлангісін орнату.....                        | 16 |
| Құрылғының деңгейін туралау .....                  | 17 |

## Пайдалану

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Пайдалануға шолу .....                       | 20 |
| Жуылатын киімді дайындау .....               | 20 |
| Жуғыш құралдар мен жұмсартқыштарды қосу..... | 22 |
| Басқару панелі және бағдарлама кестесі.....  | 24 |
| Қосымша опциялар мен функциялар.....         | 29 |

## СМАРТ ФУНКЦИЯЛАРЫ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| LG ThinQ қолданбасын пайдалану ..... | 30 |
| Smart Diagnosis .....                | 32 |

## Техникалық қызмет көрсету

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Әр жуудан кейін тазалау.....        | 34 |
| Құрылғыны жүйелі түрде тазалау..... | 34 |

## АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Сервис Орталығына Жүгінер алдында ..... | 37 |
|-----------------------------------------|----|

## ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

### ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Қауіпсіздік нұсқаулары құрылғыны қауыпсыз немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан болатын қауіптер мен зақымдардың алдын алуға арналған.

Нұсқаулар төменде сипатталғандай «АБАЙЛАҢЫЗ» және «ЕСКЕРТУ» болып бөлінеді.

### Қауіпсіздік шараларын сақтау туралы хабарламалар



Бұл таңбамен, жоғары қауіптілікке байланысты, іс-әрекеттер белгіленген. Осындай таңбасы бар бөлімді мұқият оқып шығыңыз және қауіптің алдын алу үшін нұсқауларды орындаңыз.



#### АБАЙЛАҢЫЗ

Бұл нұсқаулар орындалмаған жағдайда ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін екенін білдіреді.



#### ЕСКЕРТУ

Бұл нұсқаулар орындалмаған жағдайда, жеңіл жарақатқа немесе өнімнің бұзылуына алып келеді.

## АБАЙЛАҢЫЗ



### АБАЙЛАҢЫЗ

- Өрт, тоқ соғу немесе бұйымды пайдалану кезінде жарақат алу қауіптілігін азайту үшін келесі негізгі сақтық шараларын ұстану керек.

### Техникалық қауіпсіздік

- Бұл құрылғы физикалық мүмкіндігі мен ақыл-есі шектеулі немесе құрылғыға қатысты тәжірибесі мен білімі аз адамдарды

## 4 ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

(балаларды қоса) олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаламаған кезде немесе құрылғыны пайдалануға қатысты нұсқаулар берілмеген кезде пайдалануға арналмаған.

- Балалардың құрылғымен ойнамауы қадағалануы қажет.
- Қуат сымы зақымдалса, өндірушіге, қызмет көрсететін орталыққа немесе білікті мамандарға жүгініңіз.
- Құрылғымен бірге берілген құбыршек жиынтығын немесе жаңа құбыршекті пайдаланыңыз. Ескі құбыршектерді қайта пайдалану судың ағуына және мүліктің бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Желдету тесіктерін кілеммен жаппаңыз.
- Бұл құрылғыны тек тұрмыстық мақсатта пайдалану керек.
- Кіріс су қысымының көрсеткіші 50-ден 800 кПа шегінде болуы тиіс.

### Ең көп сыйымдылық

Жуылатын құрғақ киімдер үшін кейбір циклдерде ең көп сыйымдылық **2,5 кг.**

### Орнату

- Зақымдалған болса немесе зақымдалған сым не аша сияқты бөлшектері жетіспесе не сынған болса, ешқашан құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны қауіпсіз тасымалдау үшін екі немесе одан көп адам қажет.
- Құрылғыны ылғал және шаң жерге орнатпаңыз. Құрылғыны кез келген сыртқы аймаққа, тікелей күн көзі, жел немесе жауын сияқты ауа райы жағдайларына ұшырайтын немесе нөлден төмен температуралы аймаққа орнатпаңыз немесе сақтауға қоймаңыз.
- Қуат ашасы розеткаға толық кіріп тұрғанын тексеріңіз.
- Құрылғыны көп орынды розеткаларға, қуат тақталарына немесе ұзартқыш қуат кабеліне қоспаңыз.

- Құрылғымен берілген қуат ашасын өзгертпеңіз. Егер ол розеткаға сәйкес келмесе, білікті электр маманына дұрыс розетканы орнатуға мүмкіндік беріңіз.
- Бұл құрылғы жабдықты жерлендіру/жерге тұйықтау өткізгішіне (жерлендіру қадасына) ие қуат сымымен және жерге тұйықтау ашасымен жабдықталған. Қуат ашасы барлық жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес және жерлендірілген/жерге тұйықталған тиісті саңылаулы розеткаға жалғануы керек.
- Жабдықты жерге тұйықтау өткізгішін қате жалғау электр тогының соғу қаупіне себеп болуы мүмкін. Құрылғының жерге дұрыс тұйықталғанына сенімді болмасаңыз, білікті электрші немесе қызмет көрсету қызметкерімен тексеріңіз.
- Бөлінудің алдын алу үшін, қосылым ұштарындағы ағызу шлангісі қысып, бекітіңіз.

## Пайдалану

- Шағын кір жуғыш аз ластанған және нәзік заттарды жууға арналған, сондықтан қалыпты немесе қатты кірленген киімдерді немесе кілемшелер, төсемдер, аяқ киімдер, жаймалар, сүлгілер, джинсы немесе үй жануарларының көрпелері сияқты заттарды жууға болмайды.
- Шағын кір жуғышты басқа шағын кір жуғыштың немесе тұғырдың үстіне немесе көтерілген беткейге немесе тірекке орнатпаңыз.
- Есік әйнегін сындырып алмау үшін, жапқан кезде есікті тым қатты итермеңіз.
- Есікті аяғыңызбен ашпаңыз немесе жаппаңыз және шағын кір жуғышты баспаңыз.
- Құрылғыны қолданғанда, басқару панелін басу үшін өткір заттарды қолданбаңыз.
- Құрылғының панелдерін шешуге және бөлшектеуге тыйым салынады.
- Құрылғының қандай да бір бөлшегін жөндеуге немесе ауыстыруға тыйым салынады. Егер осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілмесе, барлық жөндеу және қызмет

## 6 ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

көрсету әрекеттерін білікті қызмет көрсету қызметкері орындауы қажет. Тек өкілетті зауыттық бөлшектерді пайдаланыңыз.

- Құрылғының есігі ашық болғанда есікті төмен қарай қатты баспаңыз.
- Үй жануарлары сияқты жануарларды құрылғының ішіне салмаңыз.
- Құрылғының астындағы және айналасындағы аймаққа мамық, қағаз, шүберек, химикаттар т.б. сияқты жанғыш заттарды жақындатпаңыз.
- Бұл құрылғының есігін ашық қалдырмаңыз. Балалар есігіне асылып не ішіне өрмелеп кіріп, зақымдауы не жарақатқа себеп болуы мүмкін.
- Жанғыш не жарылғыш заттармен (балауыздар, балауыз еріткіштері, май, бояу, бензин, майсыздандырғыш, құрғақ тазалау еріткіштері, керосин, бензин, дақ кетіргіш, скипидар, өсімдік майы, аспаздық майы, ацетон, спирт, т.б. сияқты) тазаланған, жуылған, малынған немесе шашыраған бұйымдарды салмаңыз, жумаңыз не кептірмеңіз. Осы талапты сақтамау өртке не жарылысқа себеп болуы мүмкін.
- Тез тұтанатын немесе жанғыш заттарды (эфир, бензол, спирт, химикат, сұйытылған газ, жанғыш аэрозоль, бензин, сұйылтқыш, мұнай, инсектицид, ауа тазартқыш, косметика және т.б.) құрылғының жанында пайдаланбаңыз және сақтамаңыз.
- Жұмыс істеп тұрғанда құрылғыны ұстамаңыз. Барабанның толықтай тоқтауын күтіңіз.
- Жоғары температуралы бағдарлама барысында есікті ұстамаңыз.
- Құрылғыдан су аққан немесе су басқан жағдайда, қуат ашасын ажыратып, LG Electronics тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
- Үзілген немесе жарылған жағдайда, шлангілер мен клапандардың қысымын азайту және су ағып кетпеуі үшін су құбырының крандарын өшіріңіз. Құю шлангілерінің жағдайын тексеріңіз; олар 5 жылдан кейін ауыстырылуы керек.

- Егер газ (изобутан, пропан, табиғи газ, т.б.) шығып жатса, құрылғыны немесе қуат ашасын ұстамаңыз және бөлмені дереу желдетіңіз.
- Қыс мезгілінде су ағызу шлангісі не кіріс шлангісі қатып қалса, оны тек еріткеннен кейін пайдаланыңыз.
- Барлық жуу құралдарына, жұмсартқыштарға және ағартқыштарға балаларды жақындатпаңыз.
- Ашаны немесе құрылғыны басқару бөліктерін ылғал қолдармен ұстамаңыз.
- Қуат сымын артық бүкпеңіз не оған ауыр зат қоймаңыз.
- Жуу барысында құрылғыдан аққан суды ұстамаңыз.
- Дренаж дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз. Егер су тиісті түрде ағызылмаса, Сіздің еденіңізді су басуы мүмкін.
- Қуат ашасының байланысқан жерлерінен кір немесе шаңды сүртіңіз.

### Қызмет көрсету

- Құрылғыны тазалаудың алдында, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз. Басқару параметрлерін ӨШІРУЛІ күйіне немесе күту режиміне орнатсаңыз, бұл құрылғыны қуат көзінен ажыратпайды.
- Кез келген ылғалды және шаңды толығымен кетіргеннен соң, саңылаулы розеткаға қуат ашасын қауіпсіз етіп жалғаңыз.
- Оны тазалау үшін құрылғының ішіне не сыртына су бүркімеңіз.
- Құрылғыны тоқтан ешқашан қуат кабелінен тартып ажыратпаңыз. Әрқашан қуат ашасын мықтап ұстап, розеткадан тіке тартып алыңыз.
- Құрылғыны тек LG Electronics сервистік орталығынан білікті сервистік қызметкерлер ғана бөлшектеуі, жөндеуі немесе түрлендіруі тиіс. Құрылғыны басқа жерге жылжытсаңыз және орнатсаңыз, LG Electronics ақпарат орталығына хабарласыңыз.

## 8 ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

### **Кәдеге жарату**

- Ескі құралды жоюдан бұрын ашаны шығарып алыңыз. Әрі қарай пайдаланудың алдын алу үшін құрылғының артындағы кабельді кесіп тастаңыз.
- Барлық бума материалдарын (мысалы, пластик қалталар мен пенопласт) балалардан алысқа тастаңыз. Бума материалдары тұншықтыруы мүмкін.
- Ішіне қамалып қалатын балаларға немесе кішкентай жануарларға төнетін қаупті болдырмау үшін, осы құрылғыны утилизациялау немесе тастау алдында есікті алып тастаңыз.

# ОРНАТУ

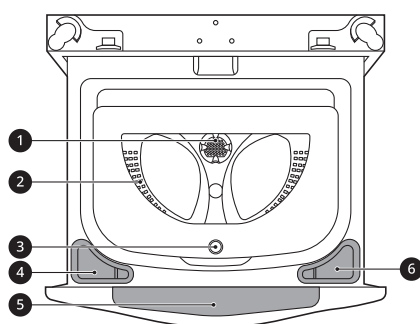
## Бөлшектер мен техникалық сипаттамалары

ҚАЗАҚША

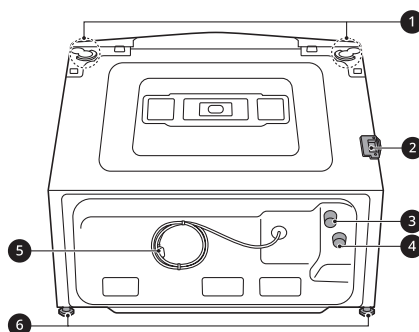
### ЕСКЕРТПЕ

- Құрылғы сапасын жақсарту үшін көрінісі мен техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгеруі мүмкін.

### Алдынан қарағандағы көрініс Артқы көрініс



- 1 Түкті өткізбейтін сүзгі
- 2 Барабан
- 3 Есікті ашу/жабу түймесі
- 4 Сұйық жуғыш құрал диспенсері
- 5 Басқару панелі
- 6 Сұйық жұмсартқыш диспенсері



- 1 Негізгі кір жуғыштың тірек саңылауы
- 2 Қаттау қосқышы
- 3 Ағызу саңылауы
- 4 Су қабылдау кірісі (тек салқын суға арналған)
- 5 Қуат ашасы
- 6 Реттелмелі аяқтар

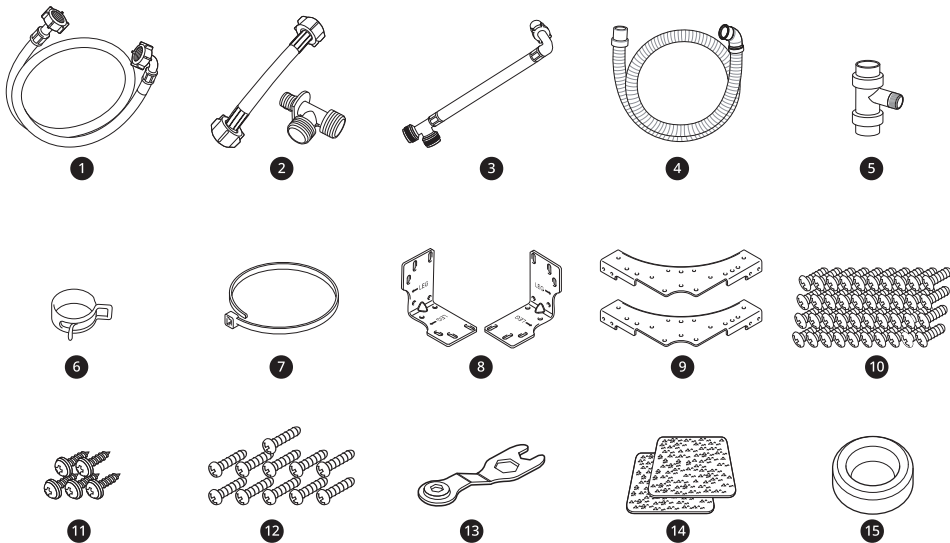
### Техникалық сипаттамалар

| Моделі                                | TW252S TW256S                                  |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Электр қуаты                          | 220 - 240 В~, 50 Гц                            |
| Өнім ені (Ені X Тереңдігі X Биіктігі) | 595 мм X 654 мм X 365 мм                       |
| Машинаның салмағы                     | 42 кг                                          |
| Қуатты үнемдеу класы                  | C (толық деректерді «Қуат белгісінен» қараңыз) |

## 10 ОРНАТУ

### Аксессуарлар

\*1 Қосылған аксессуарлар сіз сатып алған үлгіге байланысты өзгеруі мүмкін.



|    |                                           |    |                                                              |    |                                                           |
|----|-------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------|
| 1  | Су жеткізуші шланг (салқын суға арналған) | 2  | Су жеткізуші шлангіні және бөлшектелген коннекторды жалғау*1 | 3  | Су жеткізуші шлангіні және жиналған коннекторды жалғау*1  |
| 4  | Су төгу шлангісі                          | 5  | Су төгу шлангісінің жалғағышы                                | 6  | Таспалы қамыт                                             |
| 7  | Кабель қамыттары (2 дана)                 | 8  | Артқы кронштейндер (2 дана)                                  | 9  | Алдыңғы кронштейндер (2 дана)                             |
| 10 | Шағын бекіту бұрандасы (40 дана)          | 11 | Қысқа қаңылтыр металды бекітуге арналған бұранда (5 дана)    | 12 | Ұзын қаңылтыр металды бекітуге арналған бұранда (11 дана) |
| 13 | Сомын кілті                               | 14 | Тайғанауға қарсы төсемдер (2 дана)                           | 15 | Жуғыш құралды өлшеу ыдысы                                 |

### ЕСКЕРТПЕ

- Осы нұсқаулықтағы кескіндер өнімді жақсарту мақсатында өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерте алатын нақты құрамдастар мен аксессуарлардан өзгеше болуы мүмкін.

## Орнату орнының қажеттіліктері

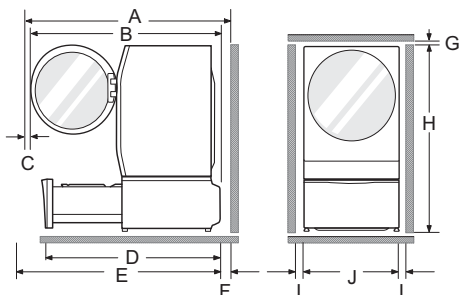
### Орнату орны

- Бұл құралды айналдыру циклі кезіндегі дірілді азайту үшін қатты төсемге орнату қажет. Бетон еден ағаш тақтайлары немесе кілем жабынына қарағанда сығу циклі кезінде әлдеқайда аз дірілге бейім болатындықтан жақсы болып табылады.
- Құрылғыны газ плитасының немесе көмір жағатын пештің арасына орнатуға мәжбүр болсаңыз, плитаға немесе пешке қарайтын жағы алюминий жұқалтырмен қапталған оқшаулағышты (850 X 600 мм) екі құрылғының арасына салыңыз.
- Құрылғы орнатылғанда, оның ақаулық жағдайында маманға оңай қолжетімді екендігін тексеріңіз.
- Құрылғыны орнату кезінде құрылғының тұрақтылығын қамтамасыз ететін транзиттік бұранданың сомын кілті арқылы барлық төрт аяқты реттеңіз.

### Еденге орнату

\*1 орнатудың минималды аралығы

Су беру шлангілері, ағызу шлангісі және ауа ағыны үшін жеткілікті саңылауды қамтамасыз ету үшін құрылғының бүйірінен кемінде 2 см және артынан 10 см барынша кішкене саңылау қалдырыңыз. Қабырғада, есікте немесе еденде қажетті саңылауларды үлкейте алатын құймалар бар екеніне көз жеткізіңіз.



|          |        |
|----------|--------|
| <b>A</b> | 135 см |
|----------|--------|

|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>B</b> | 123 см               |
| <b>C</b> | 2 см                 |
| <b>D</b> | 114 см               |
| <b>E</b> | 125 см <sup>*1</sup> |
| <b>F</b> | 10 см                |
| <b>G</b> | 0,5 см               |
| <b>H</b> | 125 см               |
| <b>I</b> | 5 см                 |
| <b>J</b> | 60 см                |

ҚАЗАҚША

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Бұл құрылғы тек үй жағдайындағы тұрмыстық мақсаттарға ғана пайдаланылуы тиіс және тасымалы түрде пайдаланылмауы қажет.

### ЕСКЕРТПЕ

- Тегіс емес еденді құрылғының астына ағаш бөліктерін, картондарды немесе соларға ұқсас материалдарды қойып тегістеңіз.

### Желдету

- Құрылғының айналасындағы ауа айналымына кілем, алаша т.б. кедергі болмайтынын тексеріңіз.

### Қоршаған орта температурасы

- Кір жуғыш машинаны температура нөлден төмен түсуі ықтималы бар бөлмелерге орнатпаңыз. Қатып қалған шлангілер мұз қысымымен жарылуы мүмкін. Қату деңгейінен төмен температурада электрондық басқару блогы зақымдануы мүмкін.
- Құрылғы қыс мезгілінде жеткізіліп, температура нөлден төмен болса, құрылғыны пайдаланудан бұрын, оны бөлме температурасында бірнеше сағатқа қойыңыз.

## 12 ОРНАТУ

### Электр желісіне қосылу

- Ұзартқышты не қос адаптерді пайдаланбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін әрқашан құрылғының ашасын ажыратып, су жеткізуді өшіріңіз.
- Ток сымы реттеулеріне сәйкес құрылғыны жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз.
- Құрылғыны аша оңай қолжетімді болатындай етіп орналастырыңыз.
- Розетка құрылғының әр жағынан 1 метр шамасындағы қашықтықта болуы керек.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғыны жөндеу білікті маман тарапынан орындалуы керек. Тәжірибесіз адам орындаған жөндеу жұмысы жарақатқа немесе қауіпті ақаулыққа себеп болуы мүмкін. LG жөндеу жөніндегі жергілікті өкіліне хабарласыңыз.
- Қуат ашасы барлық жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес орнатылған және жерге тұйықталған тиісті саңылаулы розеткаға жалғануы керек.

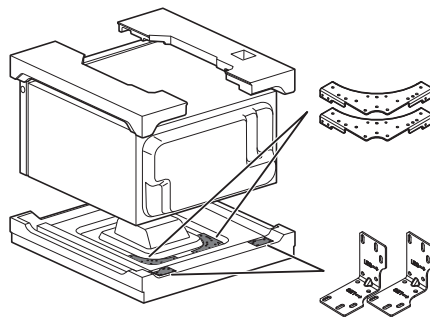
- ④ Қысқа қаңылтыр металды бекітуге арналған бұранда (5 дана)
- ⑤ Ұзын қаңылтыр металды бекітуге арналған бұранда (11 дана)

### ЕСКЕРТПЕ

- Аксессуарларды өндіруші өнімді жақсарту мақсатында алдын ала ескертусіз өзгерте алады.

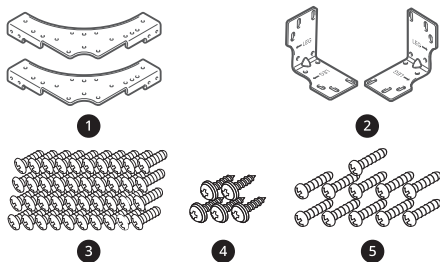
### Шағын кір жуғыштағы кронштейндерді бекіту

- 1 Картон және тасымалдау материалын алып тастағаннан кейін, шағын кір жуғышты көбікті негізден көтеріп, көбікті негіздегі 4 кронштейнді ұстаңыз.
  - Науаның пластиктен жасалған тірегі негізімен бірге шыққанына және шағын кір жуғыштың түбіне кептеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.



### Шағын және негізгі кір жуғышты бір-біріне қою

#### Қажетті аксессуарлар

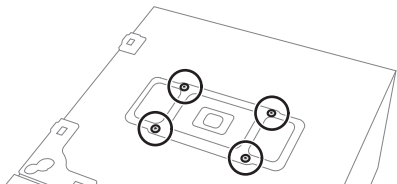


- 1 Алдыңғы кронштейндер (2 дана)
- 2 Артқы кронштейндер (2 дана)
- 3 Шағын бекіту бұрандасы (40 дана)

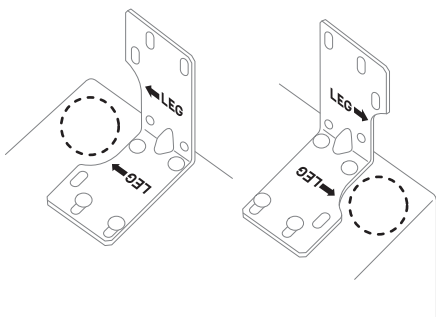
- 2 Пенопласт блокты алып, келешекте пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
  - Шағын кір жуғышты болашақта орнынан жылжыту керек болса, пенопласт блок шағын кір жуғышты тасымалдау кезінде зақымдалудан қорғайды.
  - Зақымдалудан қорғау үшін, пенопласт блокты шағын кір жуғышты түпкілікті орнына орнатқанша алмаңыз.

- 3 Жоғарғы қақпақты шамамен 180 градусқа бұраңыз, содан кейін жоғарғы жағындағы

саңылауды жоғарғы қақпақпен жауып, 4 қысқа қаңылтыр металды бекітуге арналған бұранданы орнатыңыз.



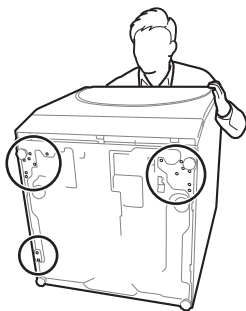
- 4** 4 шағын бекіту бұрандасын әрбір кронштейнге салып, шағын кір жуғыштың артқы жоғарғы бөлігіне екі артқы кронштейнді бекітіңіз.



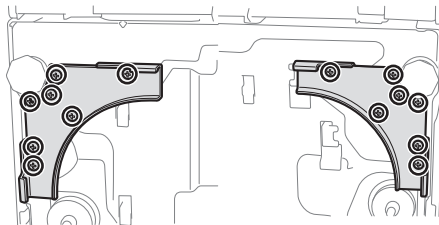
## Негізгі кір жуғыштағы алдыңғы кронштейндерді бұрап алу

**1-түр: негізгі кір жуғыштың түбі болат, ал түсі күміс.**

- 1** Негізгі кір жуғышты бір жағынан қисайтып, ұстаңыз.

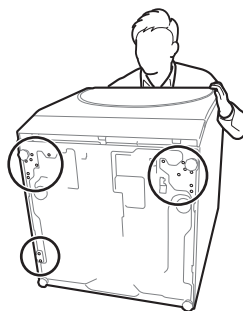


- 2** Екі алдыңғы кронштейнді негізгі кір жуғыштың түбіне бекітіп, әр кронштейнді шағын бекіту бұрандалары (7 дана) арқылы бұраңыз.

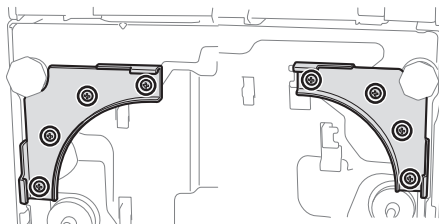


**2-түр: негізгі кір жуғыштың түбі пластикалық, ал түсі ақ.**

- 1** Негізгі кір жуғышты бір жағынан қисайтып, ұстаңыз.



- 2** Екі алдыңғы кронштейнді негізгі кір жуғыштың түбіне бекітіп, әр кронштейнді шағын бекіту бұрандалары (4 дана) арқылы бұраңыз.



ҚАЗАҚША

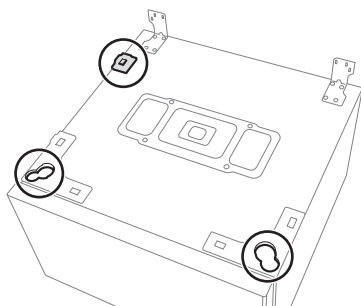
## 14 ОРНАТУ

### ЕСКЕРТПЕ

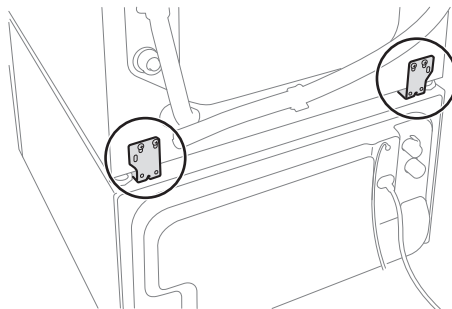
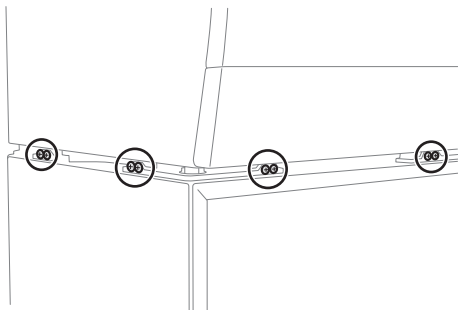
- Алдыңғы кронштейндер негізгі кір жуғыш жинағына кірсе немесе негізгі кір жуғыштың негізінде қаттау мүмкіндігі болса, шағын кір жуғышпен бірге берілген алдыңғы кронштейндерді орнатпаңыз.

### Негізгі кір жуғышты шағын кір жуғышқа қою

- Негізгі кір жуғышты шағын кір жуғыштың үстіне қойыңыз.
  - Негізгі кір жуғыштың реттегіш тіректерін шағын кір жуғыштағы кронштейн саңылауларының ішіне орналастырып, кронштейннің бұрандалы тесіктерін туралаңыз.



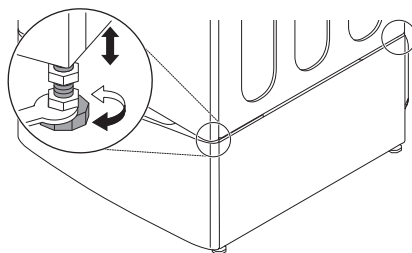
- Бұрандаларды пайдаланып, екі кір жуғыштың бұрыштарын мықтап бекітіңіз.
  - Алдымен, бұрандаларды әр бүйіріне орнатыңыз. Содан кейін, бұрандаларды алдыңғы және артқы жағына орнатыңыз.



### ЕСКЕРТПЕ

- Оны тиісті тәртіпте құрастырмаса немесе шағын кір жуғыш негізгі кір жуғышқа қоймас бұрын реттелмеген болса, құрастырылуы қиын болуы мүмкін.

- Негізгі кір жуғыштың тіректерін шағын кір жуғышқа тығыз тиіп тұрғанша сәл бұраңыз. Реттелетін тіректерді сомын кілтімен жарты айналымға сағат тілі бағытымен бұрап босатыңыз. Содан кейін төрт тоқтатқыш сомынды қатайтыңыз. Барлық тоқтатқыш сомындарды қатайту керек.



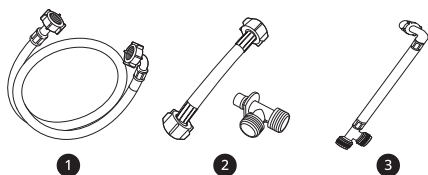
### ЕСКЕРТПЕ

- Шағын кір жуғыш дербес құрылғы ретінде жұмыс істемейді.

## Су беру шлангісін қосу

### Қажетті аксессуарлар

\*1 Қосылған аксессуарлар сіз сатып алған үлгіге байланысты өзгеруі мүмкін.



- 1 Су жеткізуші шланг (салқын суға арналған)
- 2 Су жеткізуші шлангіні және бөлшектелген коннекторды жалғау\*1
- 3 Су жеткізуші шлангіні және жиналған коннекторды жалғау\*1

### Қосылу бойынша ескертпе

- Су қысымы **50 кПа** және **800 кПа** (0,5 - 8,0 кгк/см<sup>2</sup>) арасында болуы керек. Су қысымы **800 кПа**-дан асатын болса, қысымды азайту құрылғысы орнатылуы керек.
- Су көзінің шлангісін жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз, қажет болған жағдайда, су көзінің шлангісін ауыстырыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

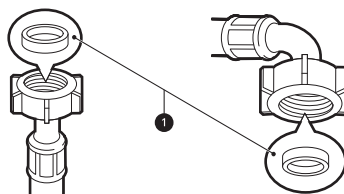
- Су қысымы 800 кПа-ға жуық немесе одан жоғары болса, екі кранға да су қысымын төмендететін құрылғы орнату керек.
- 65 °C-ден жоғары болса, кейбір киімдер бүлінуі мүмкін.
- 4 °C-ден төмен температура шлангілердің мұз қатуына және жарылуына себеп болуы мүмкін және ерітілмеген жуғыш құралдың әсерінен дұрыс жуылмауы мүмкін.
- Суық кіріс су температурасы 25 °C-ден жоғары болса, нәзік жүн матадан жасалған киімдерге зиян келтіруі мүмкін
- Су көзінің шлангісін қатты тартпаңыз немесе кіріс клапандарды тарту үшін механикалық құрылғыларды пайдаланыңыз.

- Су қабылдау кірісіне қосу үшін кері ағынға ешқандай қосымша қорғаныстың қажеті жоқ.

### Резеңке тығыздағышты тексеру

Су көзінің шлангісімен бірге екі резеңке тығыздағыш **1** беріледі. Су ағып кетпеуі үшін соларды пайдалану керек. Крандарға келетін қосылым мықтап бекітілген.

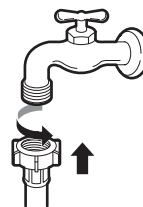
- Су көзінің шлангісіне бекіту үшін, көп тісті қысқыш сияқты механикалық құрылғыларды пайдаланбаңыз. Су көзі шлангісінің майысқан ұшы құрылғыға жалғанғанын тексеріңіз.



### Шлангіні су құбырының кранына жалғау

#### Винт тәрізді шлангіні кертгі бар кранға жалғау

Жеткізуші шланг жалғағышын су жеткізу шүмегіне бұраңыз. Жұмсақ шүберекпен ғана қолмен қатайтыңыз. Жеткізуші шлангіні кез келген механикалық құрылғымен қатты қатайтпаңыз.



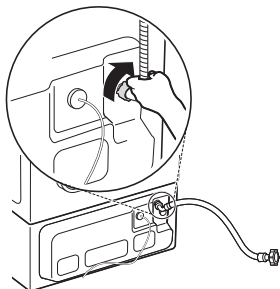
## 16 ОРНАТУ

### ЕСКЕРТПЕ

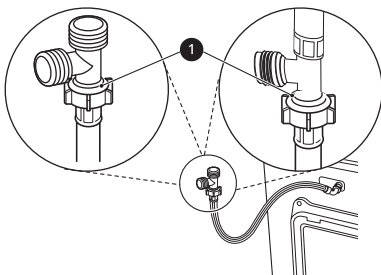
- Су беру шлангісін су кранына жалғағаннан кейін су жолдарындағы бөгде заттарды (лас, құм, жаңқалар және т.б.) шайып шығару үшін су кранын қосыңыз. Суды шелекке ағызыңыз және су температурасын тексеріңіз.

### Салқын су жеткізуші шлангілерді екі кір жуғыш машинаға да қосу

- 1 Шағын кір жуғышты орнату аксессуарларына арналған аксессуарлар жинағын ашыңыз.
- 2 Шағын кір жуғыштың су жеткізуші шлангісін САЛҚЫН су жеткізуші шлангінің жалғағышына жалғаңыз.

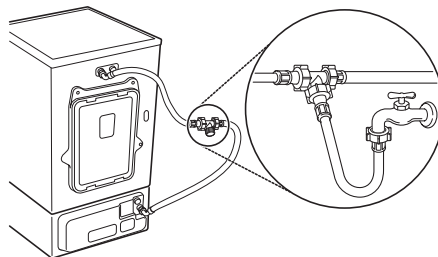


- 3 Салқын су жеткізуші шланг жалғағышының бір ұшын 1 алдымен негізгі кір жуғышқа салқын су жеткізетін шлангіге жалғаңыз.



- 4 Негізгі кір жуғыштың қосымша берілген су жеткізуші шлангісін салқын су жеткізуші

шлангінің жалғағышы мен салқын су құбырының шүмегіне жалғаңыз.

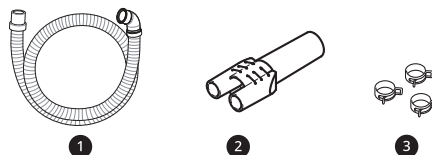


### ЕСКЕРТПЕ

- Су жеткізуші шлангінің бұралмағанына және қысылып қалмағанына көз жеткізіңіз.

## Ағызу шлангісін орнату

### Қажетті аксессуарлар



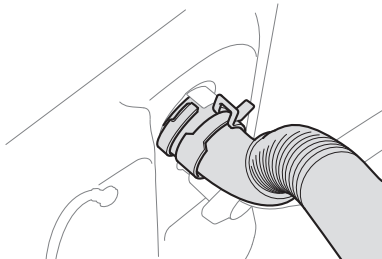
- 1 Су төгу шлангісі
- 2 Су төгу шлангісінің жалғағышы
- 3 Таспалы қамыттар (3 дана)

### Ағызу шлангісін шағын кір жуғышқа жалғау

Су ағызу шлангісі еденнен **100 см-ден** жоғары орналаспауы керек. Құрылғыдағы су ақпауы немесе баяу ағуы мүмкін.

- 1 Таспалы қамытты ағызу шлангісінің келтеқұбырына салыңыз. Қамытты ашу үшін қысқыш қажет болуы мүмкін, сондықтан оны шлангінің резеңке ұшына бекітуге болады.

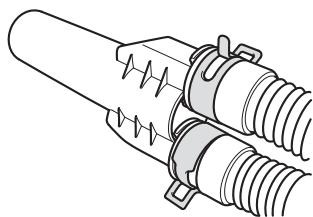
- 2** Шлангіні келтеқұбырдан жоғары қарай бағыттап, келтеқұбырды шағын кір жуғыштың артындағы ағызу саңылауына кіргізіңіз.



- 3** Шлангіні орнында қауіпсіз ұстап, төгілуіне жол бермеу үшін, таспалы қамытты дұрыстаңыз.

### Ағызу жалғағышын жалғау

- 1** Жинақта берілген таспалы қамыттарды екі ағызу шлангісінің ұштарына кигізіңіз.
- 2** Негізгі кір жуғыш машина мен шағын кір жуғыштың ағызу шлангісін ағызу коннекторына жалғаңыз.



- 3** Ағызу шлангісін кір жуатын шұңғылшаға немесе жұмыс үстелінің үстіңгі фитингісіндегі ағызу төлкесіне жалғаңыз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Шлангілердің босап кетуін немесе судың ағып кетуін болдырмау үшін таспалы қамыттарды реттеңіз. Кері жағдайда, су жайылып кетуі мүмкін. Ағызу коннекторын пайдалансаңыз, суды қотарудың, жағымсыз иістердің және қате ағызудың алдын аласыз.

- Ағызу шлангілерінің бұралмағанына және қысылып қалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл ағызу кезінде туындайтын ақаулардың немесе шуылдың ықтимал себебі болып табылады.

### ЕСКЕРТПЕ

- Орнату ортасына байланысты бөлек ағызу шлангісінің жалғағышын сатып алу қажет болуы мүмкін. Берілген жалғағыш стандартты кір жуатын науаның бүйір жағындағы ағызу саңылауына сәйкес келеді.

## Құрылғының деңгейін туралау

### Деңгейін тексеру

Құрылғының үстіңгі бетінің жиектерін диагональді бағытта итергенде, құрылғы жоғары не төмен жылжытуға болмайды (екі бағытты да тексеріңіз).

- Егер құрылғының үстіңгі бетін диагональді бағытта итергенде, шайқалса, аяқтарын қайта тексеріңіз.
- Орнатқаннан кейін құрылғының өте жақсы тураланғанын тексеріңіз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Ағаш немесе аспалы едендер шамадан тыс діріл мен теңгерімсіздікке ықпал етуі мүмкін. Шамадан тыс шу мен дірілді тоқтату немесе азайту үшін ағаш еденді күшейту немесе бекіту туралы мәселені қарастыру қажет болуы мүмкін.

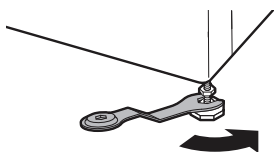
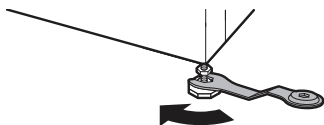
## Аяқтарын реттеу және туралау

Құрылғы орнатылған кезде, құрылғы түзу және дәл тураланған болуы қажет. Құрылғы тиісті деңгейде тураланбаса және түзу болмаса, құрылғы зақымдалуы немесе дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

## 18 ОРНАТУ

**1** Еден түзу болмаса, деңгейін реттейтін аяқты қажетінше бұраңыз.

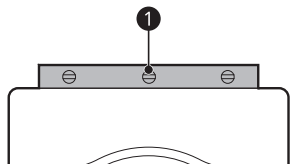
- Аяқ астына ағаштан жасалған бұйымдарды және т.б. салмаңыз.
- Барлық төрт аяқтың орнықты екеніне және еденге тиіп тұратынына көз жеткізіңіз.



### ЕСКЕРТПЕ

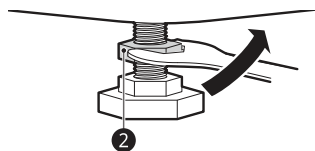
- Осы модельмен пайдалану үшін LG Electronics компаниясымен әзірленбеген болса, кір жуғыш машинаны іргеге, тұғырға немесе жер үсті бетіне орнатпаңыз.

**2** Тегістікті өлшейтін аспаптың **1** көмегімен құрылғының дәл тегіс орналасқанын тексеріңіз.



**3** Деңгейін реттейтін аяқты құрылғының төменгі жағына қарсы сағат тіліне қарсы

бұрау арқылы **2** бөгеткіш сомындармен бекітіңіз.



**4** Құрылғының төменгі жағындағы барлық бөгеткіш сомындардың дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Негізгі кір жуғышты шағын кір жуғыштың үстіне қойғанда, екеуін теңестіру үшін шағын кір жуғыштағы реттегіш тіректерді пайдаланыңыз. Негізгі кір жуғыштың реттегіш тіректері шағын кір жуғышқа барынша жабысып тұруы керек және тоқтатқыш сомындарды бекіту үшін сағат тілі бағытына қарсы бұрау керек.

### ЕСКЕРТПЕ

- Құрылғыны дұрыс орналастыру және тегіс етіп қою ұзақ, тұрақты және сенімді жұмыс істеуге мүмкіндік береді.
- Құрылғы 100 % көлденең орналасып, тегіс қатты еденде тік қалыпта тұруы керек.
- Жүктеме әсерінен оның бұрыштары әрі-бері «шайқалмауы» керек.
- Құрылғы аяқтарының ылғалдануына жол бермеңіз. Әйтпесе бұл дірілді не шуды тудыруы мүмкін.

### Сырғанауға қарсы қабаттарды пайдалану

Бұл мүмкіндік сатып алынған модельге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

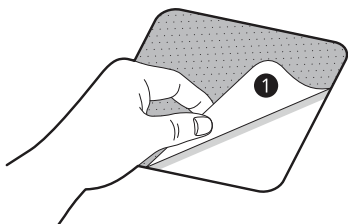
Егер құрылғыны тайғақ беткейге қойсаңыз, ол артық діріл әсерінен жылжуы мүмкін. Дұрыс емес орналастыру шу мен дірілді тудыруы мүмкін, Мұндай жағдай орын алғанда,

сырғанауға қарсы қабаттарды тегістеуші аяқтардың астына орнатып, деңгейді реттеңіз.

- 1 Сырғанауға қарсы қабаттарды бекіту үшін еденді тазалаңыз.
  - Бөгде заттар мен ылғалды кетіріп, тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Егер ылғал сақталып қалса, сырғанауға қарсы қабаттар сырғанауы мүмкін.

- 2 Құрылғыны орнату орнына орналастырғаннан кейін деңгейді реттеңіз.

- 3 Сырғанауға қарсы қабаттардың жабысқақ бетін ❶ еденге қойыңыз.
  - Сырғанауға қарсы қабаттарды алдыңғы аяқтардың астына орнату ең тиімді әдіс болып табылады. Егер төсемдерді алдыңғы аяқтардың астына орналастыру қиын болса, оларды артқы аяқтарының астына қойыңыз.



- 4 Құрылғыны сырғанауға қарсы қабаттарға қойыңыз.
  - Сырғанауға қарсы қабаттардың жабысқақ жағын ❶ құрылғының аяқтарына бекітпеңіз.

## ЕСКЕРТПЕ

- Қосымша сырғанауға қарсы қабаттар LG Electronics қызмет көрсету орталығында қолжетімді.

## 20 Пайдалану

# Пайдалану

## Пайдалануға шолу

### Құрылғыны пайдалану

- 1 Киім-кешекті сұрыптау және салу.
  - Жуылатын киімдерді мата түріне, ластану деңгейіне, түсіне және жүктеу көлемі бойынша сұрыптаңыз. Есігін ашып, жуылатын нәрселерді кір жуу машинасына салыңыз.
- 2 Тазалау өнімдерін немесе жуғыш құралдарды және жұмсартқыштарды қосыңыз.
  - Жуғыш құралының жеткілікті мөлшерін жуғыш құралын өлшеу ыдысымен жуу барабанына біркелкі қосыңыз.
- 3 Есік және тартпаны жабыңыз.
- 4 Құрылғыны қосыңыз.
  - Құрылғыны іске қосу үшін **Қуат түймешігі** түймесін басыңыз.
- 5 Қажетті циклді таңдаңыз.
  - Қажетті цикл таңдалғанша цикл түймесін қайталап басыңыз.
- 6 Циклді бастаңыз.
  - Циклді бастау үшін **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесін басыңыз. Құрылғы жүктеме салмағын өлшеу үшін сусыз қысқа түрде шайқайды. Егер **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесі белгілі бір уақыт ішінде басылмаса, құрылғы өшіріледі және барлық параметрлер жоғалады.
- 7 Циклдің соңы.
  - Цикл аяқталған кезде, әуен дыбысы шығады. Киімдеріңізде мыжылуды азайту үшін құрылғыдан дереу алып тастаңыз. Жүктемені алу барысында есік

тығыздауыштарында кіші элементтердің ілініп қалмауын тексеріңіз.

- Кір жуу циклі аяқталған соң, кір таза жуылуы үшін кір жуғыш машинаның есігін, төсемді және кір жуу барабанының ішін жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп шығыңыз.

## Жуылатын киімді дайындау

### Киімдерді сұрыптау

- Барынша жақсы жуылуы үшін, киімдерді мата түрі мен жуу температурасы көрсетілген күтім жасау белгісіне сәйкес сұрыптаңыз.
- Кірлеу деңгейі (қатты, қалыпты, жеңіл): киімді кірлеу деңгейіне қарай бөліңіз. Жеңіл кірлеген заттарды шағын кір жуғышта, ал қатты немесе қалыпты кірлеген заттарды LG негізгі кір жуғыш машинасында жуыңыз.
- Түрлі түсті (ақ, ашық, қара): қара немесе боялған киімдерді ақ түсті немесе ашық түсті киімдерден бөлек жуыңыз. Боялған киімдерді ашық түсті киімдермен араластырып жусаңыз, бояу жұғыуы немесе ашық түсті киімдердің түсі өзгеруі мүмкін.
- Мамық (мамық шығарғыштар, жинағыштар): мамық шығаратын маталарды мамық жинағыш маталардан бөлек жуыңыз. Мамық шығарғыштардың мамығы мамық жинағыштарға жиналып қалуы мүмкін.

## Киімдерге күтім жасау белгілерін тексеру

Таңбалар киім материалының құрамы және оның қалай жуылуы керектігі туралы ақпаратты береді.

## Күтім жасау белгілеріндегі таңбалар

| Таңба                                                                             | Жуу бойынша ұсыныстар / мата түрі                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Қалыпты жуу</li> <li>Мақта, Аралас маталар</li> </ul>            |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Қарапайым күтім</li> <li>Синтетикалық, аралас маталар</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Арнайы нәзік жуу</li> <li>Нәзік маталар</li> </ul>               |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тек қолмен жуу</li> <li>Жүн, жібек</li> </ul>                    |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Жууға болмайды</li> </ul>                                        |

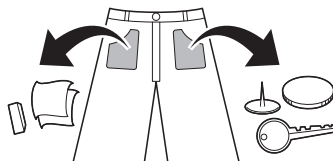
### ЕСКЕРТПЕ

- Таңба астындағы сызықшалар матаның түріне және механикалық кернеудің максималды мөлшеріне қатысты ақпарат береді.

## Киімдерді жүктеу алдында тексеру

- Үлкен және ұсақ заттарды бірге жуыңыз. Алдымен үлкен киімдерді салыңыз.
- Үлкен нәрселер толық жуу жүктемесінің жартысынан көп болмауы керек. Бір киімді жумаңыз. Бұл жүктеменің дұрыс теңгерілмеуіне әкелуі мүмкін. Бір не екі бірдей элементті қосыңыз.
- Бос екеніне көз жеткізу үшін барлық қалталарды тексеріңіз. Шпилька, шаш қыстырғыш, сіріңке, қалам, тиын және кілт

сияқты нәрселер құрылғыны да, киімдерді де зақымдауы мүмкін.



ҚАЗАҚША

- Нәзік заттарды (шұлықтар, сүйегі бар кеудешелерді) арнайы торда жуыңыз.
- Заттардың басқа киімдерге тиіп кетуіне немесе шатастырылуына жол бермеу үшін сыдырма ілгектерді, ілмектерді жабыңыз және бауларды байлаңыз.
- Ластың шығарылуын жеңілдету үшін жуғыш құрал ерітілген аздаған сумен дақтың үстінен щеткамен тазалау арқылы лас пен дақтарды алдын ала өңдеңіз.

## Есікті және тартпаны жабу

- Шағын кір жуғыш қақпағын сырт еткенше ақырын басыңыз.
- Тартпаны толығымен жабылғанша итеріңіз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Қолдарыңыздың есік пен кір жуғыш машинаның арасында қысылып қалуына жол бермеңіз, себебі жарақаттанып қалуыңыз мүмкін.
- Тартпаны немесе қақпақты күшпен ашу бөліктерінің зақымдалуына және қауіпсіздік тұрғысындағы ақаулықтарға әкелуі мүмкін.
- Қақпақ толығымен жабылмайынша, тартпаны жабу қақпақ әйнегін сырып кетуі мүмкін.
- Қақпақ негізгі кір жуғышқа тимеуі үшін, тартпаның толығымен шығарылғанына көз жеткізіңіз.

## 22 Пайдалану

### ЕСКЕРТПЕ

- Шағын кір жуғышта тым көп кір болса немесе қақпақ толығымен жабылмаса, қақпақ құлыпталмауы мүмкін.
- Бағдарлама басталып, есік құлыпталған кезде  жанады. Тартпаны ашу мақсатында кір жуғыш машинаны тоқтату үшін **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесін басыңыз.
- Дисплейде dE 1, dE2 немесе dE ескерту белгісі шықса, тартпа мен қақпақты толығымен жабыңыз. Содан кейін, **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесін басыңыз.
- Тартпаны толығымен ашу мүмкін болмаса, екі қолыңызды да қолданып тартпаны аздаған күшпен тартыңыз.
- Өнім жұмыс істеп тұрған кезде қуат көзінен ажыраса, есік ашылмайды. Өнімді қуат көзіне қайта жалғаңыз немесе LG қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Қоршаған ортаның жоғары температурасына байланысты қақпақ ашылмауы мүмкін, бұл жуу процесінен кейін орын алса және дисплейде қате кодтары болмаса, **Полоскание + Отжим (Шаю + Айналдыру)** бағдарламасын таңдаңыз немесе қақпақ босатылуы үшін температура төмендегенше күтіңіз.

- Егер сұйық жуғыш құралдарды пайдаланғыңыз келсе, жуғыш құрал өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз.
- Су температурасы, су кермектігі, жүктеме мөлшері және оның ластану деңгейі бойынша жуғыш құралды пайдалану керек. Ең жақсы нәтижелерге қол жеткізу үшін жуғыш құралдың тым көп құйылуына жол бермеңіз. Әйтпесе, бұл қатты көбіктенуге әкелуі мүмкін.
- Жуғыш құралды құймас және су температурасын таңдамас бұрын, киімдердің затбелгісін қараңыз.
- Киімнің тиісті түрі үшін тек тиісті жуғыш құралдарды пайдаланыңыз:
  - Сұйық жуғыш құрал көбінесе арнайы киім түріне арналған: түсті мата, жүн, нәзік немесе қара түсті маталар үшін.
  - Ұнтақталған жуғыш құрал матаның барлық түрлеріне жарайды.
  - Ақ және ақшыл киімдердің жақсы жуылуы үшін ағартқыш ұнтағы бар жуғыш құралды қолданыңыз.
  - Жуғыш құрал тиісті бөлімінен циклдің басында ағып кетеді.

### ЕСКЕРТПЕ

- Жуғыш құралдың қатаюына жол бермеңіз. Бұл бітелуге, дұрыс шайылмауға немесе иістің болуына әкелуі мүмкін.

## Жуғыш құралдар мен жұмсартқыштарды қосу

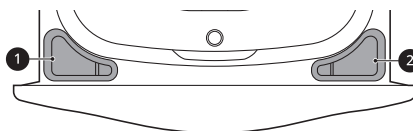
### Жуғыш құралдың мөлшері

- Жуғыш құрал оның өндірушісінің нұсқауларына сай пайдаланылып, материалдардың түсі мен ластануына және жуу температурасына сәйкес таңдалуы керек. Тек барабан (алдыңғы) жуғыштар үшін жарамды жуғыш құралдарды пайдаланыңыз.
- Тым қатты көбіктенген жағдайда жуғыш құрал мөлшерін азайтыңыз.
- Егер жуғыш құрал тым көп пайдаланылса, су қатты көбіктеніп, киімнің дұрыс жуылмауына немесе моторға тым қатты жүктеме түсуіне әкелуі мүмкін.

## Жуғыш құрал мен жұмсартқышты қосу

### Мөлшерлегішті пайдалану

- 1 Тартпаны сырғытып ашыңыз.
- 2 Жуғыш зат пен жұмсартқышты тиісті бөлімдерге қосыңыз.



- ❶ Сұйық жуғыш құрал бөлімі
- ❷ Матаны сұйық жұмсартқыш бөлімі

### ЕСКЕРТПЕ

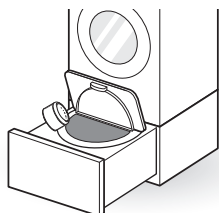
- Сызықты барынша толтыру үшін жуғыш құрал мен мата жұмсартқышты құйыңыз. Олар максималды толтыру сызығынан асырып құйылса, тым ерте беріліп, киімдерде дақтарды пайда болуы мүмкін.

- ❸ Жуу бағдарламасын бастамас бұрын, тартпаны жабық түрде ақырын сырғытыңыз.

- Сұйық жуғыш құрал мен мата жұмсартқышты тікелей кір жуғыш барабандағы киімдерге құймаңыз, бұл киімде жойылуы қиын болатын қара дақтарды тудырады.
- Диспенсерде сұйық жуғыш құрал мен мата жұмсартқышты 1 күннен артық қалдырмаңыз. Жуғыш құрал мен мата жұмсартқыш қатып қалуы мүмкін. Тым қою болса диспенсерде қалып қалуы мүмкін. Олардың консистенциясы тым қою болса, оңай ағуы үшін сұйылту керек.
- Жуу кезінде су беріліп жатқан кезде тартпаны ашпаңыз.
- Еріткіштер (бензин, т.б.) ешқашан пайдаланылмауы қажет.

### Жуғыш құралды өлшеу ыдысын пайдалану

- ❶ Тартпаны сырғытып ашып, есікті ашыңыз.
- ❷ Тазалау құралын тазалау құралын өлшеу ыдысымен өлшеп алып, барабанға құйыңыз.
  - Тек бір қақпақ тазалау құралын қосу үшін, берілген тазалау құралын өлшеу қақпағын қолданыңыз.



- ❸ Жуу бағдарламасын бастамас бұрын, есікті жауып, тартпаны жабық түрде сырғытыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Аздап ластанған заттарға жуғыш заттың аз мөлшері қажет. Шағын кір жуғышта жуғыш құралды тиісті мөлшерде пайдаланыңыз. Жуғыш құралды тым көп пайдалансаңыз, шаюдан кейін шамадан тыс көпіршіктер қалады.

## 24 Пайдалану

### Басқару панелі және бағдарлама кестесі

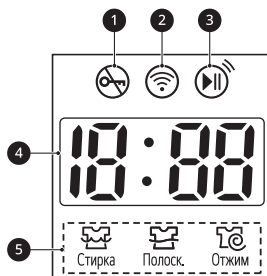
#### Басқару панелінің мүмкіндіктері



| Сипаттама |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>Қуат түймешігі Қосу/Өшіру түймесі</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Кір жуу машинасын қосу үшін осы түймені басыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>2</b>  | <b>Бағдарлама түймешігі</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламалар жуылатын киім түріне қарай қолжетімді болады.</li> <li>Таңдалған бағдарламаны көрсету үшін шам жанады.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>3</b>  | <b>Дисплей</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Дисплейде параметрлер, жуудың шамамен қалған уақыты, функциялар және машинаның жағдайы туралы хабарлар көрсетіледі. Құрылғы іске қосылғанда, дисплейдегі әдепкі параметрлер шамы жанады.</li> <li>Жүктеу салмағы автоматты түрде анықталса, басқару панеліндегі дисплей жыпылықтайды.</li> </ul>                                                                                                                                      |
| <b>4</b>  | <b>Бастау/Кідірту түймешігі түймесі</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл түймесі кір жуу циклін бастау үшін не кір жуу циклін кідірту үшін пайдаланылады.</li> <li>Егер кір жуу циклін уақытша тоқтату қажет болса, осы түймені басыңыз.</li> </ul> <b>ЕСКЕРТПЕ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Белгілі бір уақыттан кейін <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін баспасаңыз, шағын кір жуғыш автоматты түрде өшіп, циклдің барлық параметрлері жоғалады.</li> </ul> |

|   | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <p><b>Қосымша опциялар мен функциялар</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қосымша функцияларды пайдалану үшін сәйкес түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Дисплейде тиісті таңба жанады.</li> <li>Қосымша опциялар таңдағаннан кейін дисплейде жарықтандырылады.</li> </ul> <p><b>Удаленный старт (Қашықтан іске қосу)</b><br/> <b>LG ThinQ</b> бағдарламасымен құрылғыны қашықтан басқару үшін смартфонды пайдалануға болады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл функцияны пайдалану үшін <b>СМАРТ ФУНКЦИЯЛАР</b> бөлімін қараңыз.</li> </ul> <p><b>Wi-Fi</b><br/> Құрылғыны <b>LG ThinQ</b> бағдарламасына қосуды бастау үшін <b>V</b> түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.</p> |

## Уақыт пен күй дисплейі



|   | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Бағдарлама басталғанда және есік құлыпталғанда,  жанады.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 | құрылғы үйдегі Wi-Fi желісіне қосылғанда жанады.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 | қашықтан басқару функциясы қосылған кезде жанады.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4 | <p><b>Есептік қалған уақыт</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Жуу бағдарламасы таңдалғанда, осы бағдарламаға арналған әдепкі уақыт көрсетіледі. Таңдалған опцияларға байланысты уақыт өзгертіледі.</li> <li>Егер дисплейде --- пайда болса, онда жүктеме датчигі жүктеме мөлшерін анықтағаннан кейін уақыт көрсетіледі. Бұл қалыпты жағдай.</li> <li>Көрсетілген уақыт – бұл тек есептелген уақыт. Бұл уақыт қалыпты пайдалану жағдайына негізделген. Бірнеше сыртқы факторлар (жүктеу салмағы, үй-жайдағы температура, келіп түсетін судың температурасы және т.б.) нақты уақытқа әсер етуі мүмкін.</li> </ul> |

## 26 Пайдалану

|   | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | <b>Бағдарламалық күй көрсеткіштері</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Кір жуу бағдарламасы іске қосылған кезде белсенді сатының жарық диоды жыпылықтайды, ал қалған сатылар үшін жарық диодтары өзгеріссіз қалады. Кезең аяқталғаннан кейін жарық диоды өшіріледі. Егер цикл тоқтатылған болса, белсенді кезең жарық диоды жыпылықтайды.</li></ul> |

## Кір жуу бағдарламасы

| Легкое загрязнение (Жеңіл ластануы)  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: деңгейі |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Сипаттама                            | <p>Жүн немесе жібек сияқты нәзік маталардан басқа, жеңіл кірлеген киімдерді жуады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламаны таңдаусыз <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін басу әдепкі параметрлерді пайдаланып, <b>Легкое загрязнение (Жеңіл ластануы)</b> бағдарламаны дереу іске қосады.</li> </ul> |                         |
| Хлопок 60 (Мақта 60)                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: деңгейі |
| Сипаттама                            | 60°C температурада жуу керек қалыпты кірлеген мақта киімдерді жуады.                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |
| Деликатное белье (Нәзік киім)        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: 1,5 кг  |
| Сипаттама                            | Машинада жууға болатын іш киімдерді, мөлдір және шілтір киімдерді жуады.                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |
| Одежда малыша (Балалар киімі)        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: 1 кг    |
| Сипаттама                            | Балалар киімін жұмсақ қозғалыстармен және жақсы өнімділікпен жуады.                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |
| Ручная стирка (Қолмен жуу)           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: 1 кг    |
| Сипаттама                            | <p>Жуылатын жүн, әйелдер іш киімі, көйлектер сияқты қолмен жуылатын және машинамен жуылатын нәзік киімдерді жуады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Жүнді машинамен жууға арналған жуғыш құралды пайдаланыңыз.</li> </ul>                                                                                       |                         |
| Полоскание + Отжим (Шаю + Айналдыру) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: 1,5 кг  |
| Сипаттама                            | Киімді шаяды және айналдырады. Қажет болса, мата жұмсартқышын пайдаланыңыз.                                                                                                                                                                                                                                               |                         |
| Только отжим (Тек сығу)              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ең көп жүктеме: 1,5 кг  |
| Сипаттама                            | Машинада жуылмаған болуы мүмкін қолмен жуылған киімдерді айналдырыңыз.                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |
| Моя программа (Жүктеу циклі)         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                       |
| Сипаттама                            | Бұл бағдарлама смартфонмен құрылғыға жаңа және арнайы жуу бағдарламаларын жүктеп алуға мүмкіндік береді.                                                                                                                                                                                                                  |                         |

### ЕСКЕРТПЕ

- Бағдарламаны Мақта 60( °C) бағдарламасына орнату IEC 60456 және EN 60456 директивасына сәйкес қуатты үндемдеуді тексеру үшін жасалған.

## 28 Пайдалану

### ЕСКЕРТПЕ

- Киімге зақым келтірмеу үшін әрқашан киім өндірушінің күтім туралы жапсырмасын немесе жуу кезіндегі нұсқауларын орындаңыз.
- Бейтарап жуу құралын пайдалану ұсынылады.

## Қосымша опциялар мен функциялар

### Шаю циклдерінің санын реттеу

Шаю циклдерінің санын арттыру үшін **Полоскание+ (Қосымша шаю)** түймесін басыңыз.

- 1 Киімдерді дайындаңыз және барабанға жүктеңіз.
- 2 **Қуат түймешігі** түймесін басыңыз.
- 3 Жуғыш құралды құйыңыз.
- 4 Кір жуу бағдарламасын таңдаңыз.
- 5 Қажет болса, **Полоскание+ (Қосымша шаю)** түймесін басыңыз, содан кейін шаю циклдерінің саны көрсетіледі. (Бағдарламаға байланысты 1-ден 5-ға дейін шаю циклін таңдауға болады.)
- 6 **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесін басыңыз.

### Қауіпсіздік үшін басқару панелін құлыптау/құлыптан шығару

Басқару құралдарын ажырату үшін **Блокировка от детей (Балалардан бұғаттау)** опциясын пайдаланыңыз. Бұл функция балаларға циклдерді өзгертуге немесе құрылғыны іске қосуға жол бермейді.

#### ЕСКЕРТПЕ

- Бұл функция орнатылғаннан кейін **Қуат түймешігі** түймесінен басқа барлық түймелер құлыпталады.
- Басқару элементтері құлыпталса, осы функция іске қосылғанда жуу барысында

дисплейде **CL** және қалған уақыт кезекпен көрсетіледі.

- Қуатты өшіру бұл функцияны қайта орнатпайды. Кез келген басқа функцияларға өту алдында осы функцияны өшіруіңіз керек.

#### Басқару панелін құлыптау/құлыптан шығару

- 1 Қуатты қосыңыз.
- 2 Бұл функцияны белсендіру/өшіру үшін **Очистка барабана (Барабанды тазарту)** және **Полоскание+ (Қосымша шаю)** түймешіктерін бір уақытта басып, 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

## 30 СМАРТ ФУНКЦИЯЛАРЫ

## СМАРТ ФУНКЦИЯЛАРЫ

## LG ThinQ қолданбасын пайдалану

## LG ThinQ қолданбасының функциялары

Ыңғайлы смарт функцияларды пайдаланып, смартфонның арқылы құрылғыңызды басқарыңыз.

**Удаленный старт (Қашықтан іске қосу)**

Бұл құрылғыны LG ThinQ қолданбасынан қашықтан басқаруға мүмкіндік береді.

**Моя программа (Жүктеу циклі)**

Құрылғыдағы негізгі циклдарға кірмейтін жаңа және арнайы циклдерді жүктеңіз.

Арнайы циклдердің өзгеше болуы құрылғыны сәтті тіркелген құрылғыларға жүктеу әдісіне ұқсас.

Құрылғыда циклді жүктеу аяқталғаннан кейін, құрылғы жаңа цикл жүктелгенше жүктелген циклді сақтайды.

## ЕСКЕРТПЕ

- Құрылғыда бір уақытта тек бір жүктеп алынған циклді сақтауға болады.

**Барабанды тазалау нұсқаушысы**

Бұл функция **Очистка барабана (Барабанды тазарту)** функциясын орындауға дейін қанша цикл қалғанын көрсетеді.

**Қуатты бақылау**

Бұл функция соңғы қолданылған циклдер мен айлық орташа энергия тұтынуын тексереді.

**Smart Diagnosis**

Бұл функция пайдалану шартының негізінде жабдықта диагностика жасау үшін және мәселелерді шешу үшін пайдалы ақпаратпен қамтамасыз етеді.

**Параметрлер**

Құрылғы мен қолданбада әртүрлі опцияларды орнатуға мүмкіндік береді.

**Push ескертуі**

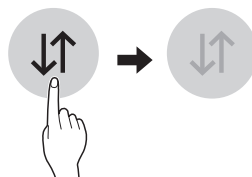
Цикл аяқталғанда немесе құрылғыда проблемалар болғанда, смартфонға push-хабарландыруларын алу мүмкіндігіңіз болады. **LG ThinQ** қолданбасы өшірулі болса да хабарландырулар іске қосылады.

## ЕСКЕРТПЕ

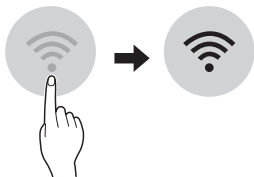
- Сымсыз роутерді, Интернет провайдерін немесе құпия сөзді өзгертсеңіз, **LG ThinQ** қолданбасынан тіркелген құрылғыны жойып, оны қайтадан тіркеңіз.
- Құрылғыны жетілдіру мақсатында қолданба пайдаланушыларға ескертілместен өзгертілуі мүмкін.
- Функциялар үлгісіне қарай әр түрлі болуы мүмкін.

## LG ThinQ қолданбасын пайдаланар алдында орындалатын әрекеттер

- 1 Құрылғы мен сымсыз бағдарлауыш арасындағы қашықтықты (Wi-Fi желісін) тексеріңіз.
  - Жабдық пен сымсыз роутер арасы тым алыс болса, сигнал беру деңгейі әлсірейді. Тіркеуге көп уақыт кетуі мүмкін немесе жабдық орнатылмауы мүмкін.
- 2 Смартфоныңыздағы **Мобильді деректер** немесе **Ұялы деректер** функциясын өшіріңіз.



### 3 Смартфоныңызды сымсыз роутерге қосыңыз.



- Смартфонның пайдаланушы интерфейсі (UI) телефонның операциялық жүйесіне (OS) және өндірушіге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.
- Егер роутердің қауіпсіздік протоколы **WEP** күйіне орнатылған болса, желіні орната алмауыңыз мүмкін. Оны басқа қауіпсіздік протоколдарына өзгертіңіз (**WPA2** ұсынылады) және өнімді қайтадан тіркеңіз.

ҚАЗАҚША

### ЕСКЕРТПЕ

- Wi-Fi байланысын тексеру үшін, басқару панеліндегі  белгішесінің жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғы 2,4 ГГц Wi-Fi желілерімен ғана жұмыс істейді. Желінің жиілігін анықтау үшін интернет қызметінің провайдеріне хабарласыңыз немесе сымсыз роутердің нұсқаулығын қараңыз.
- **LG ThinQ** қолданбасы желілік байланысқа немесе желілік байланысқа қатысты қандай да бір ақаулыққа, олқылықтарға немесе қателіктерге жауапты емес.
- Егер құрылғыны Wi-Fi желілеріне қосуда қандай да бір қиындықтар туындаса, роутер құрылғыдан тым алыс орнатылған болуы мүмкін. Wi-Fi сигналының қуатын жақсарту үшін, Wi-Fi репитерін (диапазон кеңейткіші) сатып алыңыз.
- Үйдегі желі ортасына байланысты Wi-Fi байланысы қосылмауы мүмкін немесе ажырап кетуі мүмкін.
- Желілік байланыс интернет қызметінің провайдеріне байланысты да дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Айналадағы сымсыз орта сымсыз желі қызметін баяулатуы мүмкін.
- Сымсыз сигналды тарату жүйесіндегі ақаулыққа байланысты, жабдықты тіркеу мүмкін емес. Жабдықты электр жүйесінен ажыратып, әрекетті қайталамас бұрын бір минуттай күтіңіз.
- Сымсыз роутердегі брандмауэр қосұлы болса, оны өшіріңіз немесе оны ерекше жағдай ретінде қосыңыз.
- Сымсыз желінің атауы (SSID) ағылшын әріптері мен сандардан тұруы қажет. (Ерекше таңбаларды қолданбаңыз)

## LG ThinQ қолданбасын орнату

**LG ThinQ** қолданбасын смартфонда Google Play Store немесе Apple App Store қызметінен іздеңіз. Қолданбаны жүктеу және орнату үшін нұсқауларды орындаңыз.

## Құрылғыны қашықтан пайдалану

### Удаленный старт (Қашықтан іске қосу)

Жабдықты қашықтан басқару үшін смартфонды пайдаланыңыз. Цикл жұмысын да бақылауға болады, сол арқылы цикл аяқталуына дейін қанша уақыт қалғанын біле аласыз.

### Осы функцияны пайдалану

- 1 Киімдерді барабанға салыңыз.
  - Егер қаласаңыз, ағартқышты немесе материал жұмсартқышты мөлшерлеу тартпасының сәйкес аймақтарына қосыңыз.
- 2 Қуат түймешігі түймесін басыңыз.
- 3 Қашықтан басқару функциясын қосу үшін  түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
- 4 Смартфоныңыздағы **LG ThinQ** қолданбасынан циклді іске қосыңыз.

## 32 СМАРТ ФУНКЦИЯЛАРЫ

### ЕСКЕРТПЕ

- Осы функция қосылғаннан кейін, циклді смартфондағы **LG ThinQ** қолданбасынан ғана бастай аласыз. Цикл іске қосылмаса, ол қолданбамен қашықтан өшірілгенше немесе осы функция өшірілгенше құрылғы циклдің іске қосылуын күтеді.
- Егер есік ашылса, циклді қашықтан бастай алмайсыз.

### Осы функцияны қолмен өшіру

Бұл функция іске қосылғанда, **V** түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

## Сымсыз LAN модулінің сипаттамалары

| Моделі              | LCW-007                           |
|---------------------|-----------------------------------|
| Жиілік диапазоны    | 2412–2472 МГц                     |
| Шығыс қуаты (макс.) | IEEE 802.11 b: 17,59 дБмВт        |
|                     | IEEE 802.11g: 17,39 дБм           |
|                     | IEEE 802.11 n (HT20): 16,64 дБмВт |
|                     | IEEE 802.11 n (HT40): 17,05 дБмВт |

Сымсыз функцияның Б/ж нұсқасы: V 1.0

Пайдаланушының назарына, бұл құрылғы құрылғы мен дене арасындағы минималды 20 см қашықтықта орнатылып, пайдаланылуы керек.

## Бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтама туралы ескертуі ақпарат

Осы өнімдегі GPL, LGPL, MPL және басқа да бастапқы коды ашық лицензиялардағы бастапқы кодты алу үшін <http://opensource.lge.com> веб-сайтына өтіңіз.

Бастапқы кодқа қоса, барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, кепілдік міндеттерінен бас тарту құжаттарын және авторлық құқық туралы мәліметтерін алуға болады.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде ашық бастапқы кодты ақылы түрде береді. Қызмет ақысына [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш, жеткізу және өңдеу құны) жатады. Бұл ұсыныс осы өнімді соңғы рет жібергеннен кейін үш жыл ішінде жарамды болады. Ұсыныс осы ақпаратты алған әр тұлға үшін жарамды болып келеді.

## Smart Diagnosis

Бұл мүмкіндік тек  немесе  логотипі бар үлгілерде қолжетімді.

Бұл мүмкіндікті құрылғыдағы мәселелерді диагностикалау және шешуде көмектесуі үшін пайдаланыңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- LG Electronics салақтығына жатпайтын себептер үшін қызмет келесідей сыртқы факторларға (бірақ олармен шектелмейді) байланысты жұмыс істемеуі мүмкін: Wi-Fi қолжетімсіздігі, Wi-Fi желісінен ажыратылу, жергілікті қолданбалар дүкенінің саясаты немесе қолданбаның қолжетімсіздігі.
- Бұл мүмкіндік алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін және қайда орналасқаныңызға байланысты басқа түрде болуы мүмкін.

## LG ThinQ қолданбасын мәселелерді диагностикалау үшін пайдалану

Wi-Fi жабдықталған құрылғыңызда мәселе орын алса, ол **LG ThinQ** қолданбасын пайдаланып ақаулықтарды жою туралы деректерді смартфонға тасымалдай алады.

- LG ThinQ** қолданбасын іске қосып, мәзірде **Smart Diagnosis** мүмкіндігін таңдаңыз. **LG ThinQ** қолданбасында қамтамасыз етілетін нұсқауларды орындаңыз.

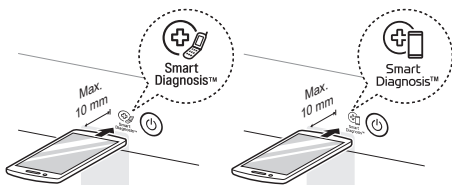
## Мәселелерді диагностикалау үшін дыбыстық диагностикалауды пайдалану

Дыбыстық диагностикалау әдісін пайдалану үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

- **LG ThinQ** қолданбасын іске қосып, мәзірде **Smart Diagnosis** мүмкіндігін таңдаңыз. **LG ThinQ** қолданбасында дыбыстық диагностика үшін нұсқауларды орындаңыз.

- 1 Құрылғыны іске қосу үшін **Қуат түймешігі** түймесін басыңыз.
  - Қандай да бір басқа түймелерді баспаңыз.

- 2 Смартфонның микрофонын  немесе  логотипіне жақын қойыңыз.



- 3 Смартфонның микрофонын логотипке деректердің тасымалдануы аяқталғанда ұстап тұрып, **Очистка барабана (Барабанды тазарту)** түймесін 3 немесе одан көп секунд басып тұрыңыз.
  - Деректердің тасымалдануы аяқталмайынша смартфонды ұстап тұрыңыз. Деректерді тасымалдауға арналған қалған уақыт көрсетіледі.

- 4 Деректерді тасымалдау аяқталғаннан кейін диагноз қолданбада көрсетіледі.

### ЕСКЕРТПЕ

- Ең жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін дыбыстарды жіберу кезінде смартфонды жылжытпаңыз.

## 34 Техникалық қызмет көрсету

# Техникалық қызмет көрсету

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Электр ток соғу қаупін болдырмау мақсатында, тазалау алдында құрылғыны ажыратыңыз. Бұл ескертуді орындамау нәтижесінде елеулі жарақаттану, өрт шығу, электр ток соғуы немесе өлім орын алуы мүмкін.
- Улы химикаттарды, абразивті тазалау құралдарын немесе ерітінділерді құрылғыны тазалау үшін мүлде пайдаланбаңыз. Олар сыртқы жабынды зақымдауы мүмкін.

## Әр жуудан кейін тазалау

### Не жуу керек

Цикл аяқтағаннан кейін дереу кір жуу машинасынан бұйымдарды әрқашан алып тастаңыз. Кір жуу машинасында ылғал киімдерді қалдыру киімдерді бырыстыруы, түстері бір-біріне өтуі және жаман иіс шығаруы мүмкін.

- Жуу циклі аяқталғаннан кейін ылғалды кетіру үшін есігін және есік тығыздағыштарын сүртіңіз.
- Барабанды кептіру үшін есікті сәл ашық қалдырыңыз.
- Ылғалды кетіру үшін құрылғыны құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Егер балалар бақылауда болса, құрылғының ішкі жағын кептіру үшін ескіті ашық күйде қалдырыңыз.

## Сыртын тазалау

Құрылғыға дұрыс күтім жасау қызмет көрсету мерзімін арттырады.

### Сырты

- Төгілген сұйықтықты дереу сүртіңіз.
- Ылғал матамен сүртіңіз, сонан соң корпусың түйіскен жерлеріндегі немесе саңылаулардағы ылғалды кетіру үшін құрғақ матамен сүртіңіз.

- Бетті немесе дисплейді үшкір заттармен баспаңыз.

### Есік

- Іші мен сыртын ылғал шүберекпен жуып, жұмсақ шүберекпен кептіріңіз.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Қандай да бір панельдерді бөлмеңіз немесе құрылғыны бөлшектемеңіз. Құрылғыны басқару мақсатында басқару панеліне ешқандай үшкір заттарды қолданбаңыз.

## Құрылғыны жүйелі түрде тазалау

### Tub Clean (Науа тазалау)

Бұл — жібіту, жуу, шаю және айналдыру арқылы құрылғының ішін тазалауға көмектесетін арнайы функция.

Бұл функцияны жуғыш құралдың және жұмсартқыштың жиналуын азайту үшін және басқа қалдықтарды кетіру үшін **айына бір рет** (немесе қажет болғанда жиірек) іске қосыңыз.

- Егер құрылғының ішінде жағымсыз иіс немесе зең болса, осы функцияны 3 апта ішінде тұрақты сұратылған аралықтарға қосымша **аптасына бір рет** іске қосыңыз.

**ЕСКЕРТПЕ**

- Есік хабары осы функцияны пайдалану бойынша ұсыныстар туралы ескерту үшін көрсетіледі.

- 1 Құрылғыдан барлық киімдерді немесе бұйымдарды алып тастаңыз.
- 2 200 мл сұйық хлорлы ағартқышты 1 л суға ерітіп, қоспаны барабанға құйыңыз.
- 3 Есікше мен тартпаны жабыңыз.
- 4 Қуатты қосып, содан кейін **Очистка барабана (Барабанды тазарту)** опциясын таңдаңыз.
- 5 Бастау үшін **Бастау/Кідірту түймешігі** түймесін басыңыз.
- 6 Құрылғының ішкі бөлігін толығымен кептіру үшін есікті ашық қалдырыңыз.
  - Егер құрылғының ішкі бөлігі толығымен кептірілмеген болса, ол жағымсыз иіс немесе зең тудыруы мүмкін.

**⚠ АБАЙЛАҢЫЗ**

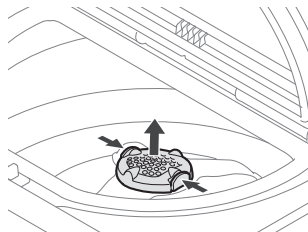
- Егер балалар бақылауда болса, құрылғының ішкі жағын кептіру үшін ескіті ашық күйде қалдырыңыз.

**Түкті өткізбейтін сүзгіні тазалау**

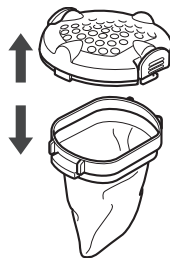
Сүзгі тиімді жуу нәтижесінің маңызды бөлігі, сондықтан оған арнайы күтім қажет. Сүзгіні жиі тазалап тұрыңыз.

- Түкті өткізбейтін сүзгіні кемінде 2–3 жуу циклінен кейін тазалаңыз.

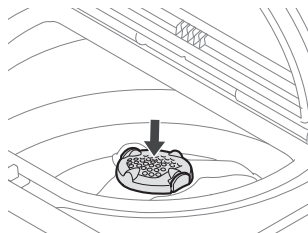
- 1 Бүйірлік құлақшаларды қысып, сүзгіні көтеріңіз.



- 2 Қақпақты ашып, оны жумас бұрын, түкті алып тастаңыз.



- 3 Сүзгіні жұмсақ щеткамен жуыңыз.
- 4 Сүзгінің төменгі бөлігін барабанға салып, сырт еткен дыбыс естілмейінше қақпақты жабыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ**

- Түкті өткізбейтін сүзгіде темір заттарды (киім түйреуіштері, шаш түйрегіштері және т.б.) қалдырмаңыз, себебі олардан тот пайда болады.
- Түкті өткізбейтін сүзгіні бос етіп немесе нашар бекітіп қоймаңыз. Олай істеу матаға немесе кір жуу машинасына зақым келтіруі мүмкін.

## 36 Техникалық қызмет көрсету

### ⚠ ЕСКЕРТУ

- Түкті өткізбейтін сүзгі салынбаған болса, кір жуу машинасын іске қоспаңыз.

### ЕСКЕРТПЕ

- Түкті өткізбейтін сүзгі зақымдалған болса, LG қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

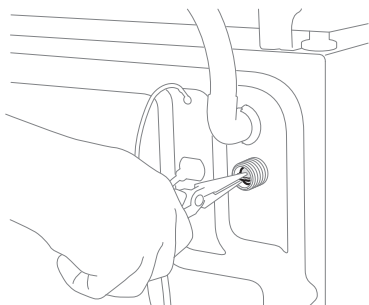
## Су қабылдау сүзгісін тазалау

Су қабылдау сүзгісі құралға жеткізілетін суда болуы мүмкін қақ немесе басқа шөгінділерді жинайды. Су өте кермек болса немесе қақ қалдықтары болса, қабылдау сүзгісін алты айда бір рет немесе одан да жиі тазалап тұрыңыз.

- Егер құрылғы ұзақ уақытқа (мысалы, демалыстар) қалдырып кететін болсаңыз, әсіресе жақын жерде еденнің ағызатын саңылауы (ор) болмаса, құрылғыға су беру крандарын өшіріңіз.
- IE ерітінді тартпасына су кірмеген жағдайда, Қате туралы хабарлама панельде көрсетіледі.

**1** Қуатты және су кранын өшіріңіз, содан кейін су қабылдау шлангісін босатыңыз.

**2** Шағын тегіс тістеуіштер арқылы су қабылдау сүзгісін алып тастаңыз, содан кейін орташа қылды тіс щеткасының көмегімен сүзгіні тазалаңыз.



## АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Құрылғыңызды қолдану барысында қателер мен істен шығу жәйттарына әкеледі. Келесі кестелерде қате немесе істен шығу туралы хабардың шешімін табу үшін ықтимал себептер және ескертпелер қамтылған. LG Electronics қызмет көрсету орталығына қоңырау шалуға жұмсайтын уақытыңыз бен ақшаңызды үнемдеу үшін, төменде берілген кестелерді мұқият оқып шыққаныңыз дұрыс болады.

ҚАЗАҚША

### Сервис Орталығына Жүгінер алдында

Құрылғыңыз мәселелерді алғашқы кезеңінде анықтау және диагностикалау үшін автоматтандырылған қатені бақылау жүйесімен жабдықталған. Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе немесе мүлде қызмет атқармаса, LG Electronics қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында келесі кестелерді тексеріңіз.

### Қате туралы хабарламалар

| Белгілер                                                  | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IE</b><br><b>СУ БЕРУДІҢ</b><br><b>АҚАУЛЫҒЫ</b>         | <b>Су аталмыш жерде тиянақты түрде жеткізілмейді. Су құрылғыға ақпайды немесе баяу ағады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Үйдегі басқа кранды пайдаланыңыз.</li> </ul>                                                                |
|                                                           | <b>Су жеткізу шүмегі толық ашылмаған. Су құрылғыға ақпайды немесе баяу ағады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Кранды толық ашыңыз.</li> </ul>                                                                                         |
|                                                           | <b>Су беру шлангі(лері) бүгілген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Шлангты түзетіңіз немесе су келтіру шлангісін қайта орнатыңыз.</li> </ul>                                                                                           |
|                                                           | <b>Беру шлангісінің(лерінің) сүзгісі бітелген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Крандарды ажыратқаннан және кір жуғыш машинамен шлангі қосындыларын жойғаннан кейін қабылдау клапанының сүзгісін тексеріңіз және тазалаңыз.</li> </ul> |
| <b>UE</b><br><b>ТЕПЕ-ТЕҢДІК БҰЗЫЛУ</b><br><b>ҚАТЕЛІГІ</b> | <b>Тең үлестіру әрекетті сәтті орындалмады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Киімдерді автоматты түрде тең үлестіру әрекеті сәтті орындалмады. Кірді қолмен реттеуге мүмкіндік беру үшін, цикл кідірілді.</li> </ul>                   |
|                                                           | <b>Жүк тым аз.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыға киімдерді тең үлестіруге мүмкіндік беру үшін қосымша заттар қосыңыз.</li> </ul>                                                                                              |
|                                                           | <b>Ауыр заттар жеңіл заттармен араласады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Салмағы ұқсас заттарды жуыңыз.</li> </ul>                                                                                                                   |
|                                                           | <b>Жүк тең үлестірілмеген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Салынған кір оралып қалса, киімдерді қолмен тең үлестіріңіз.</li> </ul>                                                                                                    |

## 38 АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| Белгілер                                                | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OE</b><br><b>СУ ШЫҒЫСЫНЫҢ</b><br><b>ҚАТЕЛІГІ</b>     | <b>Ағызу шлангісі бүгілген немесе бітелген. Құрылғыдағы су ақпайды немесе баяу ағады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ағызу шлангісін тазалап, туралаңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>dE   dE2</b><br><b>Тартпа ҚАТЕСІ</b>                 | <b>Тартпа дұрыс жабылмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қуатты өшіріп қосқан соң, тартпаның алдыңғы жағын итеріп тұрып <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін екі рет басыңыз.</li> <li>Тартпа ашылғанда, тартпаның асты мен сол және оң жағында киім не басқадай бөгеттің бар-жоғын тексеріңіз.</li> </ul>                                                                      |
| <b>dE4</b><br><b>Тартпа ҚАТЕСІ</b>                      | <b>Тартпа дұрыс жабылмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тартпаның асты мен сол және оң жағында киім не басқадай бөгеттің бар-жоғын тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>d0</b><br><b>ЕСІК ҚАТЕЛІКТЕРІ</b>                    | <b>Есік дұрыс жабылмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тартпаны ашып, ілмек аймағында киім немесе басқа заттар қыстырылып қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Есікше мен жылжымалы жәшікті жауып, циклді бастау үшін Бастау/ уақытша тоқтату түймесін басыңыз.</li> <li>Бұл қате туралы хабар тартпа жабық болған кезде көрсетіледі, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul> |
| <b>EE</b><br><b>БАСҚАРУ ҚАТЕСІ</b>                      | <b>Басқару жүйесінің қателігі.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ашаны ажыратып, қызмет көрсету орталығына қоңырау шалыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>LE</b><br><b>МОТОРДЫ ҚҰЛЫПТАУ</b><br><b>ҚАТЕЛІГІ</b> | <b>Мотор артық жүктелген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Мотор суығанша 30 минут кідіртеп, содан кейін циклді қайта бастаңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>FE</b><br><b>ШАМАДАН ТЫС СУ</b><br><b>ҚҰЮ ҚАТЕСІ</b> | <b>Су клапанының ықтимал ақаулығы себебінен су толып кетеді.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су кранын жабыңыз. Қуат ашасын ажыратыңыз. Сервистік орталыққа хабарласыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>PE</b><br><b>ҚЫСЫМ ДАТЧИГІНІҢ</b><br><b>ҚАТЕЛІГІ</b> | <b>Су деңгейі датчигінің істен шығуы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су кранын жабыңыз. Қуат ашасын ажыратыңыз. Сервистік орталыққа хабарласыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E7</b><br><b>ЖИНАУҒА ҚАТЫСТЫ</b><br><b>ҚАТЕ</b>      | <b>Шағын кір жуғышты толық көлемді кір жуғыш машинаны жинамай-ақ басқаруға болады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Шағын кір жуғыш дербес құрылғы ретінде жұмыс істемейді. Ол алдынан жүктелетін LG кір жуғыш машинасының астына қойылуы керек.</li> </ul>                                                                                                                             |
|                                                         | <b>Дестелеу қосқышы дұрыс жұмыс істемейді.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Өнім тек LG компаниясы рұқсат еткен құрылғыларымен бірге пайдалануға арналған. LG компаниясы рұқсат еткен құрылғыларды тексеру үшін тұтынушыларға ақпарат беру орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>                                                                                                          |

| Белгілер                                   | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FF<br>МҰЗДАТЫЛУ ҚАТЕЛІГІ                   | <p>Су беру шлангісі/ағызу шлангісі немесе ағызу сорғысы қатып қалған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ағызу шлангісі мен ағызу сорғысын жылыту мақсатында, барабанға жылы су жіберіңіз. Су беру шлангісін ылғал және жылы сүлгімен жабыңыз.</li> </ul> |
| EcL<br>НАУАНЫ ТАЗАЛАУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУ    | <p>Бағдарлама 30 реттен астам орындалды.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистка барабана (Барабанды тазарту) функциясын іске қосыңыз.</li> </ul>                                                                                                      |
| CL<br>БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАЙТЫН ҚҰЛЫП ФУНКЦИЯСЫ | <p>CL — қате емес. Бұл балалардың циклдерді өзгертуіне немесе құрылғыны басқаруына жол бермейді.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Басқару панеліндегі Блокировка от детей (Балалардан бұғаттау) функциясын өшіріңіз.</li> </ul>                         |

## Пайдалану кезінде туындайтын дыбыстар

| Белгілер                         | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Даңғырлаған және дүрілдеген шуды | <p>Кілттер, тиындар немесе түймелер сияқты бөгде нысандар барабанда болуы мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыны тоқтатып, барабандағы бөгде заттарды тексеріңіз. Құрылғы қайтадан қосылған соң шу жалғасатын болса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>    |
| Соғылу дыбысы                    | <p>Көп мөлшерде кір жуу кезінде тарс-тұрс дыбыстары пайда болуы мүмкін. Бұл әдетте қалыпты жағдай болып табылады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Егер дыбыстар жалғасса, құрылғы тепе-теңдігі дұрыс болмауы мүмкін. Тоқтатыңыз және жуылатын киімдерді қайта үлестіріңіз.</li> </ul> |
|                                  | <p>Жуылатын киімнің тепе-теңдігі дұрыс болмауы мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламаны уақытша тоқтата тұрып, есік құлпы ашылған соң киімді қайта үлестіріңіз.</li> </ul>                                                                                                |

## 40 АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| Белгілер     | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дірілдеу шуы | <b>Қаптама материалдар алынбаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қаптама материалдарын алып тастаңыз.</li> </ul>                                                                                                |
|              | <b>Жуылатын киім барабанда тегіс үлестірілмеген болуы мүмкін.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламаны уақытша тоқтата тұрып, есік құлпы ашылған соң киімді қайта үлестіріңіз.</li> </ul>                    |
|              | <b>Барлық туралау аяқтары берік орнатылмаған және еденде тегіс емес.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыны тегіс орнату үшін <b>Құрылғының деңгейін туралау</b> нұсқауларын қараңыз.</li> </ul>              |
|              | <b>Еден жеткілікті түрде қатты емес.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Еденнің бүтіндігін және қаттылығын тексеріңіз. Дұрыс орынды таңдау үшін <b>Орнату орнына қойылатын талаптар</b> бөлімін қараңыз.</li> </ul> |

## Пайдалану

| Белгілер    | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Судың ағуы. | <b>Ағызу түтіктері бітелген болуы мүмкін.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қалдық шығатын түтіктерді босатыңыз. Қажет болса, су құбыршысына хабарласыңыз.</li> </ul>                                                                |
|             | <b>Ағып кету құю шлангының дұрыс орнатылмауы немесе бітелуі салдарынан туындады.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су ағызу шлангісін тазалаңыз және түзетіңіз. Су ағызу сүзгісін жүйелі түрде тексеріңіз және тазалаңыз.</li> </ul> |

| Белгілер                        | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Құрылғы іске қосылмайды.</b> | <b>Енжарлыққа байланысты басқару тақтасы өшірілген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты жағдай. Құрылғыны іске қосу үшін <b>Қуат түймешігі</b> түймесін басыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
|                                 | <b>Құрылғы розеткадан ажыратылған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат сымы жұмыс істейтін розеткаға мықтап тығылғанын тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
|                                 | <b>Берілетін су өшірілген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су жеткізу шүмегін толық қосыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                 | <b>Басқару құралдары дұрыс орнатылмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламаның дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Есікті жабыңыз және <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін басыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
|                                 | <b>Есік немесе тартпа ашық.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Есікті/тартпаны жауып, есіктің астында оның толық жабылуына кедергі болатын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
|                                 | <b>Автоматты тоқтатқыш өшірілген/сақтандырғыш күйіп кеткен.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Үйдегі автоматты ажыратқышты/сақтандырғышты тексеріңіз. Сақтандырғыштарды ауыстырыңыз немесе ажыратқышты қайта орнатыңыз. Құрылғы қуат қалпына келтірілгеннен кейін тоқтаған циклды жалғастырады.</li> </ul>                                                              |
|                                 | <b>Басқару құралын қайта орнату қажет.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Қуат түймешігі</b> түймесін басыңыз, сонан соң қажетті бағдарламаны қайта таңдаңыз және <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін басыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                        |
|                                 | <b>Бағдарлама орнатылған соң, Бастау/Кідірту түймешігі түймесі басылған жоқ.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Қуат түймешігі</b> түймесін басыңыз, содан соң қажетті бағдарламаны қайта таңдаңыз және <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесін басыңыз. <b>Бастау/Кідірту түймешігі</b> түймесі белгілі бір уақыт ішінде басылмаса, құрылғы өшіп қалады.</li> </ul> |
|                                 | <b>Шамадан тыс төмен су қысымы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Үйдегі су қысымының жеткілікті екенін тексеру үшін, үйдегі басқа шүмекті тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Тартпа ашылмайды.</b>        | <b>Кір жуу машинасы тым салқын.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Егер кір жуғыш машина қату нүктесінен төмен температурада ұзақ уақыт бойы тұрса, <b>Қуат түймешігі</b> түймешігін баспас бұрын, оның жылуына уақыт беріңіз.</li> </ul>                                                                                                                                |
|                                 | <b>Құрылғы іске қосылған соң, тартпа қауіпсіздік себептеріне байланысты ашылмайды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл – қалыпты жағдай.  өшкен соң, тартпаны аша беруіңізге болады.</li> </ul>                                                                                    |

## 42 АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| Белгілер                                     | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Құрылғы сумен дұрыс толтырылмайды.</b>    | <b>Кіріс сүзгі бітіп қалған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Толтыру клапандарында су келтіру сүзгілері бітелмегенін тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                     |
|                                              | <b>Су келтіру шлангілері бүгілген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су келтіру шлангілері бүгілмегенін немесе бітелмегенін тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                |
|                                              | <b>Берілетін су жеткіліксіз.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ыстық және суық су крандарын толық ашыңыз.</li> </ul>                                                                                                              |
|                                              | <b>Есік пен тартпа ашық.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қақпақ ашық болса, шағын кір жуғыш жұмыс істемейді. Қақпақты жауып, оның толық жабылуына кедергі келтіретін заттың тұрып қалмағанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>        |
|                                              | <b>Науадағы су деңгейі тым төмен сияқты.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Толтыру деңгейі барынша жақсы жуылуы үшін, жуу қозғалысына сай оңтайландырады.</li> </ul>                                                              |
| <b>Құрылғыдан су ақпайды.</b>                | <b>Төгу шлангісі бүгілген, қысылған немесе бітелген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Төгу шлангісінің бітелмегенін, оралып қалмағанын және кір жуғыш машинаның артында немесе астында қысылып қалмағанын тексеріңіз.</li> </ul> |
| <b>Жуу циклі әдеттегі ұзағырақ созылады.</b> | <b>Жүк тым аз.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыға жүкті теңдестіруіне мүмкіндік беру үшін қосымша заттар қосыңыз.</li> </ul>                                                                                             |
|                                              | <b>Ауыр заттар жеңіл заттармен араластырылған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыға айналдыру үшін жүк салмағын тегіс үлестіруге мүмкіндік беру мақсатында, салмағы бірдей заттарды жууға тырысыңыз.</li> </ul>            |
|                                              | <b>Жүк тең үлестірілмеген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Заттар оралып қалса, жүкті қолмен тең үлестіріңіз.</li> </ul>                                                                                                        |
| <b>Бағдарлама кеш аяқталады</b>              | <b>Теңсіздік анықталды немесе көбікті кетурі бағдарламасы қосулы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты жағдай. Дисплейде көрсетілген қалған уақыты тек есептелген ұзақтық. Нақты уақыты өзгеше болуы мүмкін.</li> </ul>  |

## Кір жуу сапасы

| Белгілер                                      | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дақты нашар кетіру                            | <b>Қатты ластанған киімдер</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Негізгі кір жуғыш машинаны пайдаланыңыз</li> </ul>                                                                                                                                                         |
|                                               | <b>Бұрын пайда болған дақтар.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Алдыңғы жуылған заттарда қалып қойған дақтары болуы мүмкін. Бұл дақтарды кетіру қиын және қолмен жууды қажет етуі немесе дақтарды кетіру үшін алдын ала күтім жасауды қажет етуі мүмкін.</li> </ul>     |
| Ластану                                       | <b>Киімдер дұрыс сұрыпталмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Түссізденуді болдырмау үшін міндетті түрде қара түсті киімдерді ақ пен ашық түсті киімдерден бөлек жуыңыз.</li> <li>Қатты ластанған бұйымдарды жеңіл ластанған бұйымдармен жууға болмайды.</li> </ul> |
| Қыртысталу                                    | <b>Киімдер машинадан тиісті түрде шығарлмаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарлама аяқталған соң, заттарды құрылғыдан міндетті түрде алып тастаңыз.</li> </ul>                                                                                                 |
|                                               | <b>Құрылғы шамадан артық жүктелген.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғыны толық жүктеуге болады, бірақ барабан бұйымдармен қатты толтырылмауы керек. Құрылғы есігі оңай жабылуы керек.</li> </ul>                                                                 |
| Құрылғыдан көгерген немесе шіріген иіс шығады | <b>Барабан іші дұрыс тазаланбаған.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Очистка барабана (Барабанды тазарту)</b> функциясын жүйелі түрде орындаңыз.</li> </ul>                                                                                                          |
|                                               | <b>Егер су ағызу шлангісі дұрыс орнатылмаса, су кері аққанда (судың құрылғы ішіне кері ағуы) иіс шығуы мүмкін.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су ағызу шлангісін орнату кезінде, оның бүктелмегенін немесе бітелмегенін тексеріңіз.</li> </ul>                       |

## 44 АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

### Wi-Fi

| Белгілер                                                               | Ықтимал себебі мен шешімі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Тұрмыстық жабдығыңыз бен смартфонның Wi-Fi желісіне қосылмаған.</b> | <b>Wi-Fi желісіне қосылу үшін пайдаланып жатқан құпиясөзіңіз дұрыс емес.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Смартфоныңызға қосылған Wi-Fi желісін тауып, жойыңыз да, құрылғыңызды <b>LG ThinQ</b> арқылы тіркеңіз.</li> </ul>                                                                                                      |
|                                                                        | <b>Смартфоныңыздың мобильді деректері қосулы.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Смартфонның <b>Мобильді деректер</b> функциясын өшіріп, құрылғыны Wi-Fi желісі арқылы тіркеңіз.</li> </ul>                                                                                                                                        |
|                                                                        | <b>Сымсыз желі атауы (SSID) қате орнатылды.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сымсыз желінің атауы (SSID) ағылшын әріптері мен сандардан тұруы қажет. (Ерекше таңбаларды қолданбаңыз).</li> </ul>                                                                                                                                 |
|                                                                        | <b>Роутердің жиілігі 2,4 ГГц емес.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Жиілігі 2,4 ГГц болатын роутерге ғана қолдау көрсетіледі. Сымсыз роутер жиілігін 2,4 ГГц мәніне орнатып, жабдықты сымсыз роутерге қосыңыз. Роутер жиілігін тексеру үшін, интернет қызметтік провайдеріне немесе роутер өндірушісіне хабарласыңыз.</li> </ul> |
|                                                                        | <b>Жабдық пен роутердің арасы тым алыс.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Жабдық пен роутердің арасы тым алыс болса, сигнал әлсіз болып, байланыс дұрыс конфигурацияланбауы мүмкін. Роутерді жабдыққа жақын орнататырыңыз.</li> </ul>                                                                                             |



## FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI

# KIR YUVISH MASHINASI

---



O'rnatishni boshlashdan oldin quyidagi yo'l-yo'riqlarni diqqat bilan o'qib chiqing. Ushbu amallar jihozning to'g'ri va xavfsiz o'rnatilishini kafolatlaydi. O'rnatib bo'lgandan so'ng bu yo'l-yo'riqlarni ma'lumot sifatida jihoz yaqinida qoldiring.

**O'ZBEKCHA**

TW252S TW256S

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

# MUNDARIJA

Ushbu qo'llanmada siz xarid qilgan  
rusumga taalluqli bo'lmagan tasvirlar  
yoki tarkib bo'lishi mumkin.

Ushbu qo'llanma ishlab chiqaruvchi  
tomonidan qayta ko'rib chiqilishi  
mumkin.

## XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

|                                                               |   |
|---------------------------------------------------------------|---|
| FOYDALANISHDAN AVVAL BARCHA KO'RSATMALARNI O'QIB CHIQING .... | 3 |
| OGOHLANTIRISH.....                                            | 3 |

## O'RNATISH

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| Qismlar va texnik xususiyatlari .....                                       | 9  |
| O'rnatiladigan joyga qo'yiladigan talablar .....                            | 11 |
| Kichik kir yuvish mashinasi bilan katta kir yuvish mashinasini taxlash .... | 12 |
| Suv ta'minot shlangini ulash.....                                           | 15 |
| Drenaj shlangini o'rnatish .....                                            | 17 |
| Jihozni tekis joylashtirish .....                                           | 17 |

## ISHLATISH

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Ishlatishning qisqacha bayoni.....                    | 20 |
| Kirlarni yuvishga tayyorlash .....                    | 20 |
| Kir yuvish vositalari va yumshatgichlar qo'shish..... | 22 |
| Boshqaruv paneli va dasturlar jadvali .....           | 24 |
| Qo'shimcha opsiyalar va funksiyalar .....             | 28 |

## AQLLI FUNKSIYALAR

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| LG ThinQ ilovasidan foydalanish.....     | 29 |
| Smart Diagnosis (Aqlli tashxislash)..... | 31 |

## TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Har safar yuvishdan keyin tozalash .....    | 33 |
| Jihozni davriy ravishda tozalab turish..... | 33 |

## NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Mijozlarni qo'llab quvvatlash markaziga qo'ng'iroq qilishdan avval ..... | 36 |
|--------------------------------------------------------------------------|----|

## XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

### FOYDALANISHDAN AVVAL BARCHA KO'RSATMALARNI O'QIB CHIQING

Quyidagi xavfsizlik ko'rsatmalari kutilmagan xavflar hamda jihozdan ehtiyotsizlik bilan yoki noto'g'ri foydalanish oqibatida kelib chiqadigan zararlarning oldini olishga mo'ljallangan.

Ushbu ko'rsatmalar quyida ko'rsatilganidek "OGOHLANTIRISH" va "DIQQAT" belgilari bilan qismlarga ajratilgan.

O'ZBEKCHA

#### Xavfsizlik xabarlar



Ushbu belgi xavf tug'dirishi mumkin bo'lgan holat va amallarni bildiradi. Mazkur belgi bilan ajratilgan qismni ehtiyotkorlik bilan o'qing va xavfning oldini olish uchun ko'rsatmalarga amal qiling.



#### OGOHLANTIRISH

Bu belgi ko'rsatmalarga amal qilmaslik jiddiy jarohat yoki o'limga sabab bo'lishi mumkinligini bildiradi.



#### DIQQAT

Bu belgi ko'rsatmalarga amal qilmaslik yengil jarohat yoki mahsulotga zarar yetishiga sabab bo'lishi mumkinligini bildiradi.

### OGOHLANTIRISH

#### ! OGOHLANTIRISH

- Mahsulotdan foydalanish asnosida portlash, yong'in chiqish, o'lim, elektr zarbasi yoki jarohatning oldini olish uchun asosiy ehtiyotkorlik choralariga amal qiling:

## 4 XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

### Texnika xavfsizligi

- Ushbu jihoz jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan, foydalanish tajribasi va bilimi kam shaxslar (jumladan, bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan. Agar ularning xavfsizligi uchun javobgar biror shaxs jihozdan foydalanishda ularni nazorat qilib tursa yoki ko'rsatma berib tursa, bunday shaxslar jihozdan foydalanishlari mumkin.
- Ular jihoz bilan o'ynamasliklarini kafolatlash uchun bolalarni jihoz yonida nazoratsiz qoldirmang.
- Elektr kabeli shikastlangan hollarda yetishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki boshqa malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.
- Yangi shlang yoki jihoz bilan birga taqdim qilingan shlanglar to'plamini ishlatting. Eski shlanglar ishlatilsa, suv sizib chiqishi va natijada mulkka zarar yetishi mumkin.
- Ventilyatsiya tirqishlari gilam bilan to'sib qo'yilmasligi kerak.
- Bu jihoz faqat uy xo'jaligida foydalanish uchun mo'ljallangan.
- Kiruvchi suv bosimi 50 kPa bilan 800 kPa orasida bo'lishi kerak.

### Maksimal sig'imi

Yuviladigan quruq kirlar uchun ayrim sikllardagi maksimal sig'im **2,5 kg** dan iborat.

### O'rnatish

- Agar jihoz shikastlangan, noto'g'ri ishlayotgan, qismlarga ajratilgan yoki qismlari yetishmayotgan yoki singan, jumladan, shnur yoki vilkasi shikastlangan bo'lsa, uni ishlatmang.
- Bu jihozni ikki yoki undan ortiq kishi mahkam ushlagan holda joyidan ko'chirishi lozim.
- Jihozni nam va chang joyga o'rnatmang. Jihozni tashqariga yoki to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri, shamol yoki yomg'ir tegadigan, harorat muzlashgacha boradigan joylarga o'rnatmang yoki saqlamang.

- Elektr shnurining elektr rozetkasiga to'liq suqilganligiga ishonch hosil qiling.
- Jihozni bir nechta teshikli rozetkalar, elektr ta'minot platalari yoki uzaytirma elektr kabellariga ulamang.
- Ushbu jihoz bilan ta'minlangan elektr vilkasini o'zgartirmang. Agar u rozetkaga to'g'ri kelmasa, to'g'ri rozetkani o'rnatish uchun malakali elektrikchini chaqiring.
- Bu jihozning elektr shnuri uskunani yerga ulash simi va vilkasi (yerga ulash kontakti) bilan jihozlangan. Barcha mahalliy qonun-qoidalarga muvofiq tarzda o'rnatilgan va yerga ulangan rozetkadan foydalanish shart.
- Uskuna yerga ulash simi noto'g'ri ulansa, tok urishi xavfi yuzaga keladi. Jihoz yerga to'g'ri ulanganligiga amin bo'lmasangiz, malakali elektrik yoki xizmat ko'rsatish xodimiga murojaat qiling.
- Ajralib ketishining oldini olish uchun suv chiqarish shlangini har ikkala ulash uchini mahkam qotiring.

## Ishlatish

- Kichik kir yuvish mashinasi yengil kirlangan va nozik buyumlarni yuvish uchun mo'ljallangan, undan odatiy yoki og'ir kirlangan kiyimlar yoki gilamchalar, to'shamalar, poyabzallar, sochiqlar, jinsi matolari yoki adyollar kabi buyumlarni yuvish uchun foydalanmang.
- Kichik kir yuvish mashinasini boshqa kichik kir yuvish mashinasi, shohsupa yoki boshqa ko'tarilgan yuza yoki tayanch ustiga o'rnatmang.
- Eshik oynasi sinmasligining oldini olish uchun jihozni yopishda uni juda qattiq bosmang.
- Eshikni oyoq bilan ochmang yoki yopmang va kichik kir yuvish mashinasi ustiga chiqmang.
- Jihozni ishlatish uchun boshqaruv paneliga hech qanday o'tkir buyumlarni qo'llamang.
- Panellarni ajratishga yoki jihozni qismlarga ajratishga urinmang.
- Jihozning hech qaysi qismini ta'mirlamang yoki almashtirmang. Ushbu Foydalanuvchi qo'llanmasida boshqacha tavsiya etilgan

## 6 XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

---

hollardan tashqari barcha ta'mirlash va xizmat ko'rsatish ishlari malakali xizmat ko'rsatish xodimlari tomonidan amalga oshirilishi kerak. Faqat ishlab chiqaruvchidan ruxsat berilgan ehtiyot qismlardan foydalaning.

- Jihoz eshigi ochiq turganida uni qattiq pastga bosmang.
- Jihoz ichiga uy hayvonlari yoki boshqa jonzoatlarni solmang.
- Jihoz tagi va atrofi iplar, qog'oz, mato parchalari, kimyoviy moddalar va shu kabi yonuvchi materiallardan xoli tutilsin.
- Jihoz eshigini ochiq qoldirmang. Bolalar eshikka osilishi yoki jihoz ichiga kirishi mumkin, natijada jihozga shikast yetkazishi yoki jarohat olishi mumkin.
- Yonuvchan yoki portlovchi moddalar (masalan, mum, mumni tozalagich, moy, bo'yoq, benzin, yog'ni yo'qotuvchi modda, kimyoviy tozalash eritmalari, kerosin, yoqilg'i, dog'ni ketkazgich, atseton, sabzavot yog'i, iste'mol yog'i, atseton, spirt va hokazolar) bilan yonuvchan moddalar bilan kirlangan matolarni solmang, yuvmang yoki quritmang. Noto'g'ri foydalanish oqibatida yong'in yoki portlash sodir bo'lishi mumkin.
- Jihoz yaqinida yonuvchan yoki portlovchan moddalarni (efir, benzin, spirt, kimyoviy moddalar, suyultirilgan gaz, yobuvchan sprej, gazolin, neft, insektitsidlar, havo soflatirgichlar, kosmetika mahsulotlari va hok.) saqlamang yoki ulardan foydalanmang.
- Jihoz ishlab turganida uning ichki qismlariga tegmang. Baraban butunlay to'xtashini kuting.
- Yuqori haroratli dastur paytida eshikka tegmang.
- Jihozdan suv oqib ketayotgan hollarda elektr rozetkadan uzing va LG Electronics mijozlarni qo'llab quvvatlash markaziga murojaat qiling.
- Shlangni va klapanlardagi bosimni pasaytirish va qurilmaning ishdan chiqishi yoki shlang buzilgan taqdirda oqish xavfini kamaytirish uchun suv kranini yoping. Suv ta'minoti shlanglarining holatini tekshiring: ularni ishga tushirgandan keyin 5 yil o'tgach, ularni almashtirish kerak bo'lishi mumkin.
- Agar uyda gaz oqishi (izobutan, propan, tabiiy gaz va boshqalar) aniqlansa, qurilmaga yoki elektr vilkasiga tegmang va darhol xonani ventilyatsiya qiling.

- Agar drenaj shlangi yoki kirish shlangi qishda muzlab qolsa, ishlatishdan oldin eriting.
- Kir yuvish vositalari, yumshatgich va oqartirgichlarni bolalardan uzoqda tuting.
- Ho'l qo'lingiz bilan elektr vilkasiga yoki jihozning tugmalariga tegmang.
- Elektr kabelini haddan ortiq bukmang yoki ustiga og'ir buyum qo'ymang.
- Yuvish vaqtida jihozdan chiqarilayotgan suvga tegmang.
- Drenaj shlanglarining to'g'ri ishlayotganligiga ishonch hosil qiling. Ushbu tizim ishlamay qolsa, polingizni suv bosishi mumkin.
- Elektr shnuri vilkasidagi kirlar yoki changlarni artib tashlang.

### Texnik xizmat ko'rsatish

- Jihozni tozalashdan oldin uni elektr ta'minotidan uzib qo'ying. Tugmalarni "O'CHIRISH" holatiga o'rnatish yoki kutish rejimida ushbu mashinani elektr ta'minotidan uzmaydi.
- Namlik yoki changni yaxshilab tozalab tashlagandan so'nggina elektr vilkasini rozetkaga ulang.
- Jihozni tozalash uchun uning ichiga yoki sirtiga suv sepmang.
- Jihozni tokdan uzishda elektr kabelidan tortmang. Doim vilkani mahkam ushlang va rozetkadan to'g'ri yo'nalishda tortib chiqaring.
- Faqat LG Electronics servis markazining malakali xizmat ko'rsatish xodimlari jihozni qismlarga ajratishlari, ta'mirlashlari yoki o'zgartirishlari mumkin. Agar jihozni boshqa joyga ko'chirib o'rnatmoqchi bo'lsangiz, LG Electronics mijozlarni qo'llab quvvatlash markaziga murojaat qiling.

### Chiqitga chiqarish

- Eski jihozni chiqitga chiqarishdan oldin uni tokdan uring. Har ehtimolga qarshi jihoz orqasidan kabelni qirqib tashlang.

## 8 XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

---

- Qadoq materiallari (plastik paketlar va penoplast) ni bolalardan uzoqroqda chiqitga chiqaring. Qadoq materiallari bo'g'ilib qolishga sabab bo'lishi mumkin.
- Bolalar yoki mayda jonivorlar ichiga qamalib qolmasligi uchun jihozni chiqitga chiqarishdan oldin eshigini olib tashlang.

# O'RNATISH

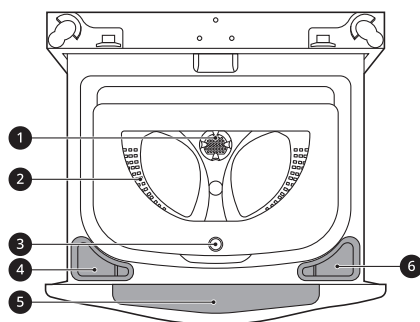
## Qismlar va texnik xususiyatlari

### Izoh

- Jihoz sifatini yaxshilash uchun ko'rinishi va texnik xususiyatlari avvaldan xabar berilmasdan turib o'zgartirilishi mumkin.

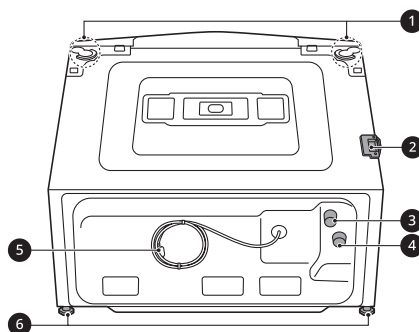
O'ZBEKCHA

### Old tomondan ko'rinishi



- 1 Tuklar filtri
- 2 Baraban
- 3 Eshikni ochi/yopish tugmasi
- 4 Suyuq kir yuvish vositasi dispenseri
- 5 Boshqaruv paneli
- 6 Suyuq yumshatgich dispenseri

### Orqa tomondan ko'rinishi



- 1 Katta kir yuvish mashinasini oyog'i teshigi
- 2 Taxlash almashtirgichi
- 3 Drenaj teshigi
- 4 Suv kirish teshigi (Faqat sovuq suv)
- 5 Elektr vilkasi
- 6 Tekislash oyoqchalari

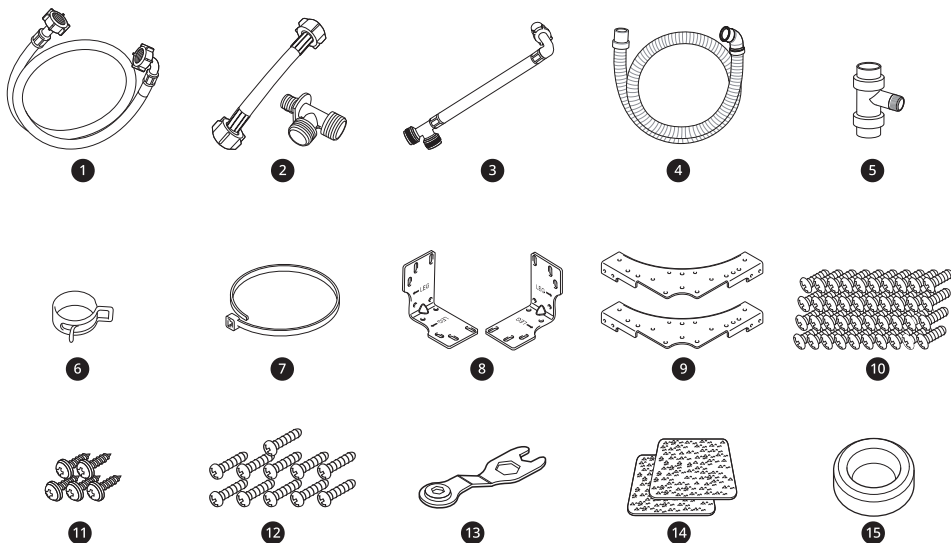
### Texnik xususiyatlari

| Rusum                                       | TW252S TW256S                                                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Elektr ta'minoti                            | 220 - 240 V~, 50 Gs                                            |
| O'lchamlari (Kengligi x Chuqurligi x Bo'yi) | 595 mm X 654 mm X 365 mm                                       |
| Mahsulot vazni                              | 42 kg                                                          |
| Energiya samaradorligi                      | C (batafsil ma'lumot uchun Energiya yorlig'i bo'limiga qarang) |

## 10 O'RNATISH

### Anjomlar

\*1 Xarid qilingan rusumga bog'liq ravishda bu xususiyat farq qilishi mumkin.



|    |                                              |    |                                                            |    |                                                 |
|----|----------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------|
| 1  | Suv kiradigan rezina ichak (sovuq suv uchun) | 2  | Ta'minot shlangini ulash va ulagichni qismlarga ajratish*1 | 3  | Ta'minot shlangini ulash va ulagichni yig'ish*1 |
| 4  | Suv chiqadigan rezina ichak                  | 5  | Suv chiqadigan ichak ulagichi                              | 6  | Lentasimon bog'ich                              |
| 7  | Kabel bog'ichlari (2 EA)                     | 8  | Orqa kronshteynlar (2 EA)                                  | 9  | Old kronshteynlar (2 EA)                        |
| 10 | Mashina burama mixi (40 EA)                  | 11 | Qisqa list metall burama mixi (5 EA)                       | 12 | Uzun list metall burama mixi (11 EA)            |
| 13 | Gayka klyuchi                                | 14 | Sirpanishga qarshi to'shamalar (2 EA)                      | 15 | Kir yuvish vositasini o'lchash stakani          |

### Izoh

- Ushbu qo'llanmadagi rasmlar haqiqiy komponentlar va anjomlardan farq qilishi mumkin va haqiqiy komponentlar va anjomlar mahsulotni yaxshilash maqsadlarida ishlab chiqaruvchi tomonidan avvaldan xabardor qilmasdan o'zgartirilishi mumkin.

## O'rnatiladigan joyga qo'yiladigan talablar

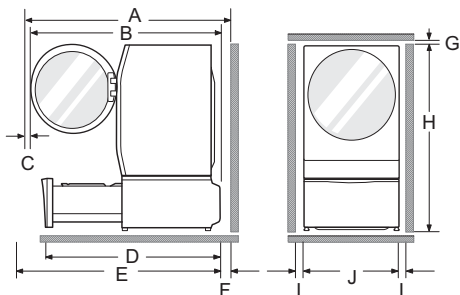
### O'rnatish joyi

- Bu jihoz siqish sikli davomidagi tebranishlarni kamaytirish uchun mustahkam polga o'rnatilishi kerak. Siqish sikli davomidagi tebranishlarga nisbatan yog'och pollar yoki gilam to'shalgan yuzalarga qaraganda kamroq darajada ta'sirchan bo'lgan beton pol eng munosibdir.
- Jihozni gaz plitasi yoki ko'mirli pechdan uzoqroqqa o'rnatish imkoni bo'lmasa, plita yoki pech tomonga alyumin folga bilan o'ralgan izolyatsiya (850 X 600 mm) qo'yilishi kerak.
- Jihozni o'rnatayotganda, buzilib qolgan holatda mutaxassisga tuzatish oson bo'lishi kerakligini hisobga oling.
- Jihozning barqaror bo'lishini kafolatlash uchun o'rnatishda tashish birga berilgan bolt klyuchi yordamida to'rtta oyoqning hammasini sozlang, bu jihozni turg'un qiladi.

### Polga o'rnatish

\*1 o'rnatish uchun eng kam bo'lgan joy

Suv ta'minoti shlanglariga yetarlicha oraliq qoldirish uchun yon tomonlardan kamida 2 sm va jihozning orqa tomonidan 10 sm oraliq qoldiring. Eshik, devor yoki pol bezaklari uchun joy qoldiring, ular talab qilingan oraliqni o'ttirishi mumkin.



|          |        |
|----------|--------|
| <b>A</b> | 135 sm |
| <b>B</b> | 123 sm |
| <b>C</b> | 2 sm   |

|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>D</b> | 114 sm               |
| <b>E</b> | 125 sm <sup>*1</sup> |
| <b>F</b> | 10 sm                |
| <b>G</b> | 0,5 sm               |
| <b>H</b> | 125 sm               |
| <b>I</b> | 5 sm                 |
| <b>J</b> | 60 sm                |

O'ZBEKCHA

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Bu jihozdan faqat uy sharoitida foydalanish lozim, ko'chma sharoitda foydalanish mumkin emas.

### Izoh

- Pol notekisligini to'g'rilash uchun jihoz tagiga yog'och, karton yoki shunga o'xshagan narsalar qo'ymang.

### Shamollatish

- Jihoz atrofidagi havo aylanishini gilam, palos va hokazolar to'sib qo'ymaganligiga ishonch hosil qiling.

### Atrof-muhit harorati

- Jihozni harorat muzlashgacha boradigan xonalarga o'rnatmang. Muzlagan shlanglar bosim ostida yorilib ketishi mumkin. Muzlash nuqtasidan past haroratda elektron boshqaruv bloki noto'g'ri ishlashi mumkin.
- Agar jihoz qishda yetkazib berilsa va harorat muzlash nuqtasidan past bo'lsa, jihozni ishlatishdan oldin xona haroratida bir necha soat saqlang.

### Elektr tarmog'iga ulash

- Uzaytirgich shnuri yoki troynik ishlatmang.
- Jihozni ishlatib bo'lgandan so'ng doim elektr tarmog'idan uzib qo'ying va suv jo'mragini yoping.

## 12 O'RNATISH

- Jihozni amaldagi ulash qoidalariga muvofiq ravishda yerga ulangan rozetkaga ulang.
- Jihozni shunday joylashtiringki, vilkaga yetish oson bo'lsin.
- Quvvat manbai chap yoki o'ng tomonda, qurilmadan 1 metr masofada joylashgan bo'lishi kerak.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

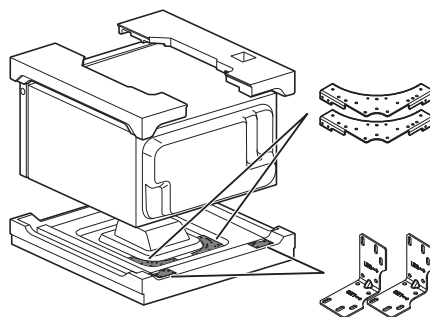
- Jihozni ta'mirlash faqat malakali texnik tomonidan amalga oshirilishi kerak. Tajribasiz shaxslar ta'mirlash bilan shug'ullanishi oqibatida jarohat yetishi yoki jiddiy nosozlik bo'lishi mumkin. Mahalliy LG vakolatli ta'mirlovchisi bilan bog'laning.
- Tarmoq vilkasi mintaqaviy qoidalarga muvofiq to'g'ri o'rnatilgan va yerga ulangan rozetkaga ulangan bo'lishi kerak.

### Izoh

- Mahsulotni yaxshilash maqsadlarida aksessuarlar ishlab chiqaruvchi tomonidan avvaldan xabar bermasdan turib o'zgartirilishi mumkin.

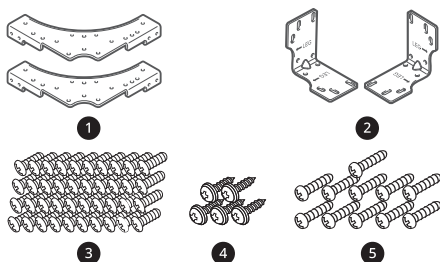
### Kichik kir yuvish mashinasidagi kronshteynlarni biriktirish

- 1 Karton va tashish materiallarini olib tashlagandan keyin kichik kir yuvish mashinasini ko'pikli asosdan ko'taring va 4 ta kronshteynni ko'pikli asosda qoldiring.
  - Tayanchning asosdan chiqqanligiga va kichik kir yuvish mashinasining tagiga yopishib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.



### Kichik kir yuvish mashinasi bilan katta kir yuvish mashinasini taxlash

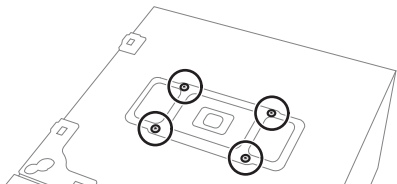
#### Kerakli aksessuarlar



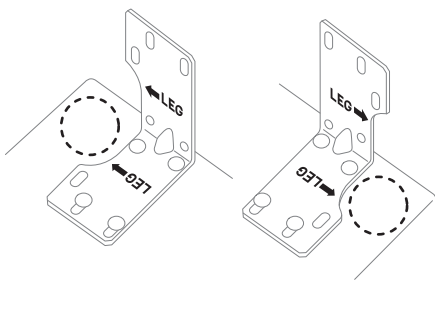
- 1 Old kronshteynlar (2EA)
- 2 Orqa kronshteynlar (2EA)
- 3 Mashina burama mixi (40EA)
- 4 Qisqa list metall burama mixi (5 EA)
- 5 Uzun list metall burama mixi (11 EA)

- 2 G'alvirak qistirmani chiqarib oling va kelajakda foydalanish uchun olib qo'ying.
  - Agar kichik kir yuvish mashinasi kelajakda ko'chirilsa, ko'pikli blok tashish vaqtida kichik kir mashinasiga zarar yetishining oldini oladi.
  - Zarar yetishining oldini olish uchun, kichik kir yuvish mashinasi yakuniy manziliga yetmaguncha g'alvirak qistirmani olib tashlamang.

- 3** Yuqori qopqoqni 180 daraja buring, tepasidagi ochiq joyni yuqori qopqoq bilan yoping va 4 ta qisqa list metall burama mixini o'rnating.



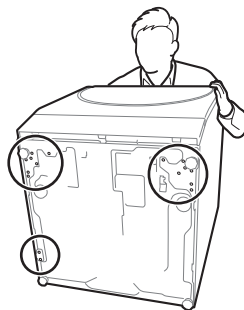
- 4** Har bir qisqichga 4 ta burama mixlarni qo'ygan holda, kichik kir yuvish mashinasining orqa paneli ustiga ikkita orqa taraf qisqichlarini o'rnating.



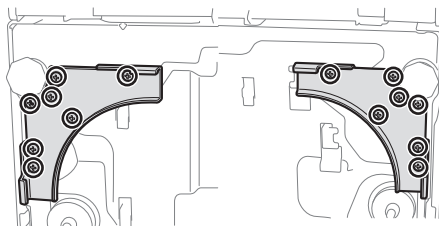
## Katta kir yuvish mashinasidagi old kronshteynlarni burama mix bilan qotirish

### 1-tur: Katta kir yuvish mashinasining tag qismi po'latdan va uning rangi kumushrang.

- 1** Katta kir yuvish mashinasini qiyalatib ushlab turing.



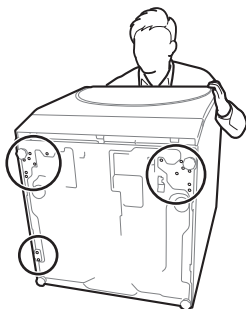
- 2** Ikkita old kronshteynlarni katta kir yuvish mashinasining tag qismiga biriktiring va har bir kronshteynni mashina burama mixlari (7 EA) yordamida qotiring.



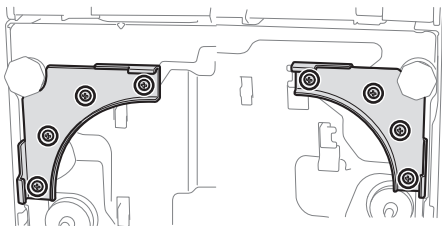
## 14 O'RNATISH

### 2-tur: Katta kir yuvish mashinasining tag qismi plasktikdan va uning rangi oq.

- 1 Katta kir yuvish mashinasini qiyalatib ushlab turing.



- 2 Ikkita old kronshteynlarni katta kir yuvish mashinasining tag qismiga biriktiring va har bir kronshteynni mashina burama mixlari (4 EA) yordamida qotiring.



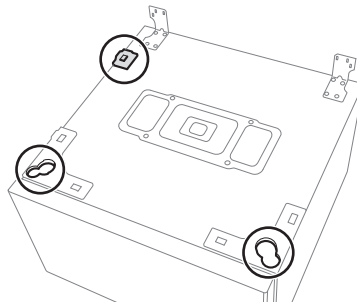
#### Izoh

- Agar old kronshteynlar katta kir yuvish mashinasiga yig'ilgan bo'lsa yoki katta kir yuvish mashinasi asosida joylashtirish xususiyati mavjud bo'lsa, kichik kir yuvish mashinasi bilan birga berilgan old kronshteynlarni o'rnatmang.

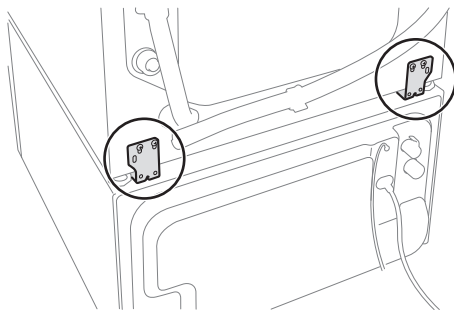
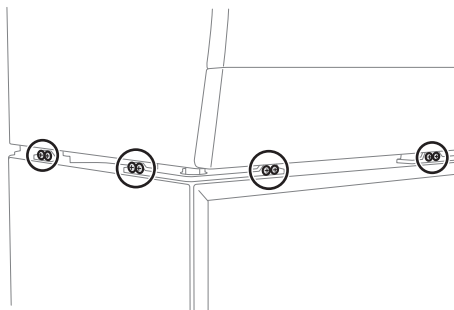
### Kichik kir yuvish mashinasini katta kir yuvish mashinasi ustiga qo'yish

- 1 Katta kir yuvish mashinasini kichik kir yuvish mashinasi ustiga qo'ying.
- Katta kir yuvish mashinasining tekislash oyoqchalarini kichik kir yuvish

mashinasidagi kronshteyn teshiklari ichiga joylashtiring va kronshteyn burama mixlari teshiklarini tekislang.



- 2 Burama mixlardan foydalangan holda har ikkala jihozning chetlarini yaxshilab mahkamlang.
- Dastavval, burama mixlarni har tomoniga qo'ying. So'ng esa, old va orqa tarafdagi burama mixlarni o'rniga qo'ying.

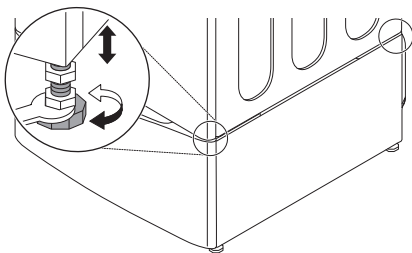


#### Izoh

- Agar jihoz risoladagidek qo'yilmagan bo'lsa yoki kichik kir yuvish mashinasi katta kir yuvish

mashinasi ustiga qo'yilganda tekis turmagan bo'lsa, uni o'rnatish qiyin bo'lishi mumkin.

- 3** Katta kir yuvish mashina oyoqlarini ular kichik kir yuvish mashinasiga mahkam o'rnagunicha buring. Ularni gayka klyuchi bilan soat strelkasi yo'nalishida burash orqali sozlanuvchi oyoqlarni bo'shating. Keyin to'rtta qulflash gaykasini qotiring. Barcha qulflash gaykalari qotirilishi kerak.



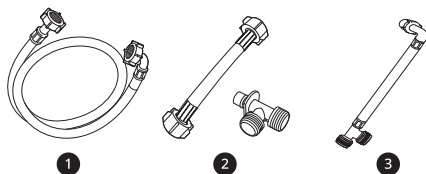
### Izoh

- Kichik kir yuvish mashinasi avtonom jihoz sifatida ishlaydi.

## Suv ta'minot shlangini ulash

### Kerakli aksessuarlar

\*1 Xarid qilingan rusumga bog'liq ravishda bu xususiyat farq qilishi mumkin.



- Suv kiradigan rezina ichak (sovuq suv uchun)
- Ta'minot shlangini ulash va ulagichni qismlarga ajratish\*1

- Ta'minot shlangini ulash va ulagichni yig'ish\*1

### Ulash bo'yicha eslatma

- Suv bosimi **50 kPa** bilan **800 kPa** (0,5–8,0 kgs/sm<sup>2</sup>) orasida bo'lishi kerak. Agar suv bosimi **800 kPa** dan ortiq bo'lsa, ta'minot bosimini pasaytiradigan qurilma o'rnatilishi lozim.
- Suv ta'minoti shlangi holatini muntazam ravishda tekshiring va zarur bo'lganda almashtiring.

### Izoh

- Agar suv bosimi 800 kPa ga yaqin yoki undan ortiq bo'lsa, har ikkala jo'mrakka suv bosimini pasaytirish qurilmasi o'rnatilishi kerak.
- 65 °C ortiq harorat ayrim kiyimlarga zarar yetkazishi mumkin.
- 4 °C past haroratlar shlanglarning muzlab qolishi va portlashi hamda erimagan kir yuvish vositasi tufayli yoqimsiz yuvish natijalariga olib kelishi mumkin.
- Kiruvchi sovuq suv haroratining 25 °C ortiq bo'lishi nozik junli matolar singari kiyimlarga zarar yetkazishi mumkin
- Suv ta'minoti shlanglarini ortiqcha qotirmang yoki suv kiritish klapanlarini qotirish uchun mexanik qurilmalardan foydalanmang.
- Suv kiritish tirgushiga ulash uchun qarama-qarshi tomonga oqishdan himoya kerak emas.

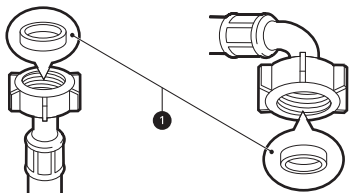
### Rezina zichlagichni tekshirish

Suv ta'minot shlangi bilan ikkita rezina qistirma **1** beriladi. Ular suv sizib chiqmasligi uchun ishlatiladi. Jo'mraklar bilan aloqa etarlicha zich ekanligiga ishonch hosil qiling.

- Suv ta'minoti shlangini mahkam qotirish uchun mexanik vositalardan foydalanmang. Suv

## 16 O'RNATISH

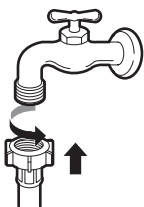
ta'minoti shlangining egilgan uchi qurilmaga ulangan bo'lishi kerak.



### Shlangni suv kraniga ulash

#### Burama mixli shlangni rezbali jo'mrakka ulash

Ta'minot shlangi ulagichini suv ta'minot kraniga ulang. Faqat yumshoq latta yordamida qo'lda qotiring. Ta'minot shlangini biror-bir mexanik qurilma bilan ortiqcha qotirib yubormang.



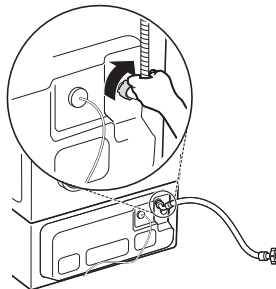
#### Izoh

- Suv shlangini suv jo'mragiga ulagandan keyin uni ochib yuboring, begona jismlar (chang, qum, qirindi va h.k) chiqib ketsin. Suvni chelakka oqizing va suv haroratini tekshiring.

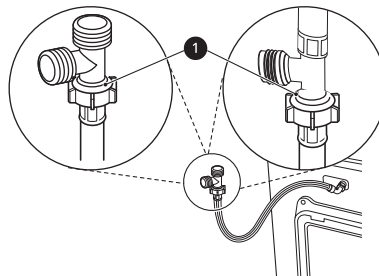
### Sovuq suv kiradigan ichakni har ikkala kir yuvish mashinasiga ulash

- Kichik kir yuvish mashinasining o'rnatish aksessuarlari uchun aksessuarlar qadog'ini oching.

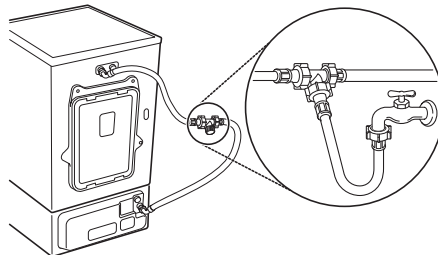
- Suv kiradigan rezina ichak ulagichini kichik kir yuvish mashinasining SOVUQ suv kiradigan rezina ichagiga ulang.



- Suv kiradigan rezina ichak ulagichini 1 avval katta kir yuvish mashinasining sovuq suv kiradigan rezina ichagiga ulang.



- Qo'shimcha berilgan suv kiradigan rezina ichakni katta kir yuvish mashinasining sovuq suv kiradigan rezina ichagiga va suv jo'mragiga ulang.

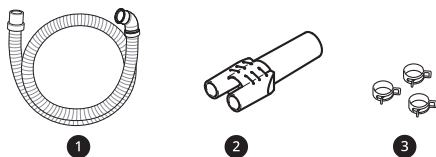


#### Izoh

- Suv kiradigan rezina ichak buralib yoki ezilib qolmaganiga ishonch hosil qiling.

## Drenaj shlangini o'rnatish

### Kerakli aksessuarlar

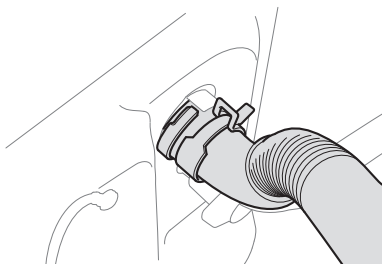


- ❶ Suv chiqadigan rezina ichak
- ❷ Suv chiqadigan ichak ulagichi
- ❸ Lentasimon qisqichlar (3 EA)

### Suv chiqarish shlangini kichik kir yuvish mashinasiga ulash

Drenaj (suv chiqarish) shlangi poldan **100 santimetr**dan balandda bo'lmasligi kerak. Jihoz ichidagi suv chiqib ketmasligi yoki sekin chiqishi mumkin.

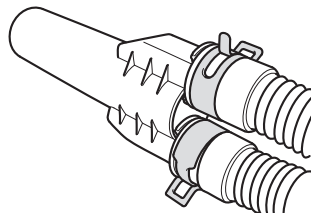
- ❶ Lentali qisqichni suv chiqarish shlangi uchiga kiriting. Uning shlangning rezina uchiga moslashtirish uchun qisqichni ochish uchun ombir talab qilinishi mumkin.
- ❷ Rezina ichakni tirsakdan chiqargan holda u tirsakni kichik kir yuvish mashinasi orqa tarafidagi suv chiqadigan teshikka qo'ying.



- ❸ Rezina ichak joyida mahkam turishi va suv oqmasligini ta'minlash maqsadida lentasimon bog'ichni ombur bilan yaxshilab burang.

## Suv chiqarish ulagichini ulash

- ❶ Birga berilgan lentasimon qisqichlarni suv chiqarish ichagining har ikkala uchiga kiriting.
- ❷ Katta va kichik kir yuvish mashinalarining suv chiqarish ichagini suv chiqarish ulagichiga ulang.



- ❸ Suv chiqarish ichagini kir yuvish rakovinasini yoki ustki fittingdagi suv chiqarish kraniga ulang.

### ⚠️ DIQQAT

- Rezina ichaklar bo'sh bo'lib qolmasligi yoki ulardan suv oqmasligi uchun lentasimon bog'ichlarni sozlang. Aks holda bu suv toshishiga sabab bo'lishi mumkin. Suv chiqarish ulagichidan foydalanish sifonlanish, turli nojo'ya hidlar va suv chiqish nosozligining oldini oladi.
- Suv chiqarish rezina ichaklarining eshilib yoki ezilib qolmaganiga ishonch hosil qiling. Bu suv chiqish muammolari yoki shovqinning muqarrar sababi hisoblanadi.

### Izoh

- O'rnatish muhitiga bog'liq ravishda sizdan alohida suv chiqarish ichagi ulagichini xarid qilish talab qilinishi mumkin. Birga berilgan ulagich standart kir yuvish barabani tomonidagi suv chiqarish teshigiga mos keladi.

## Jihozni tekis joylashtirish

### Tekisligini tekshirish

Yuqori panelning chetiga diagonal ravishda bosilganda, mashina ko'tarilmasligi va yiqilmasligi kerak (ikkala yo'nalishni ham tekshiring).

## 18 O'RNATISH

- Agar jihoz uning tepasidan bosganda diogonaliga tebransa, oyoqlarini qaytadan tekislang.
- O'rnatgandan keyin jihozning mukammal darajada tekis ekanligini tekshiring.

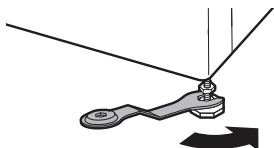
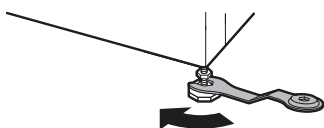
### Izoh

- Yog'ochdan qilingan yoki osma pol ortiqcha tebranish va muvozanatsizlik, xatolar va nosozlikka olib kelishi mumkin. Ortiqcha shovqin va tebranishlarni to'xtatish yoki kamaytirish uchun yog'och polni mahkamlash yoki qotirishni ko'rib chiqish talab qilinishi mumkin.

## Oyoqchalarni sozlash va tekislash

Jihozni o'rnatganda jihoz tekislanishi va juda tekis joylashishi kerak. Agar tekislanmagan va mos darajada tekis bo'lmasa, jihoz shikastlanishi yoki to'g'ri ishlamasligi mumkin.

- 1 Agar pol notekis bo'lsa, tekislash oyoqchalarini keragicha sozlang.
  - Oyoqchalar tagiga yog'och bolaklari kabi narsalarni qo'ymang.
  - Barcha oyoqchalarning barqaror va polga tegib turganligiga ishonch hosil qiling.

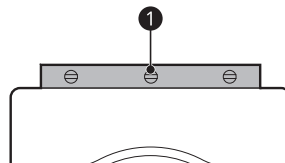


### Izoh

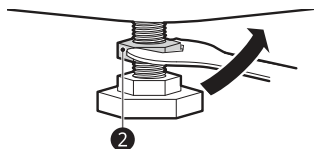
- Kir yuvish mashinasini podiumga, stendga yoki poldan yuqorida ko'tarilgan boshqa yuzalarga

o'rnatmang, ushbu model uchun foydalanish uchun LG Electronics tomonidan maxsus ishlab chiqarilgan moslamalar bundan mustasno.

- 2 Shayton jihozi yordamida jihozning tekis ekanligini tekshiring ①.



- 3 Tekislash oyoqchalarini jihozning tag qismiga qarshi soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda burash orqali kontrgayka ② bilan mahkamlang.



- 4 Jihozning tag qismidagi barcha kontrgaykalarining mos tarzda mahkamlanganligini tekshiring.

## ⚠ OGOHLANTIRISH

- Katta kir yuvish mashinasini kichik kir yuvish mashinasi ustiga qo'yilganda, har ikkala jihozning tekis turishini sozlash uchun kichik kir yuvish mashinasining tekislash oyoqlaridan foydalaning. Katta kir yuvish mashinasining tekislash oyoqlari kichik kir yuvish mashinasiga mahkam qotirilishi va ularni mahkamlash uchun qisma gaykalar soat strelkasiga qarshi yo'nalishda buralishi zarur.

### Izoh

- Jihoz to'g'ri joylashtirilsa va tekis tursa, uzoq vaqt davomida, muntazam va ishonchli ishlashi ta'minlanadi.

- Jihoz 100% gorizontaal bo'lishi va qattiq tekis pol ustida barqaror turishi lozim.
- Yuklanganida chayqalishi kerak emas.
- Jihozning oyoqlari ho'l bo'lmasin. Aks holda tebranish yoki shovqin hosil bo'lishi mumkin.

**4** Jihozni siljib ketishga qarshi tagliklar ustiga qo'ying.

- Sirpanishga qarshi to'shamalarning yopishqoq tomonini **1** jihozning oyoqchalariga yopishtirmang.

### Izoh

- Qo'shimcha sirpanishga qarshi to'shamalarni LG Electronics Servis markazidan olish mumkin.

O'ZBEKCHA

## Siljib ketishga qarshi tagliklardan foydalanish

Xarid qilingan rusumga bog'liq ravishda bu xususiyat farq qilishi mumkin.

Qurilmani silliq yuzaga o'rnatish ortiqcha tebranishga olib kelishi mumkin. Tekis o'rnatilmagan bo'lsa, shovqin va tebranish tufayli noto'g'ri ishlashi mumkin. Bu holda sozlanadigan oyoqlari ostiga siljib ketishga qarshi tagliklarni qo'ying, keyin oyoqchalarni rostlang.

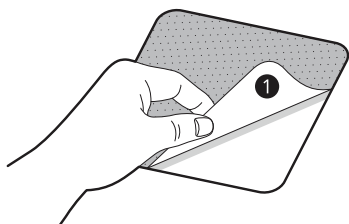
**1** Siljib ketishga qarshi tagliklarni o'rnatish uchun polni tozalang.

- Yot jismlar va namlikni olib tashlash va tozalash uchun quruq mato ishlatang. Namlik qolib ketsa, tagliklar siljib ketishi mumkin.

**2** Jihozni o'rnatiladigan joyga joylashtirgandan so'ng tekis turishini ta'minlang.

**3** Siljib ketishga qarshi tagliklarning yopishqoq tomonini **1** polga qaratib soling.

- Old oyoqchalarning tagiga sirpanishga qarshi to'shamalar solish eng samarali usuldir. Agar old oyoqchalar tagiga taglik qo'yish qiyin bo'lsa, ularni orqa oyoqcha tagiga qo'ying.



## 20 ISHLATISH

# ISHLATISH

## Ishlatishning qisqacha bayoni

va ichini yumshoq toza sochiq bilan tozalab arting.

### Jihozdan foydalanish

- 1 Kiyimlarni saralang va yuklang.
  - Kiyimlarni mato turi, kirlanish darajasi, rangi va yuklanish hajmiga ko'ra saralang. Eshigini ochib, kirlarni jihozga soling.
- 2 Tozalash mahsulotlari yoki yuvish vositasi va yumshatgich qo'shing.
  - O'lchovchi stakan bilan yuvish vositasini kerakli miqdorda barabanga teng taqsimlab qo'shing.
- 3 Eshik va tortmani yopish.
- 4 Jihozni yoqing.
  - Jihozni yoqish uchun **Quvvat** tugmasini bosing.
- 5 Kerakli yuvish tsiklini tanlang.
  - Sikl tugmasini takror bosib, kerakli siklni tanlang.
- 6 Tsiklni ishga tushiring.
  - Siklni ishga tushirish uchun **Boshlash/ To'xtatish** tugmasini bosing. Mashina suvsiz o'zgina ishlab, kirlarning vaznini o'lchaydi. Agar ma'lum vaqt ichida **Boshlash/ To'xtatish** tugmasi bosilmasa, jihoz o'chadi va sozlanmalar saqlanmaydi.
- 7 Sikl tugashi.
  - Tsikl tugallangach, signal yangraydi. G'ijimlanmasligi uchun kiyimlarni darhol jihoz ichidan oling. Eshik zichlagichiga ilinib qolishi mumkin bo'lgan mayda buyumlarni tekshirib chiqing.
  - Yuvish yakunlanganidan keyin kir yuvish mashinasi eshigi, yuvish barabani zichlagichi

## Kirlarni yuvishga tayyorlash

### Kirlarni turlarga ajratish

- Eng yaxshi kir yuvish natijasiga erishish uchun mato turi va yuvish haroratini ko'rsatuvchi qarov yorlig'iga ko'ra kirlarni turlarga ajrating.
- Kirlanganlik darajasi (Og'ir, Normal, Yengil): Kirlarni kirlanganlik darajasiga ko'ra turlarga ajrating. Yengil kirlangan buyumlarni kichik kir yuvish mashinasida va keyin og'ir yoki normal kirlangan buyumlarni LG katta kir yuvish mashinasida yuving.
- Rang (Oq, Och rang, To'q rang): To'q rangli yoki bo'yalgan kiyimlarni oq yoki och rangli kiyimlardan alohida yuving. Bo'yalgan kiyimlarni och rangli kiyimlar bilan aralashtirish rangning o'tishi yoki och rangli kiyimlar rangining o'chishiga olib kelishi mumkin.
- Ipli mato (Ipdan qilingan mahsulotlar, To'plovchilar): Ipli matolardan qilingan mahsulotlarni ipni to'plovchi matolardan alohida yuving. Ip hosil qiluvchilar ip to'plovchi matolarga ulashib qolishni yuzaga keltirishi mumkin.

## Kiyimlardagi yuvishga oid yorliqlarni tekshirish

Belgilarda mato tarkibidagi tola va uni qanday yuvish haqida ma'lumot beriladi.

### Yorliqlardagi belgilar

| Belgi                                                                               | Yuvish / Mato turi                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal yuvish</li> <li>• Paxta, aralash matolar</li> </ul> |

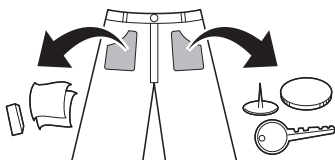
| Belgi                                                                             | Yuvish / Mato turi                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yengil parvarish</li> <li>• Sintetik, aralash matolar</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maxsus nozik yuvish</li> <li>• Nozik matolar</li> </ul>          |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faqat qo'lda yuvish</li> <li>• Yungli, shoyi matolar</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yuvilmasin</li> </ul>                                            |

### Izoh

- Belgi ostidagi uzuq chiziqlar mato turi va berish mumkin bo'lgan maksimal mexanik siqish haqidagi ma'lumotlarni beradi.

## Solishdan avval kiyimlarni tekshirish

- Yuklashda katta va kichkina narsalarni aralashtiring. Avval kattalarini soling.
- Katta narsalar jami kir yuklarni yarmidan oshmasligi kerak. Kirlarni bittalab yuvmag. Bunda yuklam muvozanati yo'qolishi mumkin. Bir yoki ikkita o'xshash kirlarni qo'shing.
- Barcha cho'ntaklarni tekshirib ko'ring, ular bo'sh ekanligiga ishonch hosil qiling. Ignalar, soch qisqichlari, gugurt, ruchka, tanga va kalitlar jihoz hamda kiyimlarni shikastlashi mumkin.



- Maxsus to'rda nozik narsalarni (kolgotkalar, ko'krakbandlar) yuving.
- Sirtma, ilgak va bog'ichlarni yoping, boshqa kiyimlarga ilinib qolmasin.
- Ozigina miqdordagi yuvish vositasini suvga eritib, kir va dog'lar tezda ketishi uchun ustiga surtib chiqing.

## Eshik va tortmani yopish.

- 1 Kichik kir yuvish mashinasining qopqog'ini u chirqillagan tovush chiqargunicha asta pastga bosing.
- 2 Tortma to'liq yopilgunga qadar uni itaring.

### ⚠️ DIQQAT

- Qo'llaringizning eshik bilan kir yuvish mashinasi o'rtasida qisilib qolishiga yo'l qo'ymang, chunki bi jarohatlanishga olib kelishi mumkin.
- Tortma yoki qopqoqni majburlab ochish jihoz qismlarining shikastlanishi yoki xavfsizlik bo'yicha muammolar kelib chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Qopqoq yaxshi yopilmasdan turib tortmani yopish qopqoq oynasining tirnalishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Qopqoqning katta kir yuvish mashinasining old qismiga tegishining oldini olish uchun tortmani to'liq tashqariga torting.

### Izoh

- Agar kichik kir yuvish mashinasi ichida kir haddan tashqari ko'p bo'lsa yoki qopqoq to'liq yopilgan bo'lsa, qopqoq qulfi buzilishi mumkin.
- Dastur ishga tushganida va eshik qulflanganida  chirog'i yonadi. Tortmani ochish uchun kir yuvish mashinasini to'xtatish uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
- Agar displeyda dE 1, dE2 yoki dE paydo bo'lsa, tortma va qopqoqni to'liq yoping. Shundan so'ng yana **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
- Agar tortma to'liq ochilmayotgan bo'lsa, uni ikkala dastasidan ushlab sal kuch bilan torting.
- Agar mahsulot ishlab turgan vaqtda elektr tarmog'ida uzilish bo'lsa, eshikni ochib bolmaydi. Elektr tokini qayta ulang yoki LG servis markaziga murojaat qiling.

## 22 ISHLATISH

### Izoh

- Atrofdagi yuqori haroratlar tufayli qopqoq ochilmasligi mumkin. Agar bu yuvishdan keyin yuz bersa va displeyda hech qanday xatolik kodi ko'rsatilmasa, **Полоскание + Отжим (Chayish + Siqish)** dasturini tanlang yoki harorat qopqoq ochiladigan haroratgacha tushgunicha kuting.

- Yuvish vositasi yuvish sikli boshida kir yuvish vositalari tortmasi bo'lmalardan yuvib tushiriladi.

### Izoh

- Vosita qotib qolishiga yo'l qo'ymang. Buning oqibatida to'silib qolishlar, chayish samarasi pasayishi yoki noxush hid paydo bo'lishi mumkin.

## Kir yuvish vositalari va yumshatgichlar qo'shish

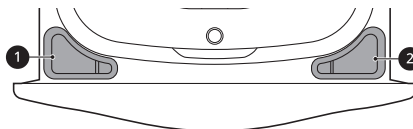
### Vosita miqdori

- Vositani ishlab chiqaruvchi yo'riqnomasiga qarab ishlatish hamda matoning turi, rangi, kirlanish darajasi va yuvish haroratiga qarab tanlash lozim. Faqat Baraban (old tomondan yuklash) turidagi mashinalar uchun mos bo'lgan kir yuvish vositalaridan foydalaning.
- Agar kuchli ko'piklanish yuz bersa, yuvish vositasi miqdorini kamaytiring.
- Agar yuvish vositasi o'ta ko'p ishlatilsa, kuchli ko'piklanib ketib, kir yaxshi yuvilmasligiga yoki motor zo'riqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar suyuq vosita ishlatmoqchi bo'lsangiz, ishlab chiqaruvchining yo'l-yo'riqlariga amal qiling.
- Suv harorati, suvning qattiqligi, kirlarning hajmi va kirlanish darajasiga qarab yuvish vositasining miqdorini rostdash kerak bo'ladi. Eng yaxshi natijaga erishish uchun kir yuvish vositasini ko'p solib yubormang. Bunday qilish kuchli ko'piklanishga olib keladi.
- Yuvish vositasini solish va suv haroratini tanlashdan oldin kiyimlardagi yorliqlarni ko'ring.
- Faqat kiyimlarning tegishli turiga mos keluvchi kir yuvish kukunlaridan foydalaning:
  - Suyuq kir yuvish vositasi ko'pincha maxsus qo'llashlar uchun, masalan, rangli matolar, yungdan qilingan matolar, nozik yoki qora kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallanadi.
  - Kukunli kir yuvish vositasi barcha turdagi matolar uchun mos keladi.
  - Oq va och rangli kiyimlarni yuvishda yaxshiroq natijalar olish uchun oqartirgichli kukunli kir yuvish vositasidan foydalaning.

## Kir yuvish vositasi va yumshatgich qo'shish

### Dispenserdan foydalanish

- 1 Tortmani surib oching.
- 2 Mos bo'lmalarga kir yuvish kukuni va yumshatgich qo'shing.



- 1 Suyuq kir yuvish vositasi bo'lmasi
- 2 Suyuq mato yumshatgich bo'lmasi

### Izoh

- Kir yuvish vositasi va mato yumshatgich bo'lagi uchun ruxsat etilgan maksimal darajadan oshirmang. Ruxsat berilgan maksimal darajadan oshib ketganda, baraban ichiga yumshatgich suyuqligi erta kirishi va kiyimda dog' paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.

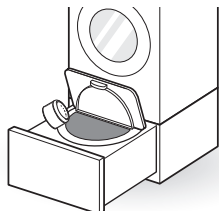
- 3 Kir yuvish dasturini boshlashdan avval tortmani asta surib yoping.

## Kir yuvish vositasini o'lchash stakanidan foydalanish

- 1 Tortmani surib oching, eshikni oching.

- 2** Kir yuvish vositasini o'lchash stakani bilan kir yuvish vositasini o'lchang va uni baraban ichiga quying.

- Faqat bir stakan kir yuvish vositasi solish uchun kir yuvish vositasini o'lchash stakanidan foydalaning.



- 3** Eshikni yoping, kir yuvish dasturini boshlashdan avval tortmani asta surib yoping.

### Izoh

- Yengil kirlangan buyumlar uchun kamroq kir yuvish vositasi talab qilinadi. Kichik kir yuvish mashinasida mo miqdordagi kir yuvish vositasidan foydalaning. Agar haddan tashqari ko'p kir yuvish vositasidan foydalanilsa, chayishdan keyin ortiqcha ko'pik qolishi mumkin.
- Suyuq kir yuvish vositasi va mato yumshatgichini to'g'ridan-to'g'ri barabandagi kiyimlar ustiga quymang, bunday qilish kiyimlarda ketkazish qiyin bo'lgan qora dog'larning paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.
- Suyuq kir yuvish vositasi va mato yumshatgichini dispenserda 1 kundan ortiq vaqt qoldirmang. Kir yuvish vositasi va mato yumshatgichi qotib qolishi mumkin. Agar u juda quyuq bo'lsa, ular dispenserda qolishi mumkin. Agar u juda quyuq bo'lsa, oqishi oson bo'lishi uchun ularni suyultirish tavsiya etiladi.
- Kir yuvish davomida suv to'ldirilayotgan vaqtda tortmani ochmang.
- Eritgich (benzol va hokazo) ishlatilmasin.

## 24 ISHLATISH

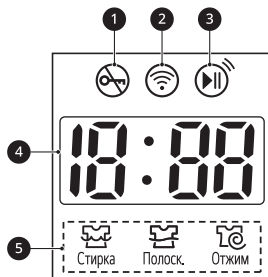
# Boshqaruv paneli va dasturlar jadvali

## Boshqaruv paneli xususiyatlari



|   | Tavsifi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ | <b>Quvvat Yoqish/O'chirish tugmasi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kir yuvish mashinasini yoqish uchun ushbu tugmani bosing.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ❷ | <b>Dastur tugmasi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dasturlarni kiyimlarning turiga qarab tanlash mumkin.</li> <li>Tanlangan dastur indikator chirog'i bilan ko'rsatiladi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ❸ | <b>Ekran</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Displayda sozlanmalar, taxminiy qolgan vaqt, parametrlar va mashina holatlari xabarlarini ko'rsatiladi. Jihoz yoqilganda displayda odatiy sozlanmalar ko'rsatiladi.</li> <li>Yuklanish vazni avtomatik tarzda aniqlanayotgan vaqtda boshqaruv panelidagi display miltillaydi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ❹ | <b>Boshlash/To'xtatish Tugma</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu tugmasi yuvish siklini boshlash yoki to'xtatib turish uchun ishlatiladi.</li> <li>Agar yuvish siklini vaqtinchalik to'xtatish kerak bo'lsa, ushbu tugmani bosing.</li> </ul> <b>Izoh</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar ma'lum vaqt ichida <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosmasangiz, Mini yuvish mashinasi avtomatik ravishda o'chadi va barcha sikl sozlamalari yo'qoladi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| ❺ | <b>Qo'shimcha opsiyalar va funksiyalar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qo'shimcha funksiyalardan foydalanish uchun tegishli tugmani 3 soniya bosib turing. Displayda tegishli belgi yonadi.</li> <li>Bu qo'shimcha dasturlarni tanlash imkonini beradi va tanlanganda tegishli chiroq yonadi.</li> </ul> <b>Удаленный старт (Masofadan ishga tushirish)</b><br><b>LG ThinQ</b> ilovasi bilan jihozni masofadan boshqarish uchun smartfondan foydalanish mumkin. <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu funksiyani ishlatish uchun <b>AQLLI FUNKSIYALAR</b> bo'limiga qarang.</li> </ul> <b>Wi-Fi</b><br>Jihozning <b>V</b> ilovasi bilan ulanishini boshlash uchun <b>LG ThinQ</b> tugmasini 3 soniya bosib turing. |

## Vaqt va holatni ko'rsatish displeyi



O'ZBEKCHA

|   | Tavsifi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ | 🔑 dastur boshlanganida va eshik qulflanganida yonadi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ❷ | 📶 jihoz uydagi Wi-Fi tarmog'iga ulanganida yonadi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ❸ | 🔊 masofadan boshqaruv xususiyati yoqilganida yonadi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ❹ | <b>Taxminiy qolgan vaqt</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dastur tanlanganida dastur uchun sukut bo'yicha vaqt ko'rsatiladi. Opsiyalar tanlanar ekan, vaqt o'zgartadi.</li> <li>Agar displeyda --- belgisi paydo bo'lsa, yuk hajmi avtomatik ravishda aniqlangandan so'ng dasturning ishlash vaqti ko'rsatiladi. Bu oddiy hol hisoblanadi.</li> <li>Ko'rsatilgan vaqt faqat taxminiy vaqtdir. Ushbu qiymat standart yuvish sharoitlari uchun belgilanadi. Bir qator tashqi omillar (yuklanish og'irligi, xona harorati, kiruvchi suv harorati va hok.) haqiqiy vaqtga ta'sir qilishi mumkin.</li> </ul> |
| ❺ | <b>Dasturning bajarilish holati ko'rsatkichlari</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kir yuvish dasturi ishlayotgan vaqtda faol bosqich uchun LED chirog'i miltillaydi va qoldan bosqichlar uchun LED chiroqlari barqaror turadi. Bosqich yakunlanganidan keyin LED chirog'i o'chadi. Agar sikl to'xtatib qo'yilsa, faol holat LED chirog'i miltillashdan to'xtaydi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |

## 26 ISHLATISH

### Yuvish dasturi

| Легкое загрязнение (Yengil kirlanish) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Maksimal yuklanma: Nominal |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Tavsifi                               | Jun yoki ipak kabi nozik matolardan tashqari, yengil kirlangan kichik narsalarni yuvadi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dasturni tanlanmasdan turib <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosish <b>Легкое загрязнение (Yengil kirlanish)</b> dasturining sukut bo'yicha sozlamalardan foydalangan holda darhol ishga tushishiga olib keladi.</li> </ul> |                            |

| Хлопок 60 (Paxta 60 °C) |                                                                                                | Maksimal yuklanma: Nominal |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Tavsifi                 | Yuvish mumkinligi aytilgan normal darajada kirlangan paxtali kiyimlarni 60 °C darajada yuvadi. |                            |

| Деликатное белье (Nozik kiyimlar) |                                                                                 | Maks. yuklanish: 1,5 kg |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Tavsifi                           | Mashinada yuviluvchi ayollar ich kiyimlari, nozik va to'rtli kiyimlarni yuvadi. |                         |

| Одежда малыша (Bolalar kiyimi) |                                                                                | Maks. yuklanish: 1 kg |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Tavsifi                        | Go'daklarning kiyimlarini yengil harakat va yaxshiroq unumdorlik bilan yuvadi. |                       |

| Ручная стирка (Qo'lda yuvish) |                                                                                                                                                                                                                                                                   | Maks. yuklanish: 1 kg |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Tavsifi                       | Qo'lda va kir yuvish mashinasida yuviladigan jun, ichki kiyim, ko'ylak va h.k. kabi yuvish mumkin bo'lgan nozik kiyimlarni yuvadi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Mashinada yuviluvchi junli matolar uchun kir yuvish vositasidan foydalaning.</li> </ul> |                       |

| Полоскание + Отжим (Chayish + Siqish) |                                                                            | Maks. yuklanish: 1,5 kg |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Tavsifi                               | Kirlarni chayadi va siqadi. Zarur bo'lsa, mato yumshatgichdan foydalaning. |                         |

| Только отжим (Faqat siqish) |                                                                                 | Maks. yuklanish: 1,5 kg |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Tavsifi                     | Mashinada yuvilmagan bo'lishi mumkin bo'lgan qo'lda yuvilgan kiyinlarni siqing. |                         |

| Моя программа (Siklni yuklab olish) |                                                                                                                      | - |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Tavsifi                             | Ushbu dastur sizning qurilmangizga yangi va maxsus yuvish dasturlarini smartfoningizdan yuklab olishga imkon beradi. |   |

### Izoh

- Dasturni Paxta 60 °C ga o'rnatish IEC 60456 va EN 60456 ga ko'ra energiya samaradorligini tekshirish uchun mo'ljallangan.
- Kiyimlarni shikastlamaslik uchun yuvish vaqtida doimo ishlab chiqaruvchining qarov yorlig'i yoki ko'rsatmalariga amal qiling.

- Neytral kir yuvish vositasi tavsiya qiladi.

## 28 ISHLATISH

### Qo'shimcha opsiyalar va funksiyalar

#### Chayishlar sonini sozlash

Chayishlar sonini oshirish uchun **Полоскание+** (**Qo'shimcha chayish**) tugmasini bosing.

- 1 Kiyimlarni tayyorlang va barabanga soling.
- 2 **Quvvat** tugmasini bosing.
- 3 Kir yuvish kukuni qo'shing.
- 4 Yuvish dasturini tanlang.
- 5 **Полоскание+** (**Qo'shimcha chayish**) tugmasini kerakli marta bosing va chayishlar soni ko'rsatiladi. (Dasturga bog'liq ravishda 1 dan 5 tagacha chayishlarni tanlash mumkin).
- 6 **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.

### Xavfsizlikni ta'minlash uchun boshqaruv panelini qulflash/blokdan chiqarish

Boshqaruv tugmalarini o'chirib qo'yish uchun **Блокировка от детей (Bolalardan himoyalash)** opsiyasidan foydalaning. Shunda bolalar sikllarni o'zgartirishi yoki jihozni ishlatishining oldi olinadi.

#### Izoh

- Bu funktsiya o'rnatilgandan keyin **Quvvat** tugmasidan boshqa barcha tugmalar qulflab qo'yiladi.
- Agar boshqaruv elementlari qulflangan bo'lsa, **⏏** belgisi va qolgan vaqt ushbu funktsiya o'chirilguncha navbatma-navbat ko'rsatiladi.
- O'chirib qo'yilsa ham bu funktsiya o'zgarmaydi. Boshqa funksiyalarga kirish uchun bu funktsiyani o'chirishingiz kerak.

#### Boshqaruv panelini qulflash/blokdan chiqarish

- 1 Jihozni o'chiring.
- 2 Bu funktsiyani yoqish/o'chirish uchun **Очистка барабана (Barabanni tozalash)** va **Полоскание+** (**Qo'shimcha chayish**) tugmalarini bir vaqtda 3 soniya bosib turing.

# AQLLI FUNKSIYALAR

## LG ThinQ ilovasidan foydalanish

### LG ThinQ ilovasi xususiyatlari

Qulay aqlli funksiyalar yordamida qurilmangizga smartfoningizdan ulaning.

#### Удаленный старт (Masofadan ishga tushirish)

Ushbu funktsiya **LG ThinQ** ilovasi orqali jihozni masofadan boshqarishga imkon beradi.

#### Моя программа (Siklni yuklab olish)

Jihozda sikllarda mavjud bo'lmagan yangi va maxsus sikllarni yuklab olishingiz mumkin.

Jihozga mos bo'lgan turli maxsus sikllarni muvaffaqiyatli ro'yxatga olingan jihozlarga yuklab olish mumkin.

Jihoz siklni yuklab olgach, boshqa sikl yuklab olinguncha, avvalgi yuklab olingan siklni saqlab qoladi.

### Izoh

- Jihozda bir vaqtning o'zida faqat bitta yuklab olingan siklni saqlab olish mumkin.

#### Barabanni tozalash bo'yicha tavsiyalar

Bu funktsiya **Очистка барабана (Barabanni tozalash)** funksiyasini ishlatish uchun nechta sikl qolganini ko'rsatadi.

#### Energiya iste'moli nazorati

Bu funktsiya oxirgi ishlatilgan sikllardagi va bir oy ichidagi o'rtacha energiya sarfini tekshirish imkonini beradi.

#### Smart Diagnosis (Aqlli tashxislash)

Bu funktsiya foydalanish tartibiga ko'ra jihozga tashxis qo'yish va muammolarini hal qilishga oid foydali ma'lumotlarni olishda yordam beradi.

#### Sozlanmalar

Jihozda va ilovada turli parametrlarni qo'yish imkonini beradi.

#### Majburiy bildirishnomalar

Sikl yakunlanganida yoki jihozda muammolar yuz berganida smartfonda push bildirishnomalarini

olish imkoniyati mavjud. Bildirishnomalar hattoki **LG ThinQ** ilovasi o'chiq bo'lsa ham ishga tushiriladi.

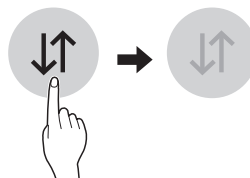
### Izoh

- Agar siz simsiz routingiz, Internet provayderingiz yoki parolingizni o'zgartirsangiz, ro'yxatga olingan qurilmani **LG ThinQ** ilovasidan o'chiring va qaytadan ro'yxatdan o'tkazing.
- Mahsulot sifatini oshirish maqsadida foydalanuvchiga oldindan ogohlantirishsiz ilovaga o'zgartirishlar kiritilishi mumkin.
- Rusumga bog'liq ravishda xususiyatlar o'zgarishi mumkin.

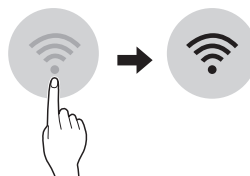
## LG ThinQ ilovasidan foydalanishdan avval

- Jihoz va simsiz router (Wi-Fi tarmoq) orasidagi masofani tekshiring.
  - Agar jihoz va simsiz router orasidagi masofa juda uzoq bo'lsa, signal kuchi pasayadi. Ulanish uzoq vaqt talab qilishi yoki o'rnatish muvaffaqiyatsiz bo'lishi mumkin.

- Smartfoningizda **Mobil internet** yoki **Uyali aloqani** faolsizlantiring.



- Smartfoningizni simsiz routerga ulang.



## 30 AQLLI FUNKSIYALAR

### Izoh

- Wi-Fi ulanishini tekshirish uchun boshqaruv panelida  belgisi yoqilganligini ko'ring.
- Bu jihoz faqat 2,4 GGs chastotali Wi-Fi tarmoqlarda ishlaydi. Tarmoq chastotasini tekshirish uchun internet-provayderingizga murojaat qiling yoki simsiz router qo'llanmasiga qarang.
- **LG ThinQ** tarmoqqa ulanish muammolari yoki tarmoqda yuzaga kelgan har qanday nosozlik, noto'g'ri ishlash yoki xatolarni bartaraf qilish uchun mo'ljallanmagan.
- Agar jihozlar Wi-Fi tarmog'iga ulana olmasa, muammo jihoz rauterdan uzoqda joylashganligi sababli yuzaga kelgan bo'lishi mumkin. Wi-Fi signalini kuchaytirish uchun Wi-Fi retranslyator (signal kuchaytirgich) sotib oling.
- Uydagi tarmoq muhitiga qarab Wi-Fi ulanishi o'rnatilmasligi yoki uzilib qolishi mumkin.
- Internet ta'minotchisiga qarab tarmoq ulanishida muammolar yuzaga kelishi mumkin.
- Atrofdagi simsiz aloqa muhiti tufayli simsiz tarmoq xizmati sekin ishlashi mumkin.
- Simsiz signal uzatilishida muammo bo'lsa, jihoz tarmoqqa ulana olmaydi. Jihozni o'chiring va yana urinib ko'rishdan avval taxminan bir daqiqa kuting.
- Agar simsiz routingizda brandmauyer yoniq bo'lsa, brandmauyerni o'chiring yoki uni istisnolar ro'yxatiga kiriting.
- Simsiz tarmoq nomi (SSID) inglizcha harflar va raqamlar birikmasidan iborat bo'lishi lozim. (Maxsus belgilarni ishlatmang)
- Smartfonning foydalanuvchi interfeysi (UI) mobil operatsion tizim (OS) va ishlab chiqaruvchiga qarab farq qilishi mumkin.
- Agar routingning xavfsizlik protokoli **WEP** qilib belgilangan bo'lsa, tarmoqni sozlay olmasligingiz mumkin. Uni boshqa xavfsizlik protokoliga o'zgartirib (**WPA2** tavsiya etiladi.) va jihozni yana registratsiya qiling.

### LG ThinQ ilovasini o'rnatish

Smartfonda Google Play Store yoki Apple App Store do'konlaridan **LG ThinQ** ilovasini qidiring. Ilovani yuklab olish va o'rnatish ko'rsatmalariga amal qiling.

### Jihozdan masofadan turib foydalanish

#### Удаленный старт (Masofadan ishga tushirish)

Smartfon orqali jihozingizni masofadan boshqaring. Sikl ishlashini nazorat qilish ham mumkin, bunda sikl yakunlanguniga qadar qancha vaqt qolganligi haqida ma'lumot olasiz.

#### Bu funksiyadan foydalanish

- 1 Barabanga kiyimlarni soling.
  - Zarur bo'lgan hollarda taqsimlagichning mos joylariga oqartirish vositasi yoki mato yumshatgich soling.
- 2 **Quvvat** tugmasini bosing.
- 3 Masofadan ishga tushirish funksiyasini yoqish uchun  tugmasini 3 soniya bosib turing.
- 4 Smartfoningizda **LG ThinQ** ilovasidan siklni ishga tushiring.

### Izoh

- Bu funksiya yoqilgach, smartfondagi **LG ThinQ** ilovasi yordamida faqat siklni ishga tushirish mumkin. Sikl ishga tushirilmasa, ilova yordamida sikl o'chirilmaguncha yoki bu funksiya o'chirib qo'yilmaguncha ilova masofadan ishga tushirish buyrug'ini kutib turadi.
- Agar eshik ochiq bo'lsa, siklni masofadan ishga tushira olmaysiz.

#### Bu funksiyani qo'lda o'chirib qo'yish

Bu funksiya faollashtirilganda  tugmasini 3 soniya bosib turing.

## Simsiz LAN moduli xarakteristikasi

| Rusum                   | LCW-007                         |
|-------------------------|---------------------------------|
| Chastota ko'lami        | 2412 MGs dan 2472 MGs gacha     |
| Chiqish quvvati (maks.) | IEEE 802.11 b: 17.59 dBm        |
|                         | IEEE 802.11 g: 17.39 dBm        |
|                         | IEEE 802.11 n (HT20): 16.64 dBm |
|                         | IEEE 802.11 n (HT40): 17.05 dBm |

Mikrodastur versiyasining simsiz funksiyasi: V 1.0

Foydalanuvchiga xavfsiz bo'lishi uchun ushbu qurilma bilan inson o'rtasida kamida 20 sm oraliq qoldirilgan holda o'rnatilishi va ishlatilishi kerak.

## Ochiq kodli dasturiy ta'minot eslatmasi

Ushbu mahsulot tarkibidagi GPL, LGPL, MPL va boshqa ochiq manbali litsenziyalar bo'yicha manba kodini olish uchun quyidagi manzilga tashrif buyuring: <http://opensource.lge.com>.

Manba kodidan tashqari barcha tegishli litsenziya shartlari, kafolatni rad etish bayonotlari va mualliflik huquqiga oid bildirishnomalarni yuklab olish mumkin.

Elektron pochta orqali [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) manziliga so'rovnomaga yuborsangiz, LG Electronics manba kodini CD-ROM orqali yetkazib berishi mumkin, bunda xarajatlar (disk narxi, yetkazib berish va h.k.)ni qoplashingiz kerak bo'ladi. Bu taklif siz mahsulotni xarid qilgan sanadan boshlab 3 (uch) yil muddatga amal qiladi.

## Smart Diagnosis (Aqli tashxislash)

Bu xususiyatdan faqat  yoki  logotipiga ega bo'lgan modellarda foydalanish mumkin.

Jihozingiz bilan muammolarni tashxislash va hal qilish uchun ushbu xususiyatdan foydalaning.

### Izoh

- LG Electronics'ga xos bo'lmagan sabablar tufayli Wi-Fi ning mavjud emasligi, Wi-Fi ning uzilishi, mahalliy ilovalar do'konining siyosati yoki ilovaning mavjud emasligi kabi tashqi omillar tufayli xizmat ishlamasligi mumkin.
- Bu xususiyat avvaldan xabar berilmasdan turib o'zgartirilishi va qayerda joylashganligingizga bog'liq ravishda boshqacha bo'lishi mumkin.

## Muammolarni tashxislash uchun LG ThinQ ilovasidan foydalanish

Agar sizda Wi-Fi bilan jihozlangan qurilmangiz bilan bo'liq muammo bo'lsa, u nosozliklarni bartaraf qilish ma'lumotlarini **LG ThinQ** ilovasidan foydalanib smartfonga o'tkazishi mumkin.

- **LG ThinQ** ilovasini ishga tushiring va menyuda **Smart Diagnosis** xususiyatini tanlang. **LG ThinQ** ilovasida tashxislash uchun berilgan ko'rsatmalarni bajaring.

## Nosozliklarni aniqlash uchun ovoz diagnostikasidan foydalanish

Ovozli diagnostika usulidan foydalanish uchun quyidagi ko'rsatmalarni bajaring.

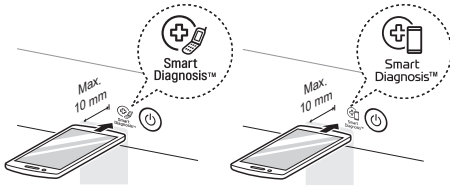
- **LG ThinQ** ilovasini ishga tushiring va menyuda **Smart Diagnosis** xususiyatini tanlang. **LG ThinQ** ilovasida eshitish orqali tashxislash uchun berilgan ko'rsatmalarni bajaring.

**1** Jihozni yoqish uchun **Quvvat** tugmasini bosing.

- Boshqa birorta ham tugmani bosmang.

## 32 AQLLI FUNKSIYALAR

- 2 Smartfoningiz mikrofonini  yoki  logotipiga yaqinroq joylashtiring.



- 3 Ma'lumotlar o'tkazish yakunlangunicha smartfoningiz mikrofonini logotipga ushlab turgan holda **Очистка барабана (Barabanni tozalash)** tugmasini 3 soniya yoki undan ko'proq vaqt bosib turing.

- Ma'lumot uzatilguniga qadar smartfonni shunday tutib turing. Ma'lumot uzatuvchi yakunlanishiga qadar qolgan vaqt displeyda ko'rsatiladi.

- 4 Ma'lumotlarni o'tkazish yakunlangandan keyin tashxis ilovada ko'rsatiladi.

### Izoh

- Yaxshi natijaga erishish uchun ma'lumotni uzatish paytida smartfonni siljitmang.

## TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Tok urmasligi uchun tozalashdan oldin jihozni tokdan uzing. Bu ogohlantirishga amal qilinmasa, jiddiy jarohat, yong'in, tok urishi yoki o'limga olib kelishi mumkin.
- Hech qachon mashinani tozalash uchun kuchli kimyoviy moddalar, abraziv tozalagich yoki eritgichlardan foydalanmang. Ular jihoz yuzasiga shikast yetkazishi mumkin.

O'ZBEKCHA

## Har safar yuvishdan keyin tozalash

### Tozalanadigan qismlar

Sikl tugallanishi bilan doim mashina ichidan kirlarni chiqarib oling. Nam buyumlar mashina ichida qolsa, g'ijimlanishi, rangi o'tishi yoki noxush hid hosil bo'lishi mumkin.

- Yuvish sikli tugallangach, eshikni va eshik zichlagichini artib, namlikni yo'qoting.
- Barabanni quritish uchun eshigini biroz ochiq qoldiring.
- Namlikni ketkazish uchun jihozni quruq mato bilan artib quriting.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Faqat uyda bolalar qarov ostida bo'lganlaridagina jihoz ichini quritish uchun eshikni ochiq qoldiring.

## Jihoz tashqi qismini tozalash

Jihozni to'g'ri qarash uning xizmat ko'rsatish muddatini uzaytiradi.

### Tashqi qismi

- Har qanday sachragan suvni darhol artib oling.
- Qismlar birlashtirilgan joylari yoki burchaklarida namlik qolmaganligiga ishonch hosil qilish uchun nam latta bilan va keyin quruq latta bilan arting.
- Display yuzasini o'tkir jismlar bilan bosmang.

### Eshik

- Jihoz tashqi va ichki qismlarini avval nam mato bilan, so'ngra quruq yumshoq mato bilan artib tashlang.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

- Hech qaysi panelni ajratish yoki jihozni qismlarga ajratishga urinmang. Jihozni ishlatish uchun boshqaruv paneliga o'tkir buyumlarni tekkizmang.

## Jihozni davriy ravishda tozalab turish

### Tub Clean (Barabanni tozalash)

Bu bo'ktirish, yuvish, chayish va siqish orqali jihozning ichini tozalashga yordam beruvchi maxsus dasturdir.

To'planib qolgan kir yuvish kukunlari, mato yumshatgichlar va boshqa qoldiqlarni kamaytirish uchun bu funksiyani **oyiga bir marta** (yoki zarur hollarda tezroq) ishlatiladi.

- Agar jihoz ichida noxush hidlar yoki mog'or mavjud bo'lsa, muntazam ishga tushirish oraliqlariga qo'shimcha tarzda bu funksiyani **3 haftada bir marta** ishlatiladi.

### Izoh

- Bu funksiyani ishlatish tavsiya qilinishi haqida ogohlantirish uchun ECL xabari ko'rsatiladi.

## 34 TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

**1** Jihozdan har qanday kiyim yoki buyumlarni chiqarib oling.

**2** 1 litr suvga 200 ml suyuq xlorlangan oqartirgich aralashtiring va bu aralashmani barabanga quyung.

**3** Eshik va tortmani yoping.

**4** Yoqing va keyin **Очистка барабана (Barabanni tozalash)** ni tanlang.

**5** Boshlash uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.

**6** Jihoz ichini to'liq quritish uchun eshigini ochiq qoldiring.

- Jihoz ichi to'liq qurimagan hollarda noxush hidlar yoki mog'or paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.

### ⚠ OGOHLANTIRISH

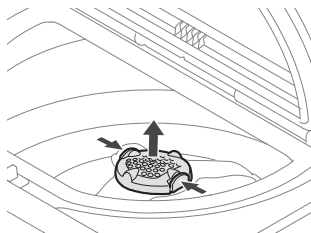
- Faqat uyda bolalar qarov ostida bo'lganlaridagina jihoz ichini quritish uchun eshikni ochiq qoldiring.

### Tuklar filtrini tozalash

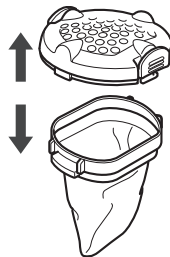
Filtr samarali kir yuvish natijasini olish uchun muhim qism hisoblanadi, shuning uchun alohida ehtiyot chorasini ko'ring. Filtrni muntazam ravishda tozalab turing.

- Filtrni kamida 2-3 marta kir yuvishdan keyin almashtiring.

**1** Yon panellarni siqing va filtrni ko'tarib chiqaring.

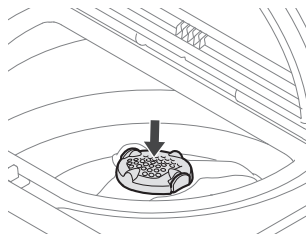


**2** Qopqoqni oching va uni yuvishdan avval har qanday tujlarni olib tashlang.



**3** Filtrni yumshoq chiyotka bilan yuing.

**4** Filtrning quyi qismini barabanga kiriting va tovush eshitilgunicha qopqoqni yoping.



### ⚠ DIQQAT

- Tuklar filtrda temir buyumlarni (kiyim to'g'nag'ichlari, soch to'g'nag'ichlari kabi) qoldirmang, chunki ular zanglashi mumkin.
- Tuklar filtrini bo'sh yoki yaxshi tushmagan holda qoldirmang. Bunday qilish matolarni yoki kir yuvish mashinasini shikastlashi mumkin.
- Kir yuvish mashinasini tuklar filtrsiz ishlatmang.

### Izoh

- Tuklar filtri shikastlangan hollarda LG servis markaziga murojaat qiling.

### Suv kirish filtrini tozalash

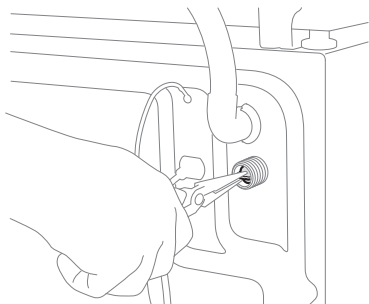
Suv kirish filtri jihozga kiritiladigan suvda bo'lishi mumkin bo'lgan oxak yoki boshqa cho'kmalarni ushlab qoladi. Suv kirish filtrini har olti oyda yoki

suv qattiq bo'lganida yoki uning tarkibida oxaktoshlar bo'lganida tez-tez tozalab turing.

- Agar jihoz ma'lum vaqt davomida ishlatilmaydigan bo'lsa (masalan, bayram tufayli), ayniqsa, polda drenaj bo'lmasa, mashinaga ulangan suv ta'minoti jo'mraklarini yopib qo'ying.
- Yuvish vositasi tortmasiga suv kirmasa, boshqaruv panelida IE xabari ko'rsatiladi.

**1** Elektr ta'minotini va suvni krandan o'chiring va suv kiradigan rezina ichakni bo'shatib oling.

**2** Kichkina ombur bilan suv kiritish tirqishi filtrini chiqarib oling va keyin o'rtacha qattiqlikdagi tish chiyotkasi bilan filtrni tozalang.



## 36 NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

# NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

Jihozdan foydalanishda xatoliklar va nosozliklar yuzaga kelishi mumkin. Quyida keltirilgan jadvallarda nosozliklar va xatoliklar yuzaga kelishi ehtimoliy sabablari va ularni bartaraf qilish bo'yicha tavsiyalar keltirilgan. LG Electronics kompaniyasi xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilish uchun sarflanadigan vaqtni tejash va xarajatlarni kamaytirish maqsadida quyidagi jadvaldagi ma'lumotlar bilan diqqat bilan tanishib chiqing.

## Mijozlarni qo'llab quvvatlash markaziga qo'ng'iroq qilishdan avval

Sizning kir yuvish mashinangiz muammolar boshlanishidanoq ularni aniqlash va ularga tashxis qo'yish maqsadida avtomatik xatoni kuzatish tizimi bilan jihozlangan. Agar mashina to'g'ri ishlamasa yoki umuman ishlamasa, LG Electronics Mijozlarni qo'llab quvvatlash markaziga qo'ng'iroq qilishdan oldin quyidagilarni tekshiring:

### Xato haqidagi xabarlar

| Alomatlari                               | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IE</b><br><b>SUV TA'MINOTI XATOSI</b> | <b>O'sha joyda suv ta'minoti yetarli emas. Suv jihozga kirmayapti yoki sekin kirayapti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uydagi boshqa jo'mrakni tekshirib ko'ring.</li> </ul>                                                                      |
|                                          | <b>Suv ta'minoti jo'mragi to'liq ochilmagan. Suv jihozga kirmayapti yoki sekin kirayapti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jo'mrakni to'liq oching.</li> </ul>                                                                                      |
|                                          | <b>Suv kirish shlang(lar)i bukilib qolgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Shlangni to'g'rilang yoki suv kirish shlangini qayta o'rning.</li> </ul>                                                                                                |
|                                          | <b>Suv kirish shlanglari filtri tiqilib qolgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jo'mraklarni berkitgandan va kir yuvish mashinasiga boruvchi ulash shlanglarini olib qo'ygandan keyin kiritish klapani filtrini tekshiring va tozalang.</li> </ul> |

| Alomatlari                                                    | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>UE</b><br><b>MUVOZANATDA</b><br><b>BO'LMASLIK XATOSI</b>   | <p><b>Qayta muvozanatlash harakati muvaffaqiyatsiz bo'ldi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mashina ichidagi kirlarni avtomatik qayta muvozanatlashga urinish muvaffaqiyatsiz bo'ldi. Mashina ichidagi kirni qo'lda to'g'rilashga imkon berish uchun sikl vaqtincha to'xtatib turildi.</li> </ul> <p><b>Mashina ichidagi kir juda oz.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozga kirlarni muvozanatga keltirishga imkon berish uchun jihozga ko'proq kir soling.</li> </ul> <p><b>Og'ir narsalar yengilroq narsalar bilan aralashib ketgan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Taxminan bir xil og'irlikdagi kirlarni birga yuving.</li> </ul> <p><b>Mashina ichidagi kir muvozanati buzilgan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar kiyimlar chigil bo'lib qolgan bo'lsa, qo'lda ularni ajratib chiqing.</li> </ul> |
| <b>DE</b><br><b>SUV CHIQRISH</b><br><b>XATOSI</b>             | <p><b>Drenaj shlangi bukilib qolgan yoki tiqilib qolgan. Jihozdagi suv chiqarilmayapti yoki sekin chiqarilayapti.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Drenaj shlangini tozalang va to'g'rilang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>dE2</b><br><b>Tortma XATOSI</b>                            | <p><b>Tortma yaxshi yopilmagan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvat o'chirilgan va yonganidan keyin, tortmaning old tomonini bosib turib <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini ikki marta bosing.</li> <li>Tortma ochilganida, tortmaning ostida hamda chap va o'ng tomonlarda kiyimlar yoki boshqa xalal beruvchi narsalar yo'qligini tekshiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>dE4</b><br><b>Tortma XATOSI</b>                            | <p><b>Tortma yaxshi yopilmagan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tortmaning ostida hamda chap va o'ng tomonlarda kiyimlar yoki boshqa xalal beruvchi narsalar yo'qligini tekshiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>dD</b><br><b>ESHİK XATOSI</b>                              | <p><b>Eshigi to'g'ri yopilmagan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tortmani oching va u yopiladigan joyga kiyim yoki boshqa narsalar tushib qolmaganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Eshikni yoping, tortmani joyiga kiriting va bosqichni boshlash uchun boshlash/pauza tugmasini bosing.</li> <li>Bu xatolik xabari tortma yopilganiga qaramasdan ko'rsatilayapti, servisga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>EE</b><br><b>BOSHQARUV XATOSI</b>                          | <p><b>Bu boshqaruv xatosidir.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvat shnuri vilkasini rozetkadan uzing va xizmat ko'rsatish markaziga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>LE</b><br><b>DVIGATELNING</b><br><b>QULFLANISHI XATOSI</b> | <p><b>Motorga yuklanish oshib ketgan.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dvigatelning sovushi uchun 30 daqiqa jihozni ishlatmang va keyin siklni qaytadan ishga tushiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>FE</b><br><b>TOSHIB KETISH XATOSI</b>                      | <p><b>Suv klapani buzilgan bo'lishi mumkinligi uchun suv toshib ketmoqda.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv jo'mragini yoping. Elektr shnurini rozetkadan uzing. Servis markaziga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 38 NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

| Alomatlari                                                       | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PE<br>BOSIM SENSSORI<br>XATOSI                                   | <b>Suv darajasi datchigi noto'g'ri ishlayapti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv jo'mragini yoping. Elektr shnurini rozetkadan uzing. Servis markaziga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E7<br>TAXLASH XATOSI                                             | <b>To'liq hajmdagi kir yuvish mashinasini taxlamasdan turib kichik kir yuvish mashinasini ishlatishingiz mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kichik kir yuvish mashinasi alohida jihoz sifatida ishlamaydi. Bu jihoz kir oldidan solinadigan mos LG kir yuvish mashinasi tagiga qo'yilishi zarur.</li> </ul> <b>Joylashtirish tugmasi yaxshi ishlamayapti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu mahsulotdan faqat ruxsat berilgan LG jihozlari bilan birgalikda foydalaniladi. Ruxsat berilgan LG jihozlari haqida bilish uchun mijozlarga ma'lumotlar berish markazi bilan bog'laning.</li> </ul> |
| FF<br>MUZLAB QOLISH<br>XATOSI                                    | <b>Suv kirish/drenaj shlangi yoki drenaj nasosi muzlab qolganmi?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv chiqarish shlangi va drenaj nasosini muzdan tushirish uchun barabanga iliq suv quyung. Ta'minot shlangini nam va iliq latta bilan o'rang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| EcL<br>BARABANNI TOZALASH<br>HAQIDAGI<br>OGOHLANTIRISH<br>XABARI | <b>Bu dastur 30 marta dan ko'p ishlagan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистка барабана (Barabanni tozalash) funksiyasini ishga tushiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| CL<br>BOLALARDAN<br>HIMOYALASH<br>FUNKSIYASI                     | <b>CL xatolik emas. Bu bolalarning bosqichni o'zgartirishlari yoki jihozni boshqarishlaridan himoya qiladi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Boshqaruv panelida Блокировка от детей (Bolalardan himoyalash) funksiyasini o'chiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Sizga eshitalishi mumkin bo'lgan shovqinlar

| Alomatlari                                   | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Qarsillagan va jaranglagan shovqin chiqmoqda | <b>Baraban ichida kalit, tanga yoki to'g'nag'ich singari begona jismlar bo'lishi mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozni to'xtating, barabanda begona buyumlar yo'qligini tekshiring. Agar jihoz qayta ishga tushirilgandan keyin shovqin chiqishi davom etsa, servis markaziga qo'ng'iroq qiling.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Taqqillagan shovqin chiqmoqda                | <b>Og'ir kiyimlarni yuvishda taqqillagan shovqin chiqishi mumkin. Bu odatiy holat hisoblanadi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar tovush chiqaversa, jihoz muvozanatni yo'qotgan bo'lishi mumkin. Ishni to'xtating va kiyimlarni qayta taqsimlang.</li> </ul> <b>Kiyimlar notekis joylangan bo'lishi mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dasturni to'xtatib qo'ying va eshik qulfi ochilgandan so'ng kirlarni qayta taqsimlang.</li> </ul> |

## NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH 39

| Alomatlari                          | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tebranish shovqini chiqmoqda</b> | <b>Qadoqlash materiallari olib tashlanmagan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qadoqlash materiallarini olib tashlang.</li> </ul>                                                                                                   |
|                                     | <b>Barabanda kiyimlar notekis taqsimlangan bo'lishi mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dasturni to'xtatib qo'ying va eshik qulfi ochilgandan so'ng kirlarni qayta taqsimlang.</li> </ul>                                     |
|                                     | <b>Barcha sozlanadigan oyoqchalar ham polda mustahkam va tekis turavermaydi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozni tekishlash uchun <b>Jihozni tekislash</b> ko'rsatmalari bo'limiga qarang.</li> </ul>                         |
|                                     | <b>Pol yetarli darajada qattiq emas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Polning qattiq va egilmaydigan ekanligini tekshiring. Mos joyni tanlash uchun <b>O'rnatiladigan joyga qo'yiladigan talablar</b> bo'limiga qarang.</li> </ul> |

O'ZBEKCHA

### Ishlatish

| Alomatlari                 | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Suv oqib ketayapti.</b> | <b>Uydagi drenaj quvurlari tiqilib qolgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chiqindi quvurlarini tozalang. Zarur bo'lsa, santexnik chaqiring.</li> </ul>                                                                                              |
|                            | <b>Drenaj shlangi noto'g'ri o'rnatilganligi yoki tiqilib qolganligi sababli suv sizib chiqmoqda.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Drenaj shlangini tozalang va to'g'rilang. Drenaj filtrini muntazam ravishda tekshirib va tozalab turing.</li> </ul> |

## 40 NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

| Alomatlari                  | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jihoz ishlamayapti.</b>  | <b>Boshqaruv paneli faolsizlantirilishi sababli o'chirilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu tabiiy holat. Jihozni yoqish uchun <b>Quvvat</b> tugmasini bosing.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |
|                             | <b>Jihoz rozetkadan uzib qo'yilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vilkaning ishlayotgan rozetkadan mahkam suqilganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
|                             | <b>Suv ta'minoti o'chirilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv ta'minoti jo'mragini to'liq oching.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
|                             | <b>Boshqaruv tugmalari to'g'ri sozlanmagan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dasturning to'g'ri o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling. Eshikni yoping va <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing.</li> </ul>                                                                                                                                        |
|                             | <b>Eshik yoki tortma ochiq.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eshik/tortmani yoping va uning to'liq yopilishiga halaqit beruvchi hech narsaning eshik ostida tiqilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>                                                                                                                                      |
|                             | <b>Avtomatik o'chirgich/saqlagich o'chib qolgan/kuygan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uydagi zanjir uzgichlar/saqlagichlarni tekshiring. Saqlagichlarni almashtiring yoki zanjir uzgichlarni qaytadan o'rnatib. Jihoz maxsus zanjirga ulangan bo'lishi kerak. Quvvat qaytadan berilganida jihoz dasturni to'xtagan joyidan davom ettiradi.</li> </ul> |
|                             | <b>Boshqaruv qayta sozlanishi zarur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quvvat</b> tugmasini bosing, keyin kerakli dasturni qaytadan tanlang va <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
|                             | <b>Sikl o'rnatilganidan keyin Boshlash/To'xtatish tugmasi bosilmagan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quvvat</b> tugmasini bosing, keyin kerakli dasturni tanlang va <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing. Agar <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasi ma'lum vaqt ichida bosilmasa, jihoz o'chadi.</li> </ul>                                    |
|                             | <b>O'ta past suv bosimi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uydagi suv bosimi me'yoriy ekaniga ishonch hosil qilish uchun boshqa suv kranini tekshirib ko'ring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
|                             | <b>Kir yuvish mashinasi juda sovuq.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar kir yuvish mashinasi noldan past harorat ta'sirida uzoq muddat qoldirilgan bo'lsa, <b>Quvvat</b> tugmasini bosishdan oldin uning isib olishiga imkon bering.</li> </ul>                                                                                                        |
| <b>Tortma ochilmayapti.</b> | <b>Jihoz ishga tushganida xavfsizlik sabablari tufayli tortmani ochib bo'lmalik mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu oddiy holat.  o'chganidan keyin tortmani bema'lol ochishingiz mumkin.</li> </ul>                                                          |

| Alomatlari                              | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jihoz mos tarzda to'lmayapti.</b>    | <b>Suv kiritish filtri tiqilib qolgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>To'ldirish klapanlaridagi kiritish filtrlarining tiqilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>                                                                                      |
|                                         | <b>Suv kiritish shlanglari bukilib qolgan bo'lishi mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiritish shlanglarinig bukilib yoki tiqilib qolmaganligini tekshiring.</li> </ul>                                                                                         |
|                                         | <b>Suv ta'minoti yetarli darajada emas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Issiq va sovuq suv jo'mraklarining butunlay ochib qo'yilganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>                                                                                           |
|                                         | <b>Eshik va tortma ochiq.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar qopqoq ochiq bo'lsa, kichik kir yuvish mashinasi ishlamaydi. Qopqoqni yoping va qopqoq tagida uni to'liq yopilishiga xalaqit beradigan biror narsa qolib ketmaganiga ishonch hosil qiling.</li> </ul> |
|                                         | <b>Barabandagi suv darajasi jud past.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>To'ldirish darajasi yuvish harakati uchun kir yuvish samaradorligi eng yaxshi bo'ladigan qilib moslangan.</li> </ul>                                                                           |
| <b>Jihozda chiqariladigan suv yo'q.</b> | <b>Suv chiqarish rezina ichagi eshilib, ezilib yoki tiqilib qolgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv chiqarish rezina ichagi tiqilib yoki eshilib qolmaganligiga va kir yuvish mashinasi orqasida yoki tagida ezilib qolmaganiga ishonch hosil qiling.</li> </ul> |
| <b>Sikl vaqti odatdagidan uzoqroq.</b>  | <b>Mashina ichidagi kir juda oz.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozga yuklangan kirlarni muvozanatga keltirishga imkon berish uchun ko'proq kir soling.</li> </ul>                                                                                                |
|                                         | <b>Og'ir kirlar yengil kirlar bilan aralashib ketgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihozga yuklangan kirlar vaznini teng taqsimlashga imkon berish uchun o'xshash vaznga ega bo'lgan buyumlarni birgalikda yuvishga harakat qiling.</li> </ul>                    |
|                                         | <b>Mashina ichidagi kir muvozanati buzilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiyimlar chigil bo'lib qolgan bo'lsa, qo'lda ularni ajratib chiqing.</li> </ul>                                                                                                         |
| <b>Sikl tugashi kechikadi</b>           | <b>Muvozanatsizlik aniqlandi yoki sovuq ko'piklarini olib tashlash dasturi yoqilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu odatiy holat. Displayda ko'rsatiladigan qolgan vaqt taxminiy davomiylikdir. Asl vaqti boshqacha bo'lishi mumkin.</li> </ul>                  |

## 42 NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

### Samaradorlik

| Alomatlari                                    | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dog'ni yaxshi ketkazmaslik</b>             | <b>O'ta kir bo'lgan kiyimlar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asosiy kir yuvish mashinasidan foydalaning</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
|                                               | <b>Avvaldan qolgan dog'lar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avvalroq yuvilgan buyumlarda avvaldan qolgan dog'lar mavjud bo'lishi mumkin. Bu dog'larni ketkazish qiyin bo'lishi va bu dog'larni ketkazishga yordam berish uchun qo'lda dastlabki yuvish yoki dastlabki ishlov berishni talab qilishi mumkin.</li> </ul> |
| <b>Dog'lar paydo bo'lishi</b>                 | <b>Kiyimlar noto'g'ri saralangan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rangsizlanishning oldini olish uchun qora rangli kiyimlarni och rangli va oq rangli kiyimlardan alohida holda yuving.</li> <li>Kuchli darajada kirlangan buyumlarni yengil kirlangan buyumlar bilan birga yuvmang.</li> </ul>                        |
| <b>G'ijim bo'lish</b>                         | <b>Jihoz mos tarzda bo'shatilmayapti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Buyumlarni dastur yakunlanishi bilan jihozdani darhol chiqarib oling.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
|                                               | <b>Jihoz ortiqcha yuklangan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jihoz to'liq yuklangan bo'lishi mumkin, biroq baraban buyumlar bilan zich to'ldirilgan bo'lmazligi kerak. Jihozning eshigi osongina yopilishi kerak.</li> </ul>                                                                                           |
| <b>Jihozda sassiq yoki mog'or hidi mavjud</b> | <b>Barabanning ichi to'g'ri tozalanmagan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Очистка барабана (Barabanni tozalash)</b> funksiyasini muntazam ravishda ishlatib turing.</li> </ul>                                                                                                                                      |
|                                               | <b>Drenaj shlangi noto'g'ri o'rnatilgan va buning oqibatida suv jihozga qaytib oqib kirayotgan bo'lsa, hid paydo bo'lishi mumkin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Drenaj shlangini o'rnatishda u bukilib va to'silib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>                                                   |

## Wi-Fi

| Alomatlari                                                        | Mumkin bo'lgan sababi va yechimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uy jihoziningiz va smartfoningiz Wi-Fi tarmoqqa ulanmagan.</b> | <b>Siz ulanishga harakat qilayotgan Wi-Fi paroli xato.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Smartfoningizga ulangan Wi-Fi tarmoqni toping va uni o'chirib yuboring, so'ng jihoziningizni <b>LG ThinQ</b> ilovasida ro'yxatdan o'tkazing.</li> </ul>                                                                                                       |
|                                                                   | <b>Smartfoningizda Mobil internet yoqilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Smartfoningizda <b>Mobil internetni</b> o'chiring va Wi-Fi tarmoqdan foydalangan holda jihoziningizni ro'yxatdan o'tkazing.</li> </ul>                                                                                                                                   |
|                                                                   | <b>Simsiz tarmoq nomi (SSID) xato o'rnatilgan.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Simsiz tarmoq nomi (SSID) inglizcha harflar va raqamlar birikmasidan iborat bo'lishi lozim. (Maxsus belgilarni ishlatmang).</li> </ul>                                                                                                                                |
|                                                                   | <b>Router chastotasi 2.4 GGs emas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Router faqat 2,4 GGs chastotada ishlaydi. Simsiz routerni 2,4 GGs chastotaga sozlang va jihoziningizni simsiz routerga ulang. Router chastotasini tekshirish uchun Internet xizmati provayderingizga yoki routingingizni ishlab chiqargan kompaniyaga murojaat qiling.</li> </ul> |
|                                                                   | <b>Jihoz va simsiz router orasidagi masofa juda uzoq.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Agar jihoz va simsiz router orasidagi masofa juda uzoq bo'lsa, signal kuchsiz bo'lishi va ulanish to'g'ri yo'lga qo'yilmasligi mumkin. Routingingizni jihozga yaqinroq joyga o'rnatang.</li> </ul>                                                             |

O'ZBEKCHA

**Izoh**

**Izoh**

**Izoh**

**Izoh**

**Izoh**

**Izoh**

